

# MANUAL DO USUÁRIO



## TRANSCEIVER VHF FM IC-V8000

Gentileza de  
ZZ2 TUT - ZZ2 WAR

[www.145310.com](http://www.145310.com)

*To caso amigo G4440,  
com o bot' PZ!...  
Paz!  
Juzto 2007*



Pressionar ENT >> digitar a frequência com 6 dígitos

Pressionar VFO

girar o DIAL

FREQÜÊNCIA

SUBTOM

Pressionar SET até aparecer "rt", girar o DIAL, pressionar TONE (no painel) ou CLR (no mic) para encerrar.

Ao selecionar a frequência o offset (+, - ou nenhum) aparecerá automaticamente no display (o radio identifica se a frequência reservada a repetidora).

OFF SET (DE REPETIDORA)

FUNC >> DUP+, para "+"

FUNC >> DUP-, para "-"

FUNC >> SIMP, para nenhum

Para alterar manualmente

Pressionar LOW repetidamente para mudar a potência

Pressionar HIGH, MID ou LOW no mic para a potencia desejada

POTENCIA

### Ajustar manualmente

IC-V8000

Buscar na memória Pressionar M/CALL ou MR/CALL até aparecer "M" >> girar o DIAL

para a faixa de 136 a 174 MHz, pressionar SET (mic) até aparecer "AL"

Frequência Pressionar VFO >> pressionar SCAN (mic)

para a faixa de radioamador,

pressionar SET (mic) até aparecer "P1"

### Scannear

Memória Pressionar M/CALL ou MR/CALL até aparecer "M" >> pressionar SCAN (mic), pressionar novamente SCAN ou o PTT para parar.

### Ouvir o Reverso

Pressionar MONI (mic), pressionar novamente para parar.

### Características

- Potência de saída de 75 watts (exceto na versão de Taiwan).
- Alto-falante frontal.
- Tone Squelch e DTCS Squelch padrão.
- Iluminador do visor em duas cores (amarelo e verde).
- Controle remoto com o microfone (opcional em algumas versões).
- Decodificador DTMF opcional.

### Importante

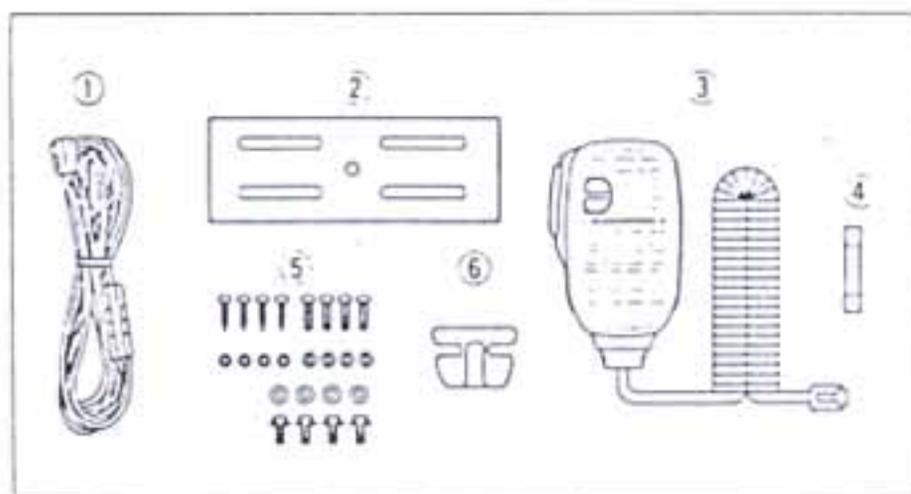
- Leia todas as instruções completamente antes de usar a unidade.
- Guarde este manual para uma referência futura.

### Precauções

- Nunca conecte o transceiver na tomada elétrica AC. Isto pode resultar em choque elétrico.
- Nunca opere o transceiver enquanto dirige.
- Nunca conecte o transceiver em uma fonte elétrica acima de 16 V DC. Isto irá danificar o transceiver.
- Nunca conecte o transceiver em uma fonte elétrica usando a polaridade invertida. Isto irá danificar o transceiver.
- Nunca corte o cabo DC entre o plug DC e o retentor do fusível.
- Nunca exponha o transceiver à chuva, neve ou a qualquer líquido.
- Nunca opere ou toque o transceiver com as mãos molhadas.
- Nunca coloque o transceiver em um local onde a operação normal do carro possa ser prejudicada.
- Nunca deixe um objeto bloquear o painel traseiro do transceiver.
- Nunca pressione a chave PTT quando não estiver transmitindo.
- Não deixe as crianças brincarem com o rádio.
- O transceiver ficará quente durante a operação por um longo período.
- Evite colocar o transceiver sob a luz direta do sol ou em um local com temperatura abaixo de  $-10^{\circ}\text{C}$  ou acima de  $+60^{\circ}\text{C}$ .
- Evite usar agentes químicos, como benzina ou álcool, nesta unidade.
- Use somente o microfone da Icom.

### Acessórios fornecidos

1. Cabo DC (3 metros)
2. Suporte de montagem
3. Microfone (HM-133V)
4. Fusível (20A)
5. Parafusos, porcas e arruelas para a montagem
6. Suporte do microfone



## Guia Rápido

### Instalação

#### Local

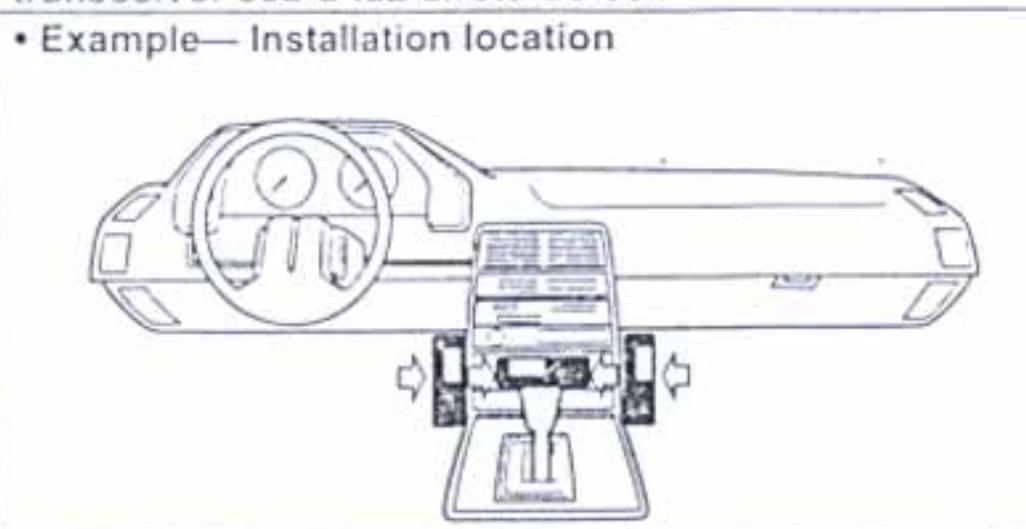
Selecione um local que possa suportar o peso do transceiver e que não interfira na direção do carro. Recomendamos o local indicado abaixo.

Nunca coloque o transceiver onde a operação normal do carro possa ser afetada.

Nunca coloque o transceiver onde o air bag possa ser obstruído.

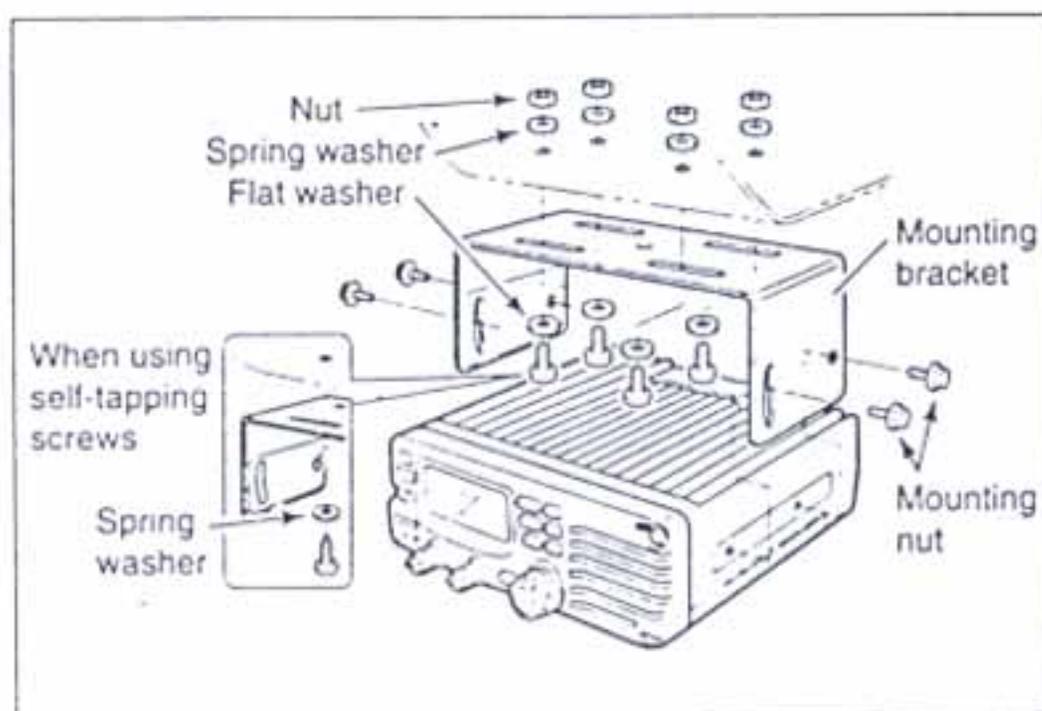
Não coloque o transceiver diretamente na saída de ar do carro.

Evite deixar o transceiver sob a luz direta do sol.



#### Usando o suporte de montagem

1. Faça 4 furos onde o suporte deve ser instalado.  
Cerca de 5-5.6 mm quando usar as porcas; cerca de 2-3 mm quando usar os parafusos.
2. Insira os parafusos fornecidos, as porcas e as arruelas no suporte e aperte.
3. Ajuste o ângulo para obter uma visão mais clara do visor.



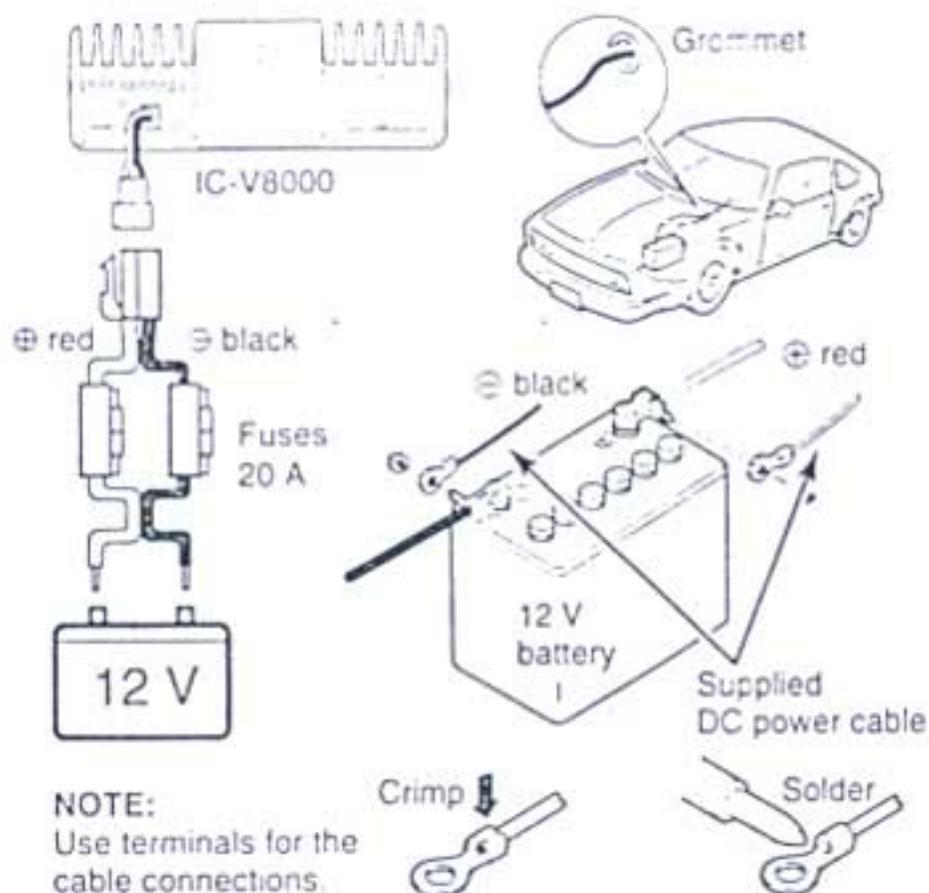
### Conexão da bateria

Nunca conecte o transceiver diretamente na bateria de 24 volts;

Não use o isqueiro do carro para a conexão elétrica.

Coloque a proteção de borracha quando passar o cabo DC através de uma chapa de metal para evitar o curto-circuito.

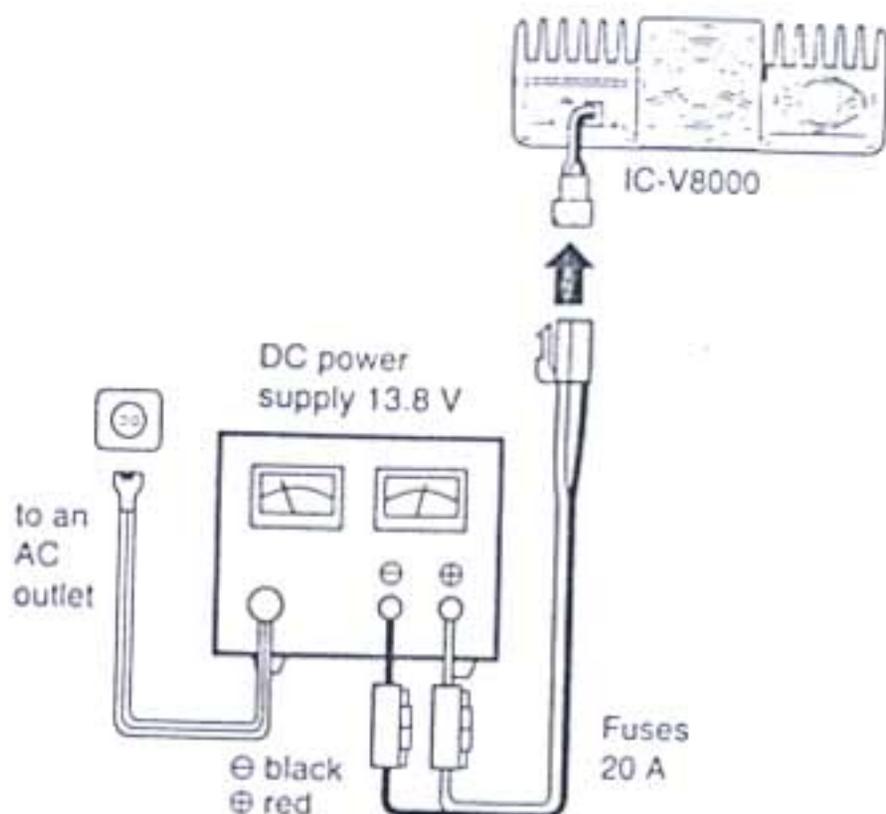
### Conexão na fonte DC



### Conexão na fonte elétrica DC

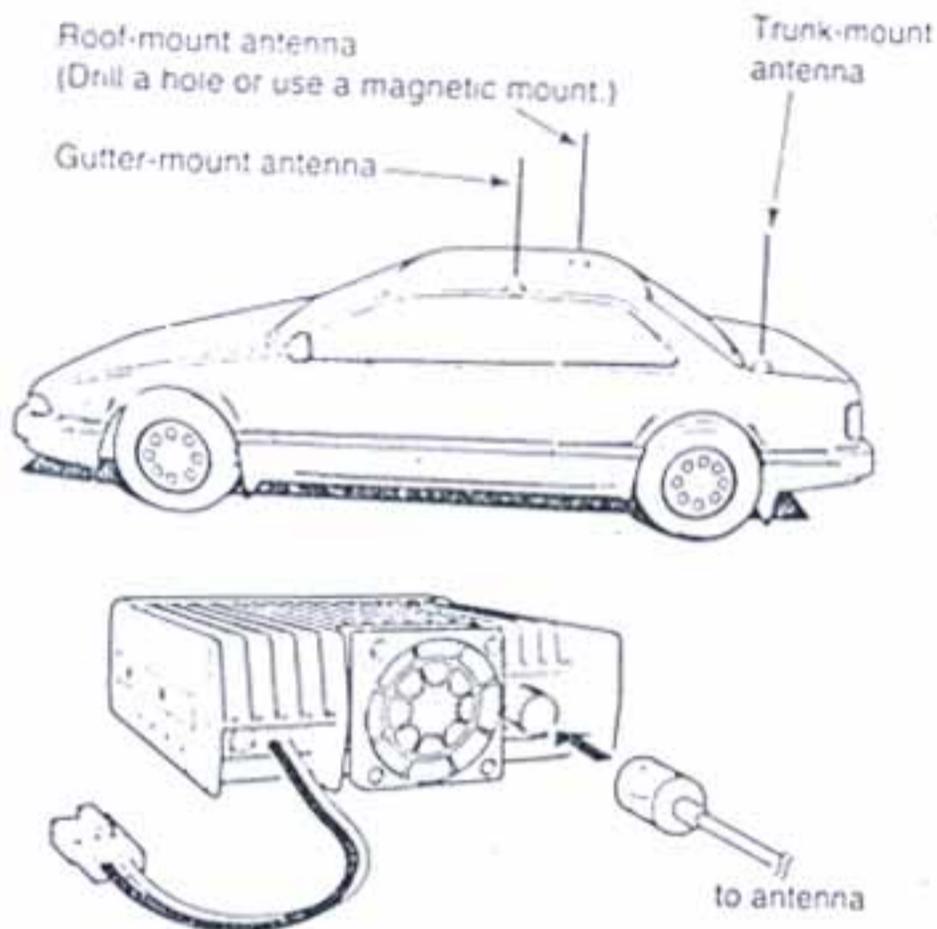
Use uma fonte DC de 13.8 Volts com capacidade de pelo menos 15 A.

Certifique-se de que o terminal terra da fonte elétrica DC está aterrado.



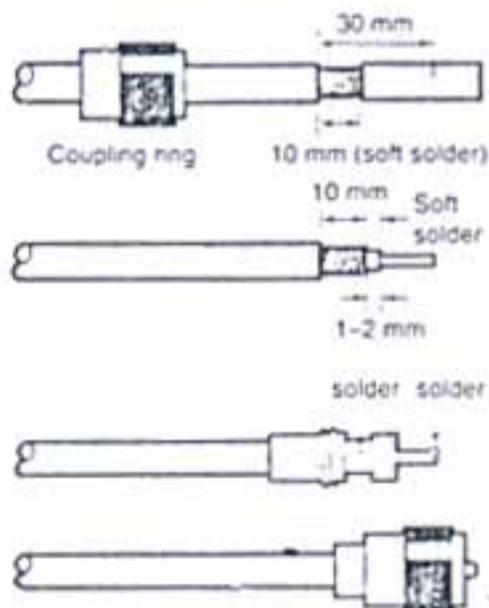
### Instalação da antena

Para obter uma performance máxima do transceiver, selecione uma antena de alta qualidade e monte-a no local adequado. Uma antena não radial deve ser usada quando usar a montagem magnética.



### Conector da antena

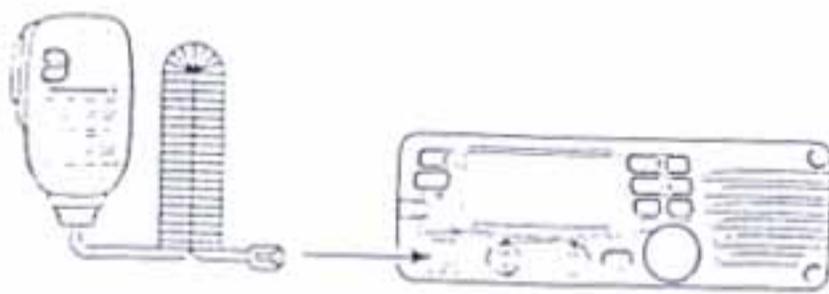
A antena usa o conector PL-259.



1. Coloque o anel de acoplamento no cabo. Descasque o cabo.
2. Descasque o cabo para liberar a parte do núcleo.
3. Coloque o corpo do conector e solde-o.
4. Parafuse o anel de acoplamento no corpo do conector.

### Conectando o microfone

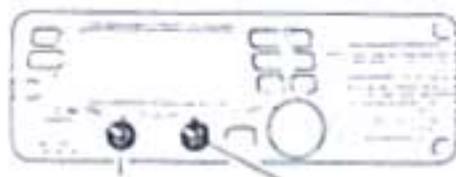
Conecte o microfone no soquete modular de 8 pinos no painel frontal do transceiver.



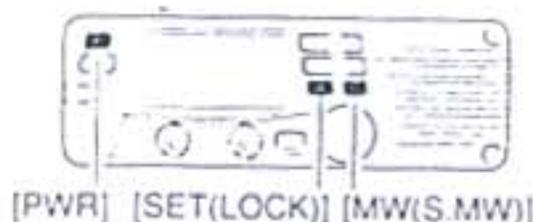
Agora que instalou o IC-V800 no seu carro ou caminhão, você provavelmente vai querer colocá-lo no ar. Iremos explicar os passos básicos para isto.

**1. Ligando o transceiver.**

Antes de ligar o seu IC-V8000, você pode querer ter certeza de que os controles do nível do volume de áudio e do nível do squelch estão nas posições 9-10 horas.



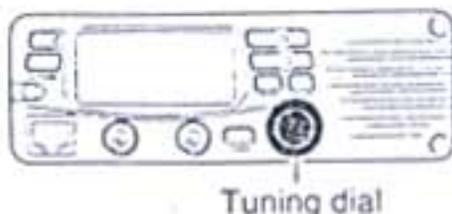
Embora você tenha comprado um novo transceiver, algumas marcações podem ser mudadas. A inicialização da CPU é necessária para iniciar a unidade a partir dos valores originais.



Enquanto pressiona [SET (CLOCK)] e [MW (S.MW)], pressione [PWR] por 1 segundo para inicializar a CPU.

**2. Sintonize a frequência.**

O dial de sintonia permite que você marque a frequência em que quer operar.



**Usando o microfone HM-133V**

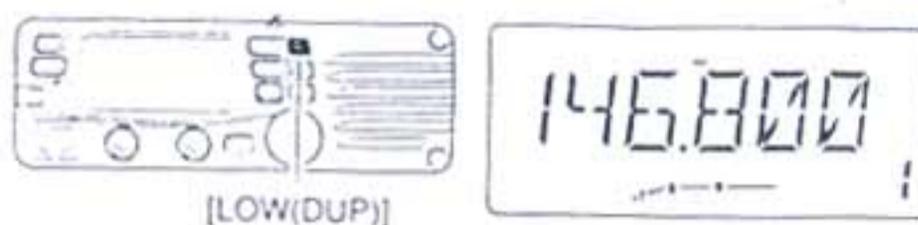
Você pode marcar diretamente a frequência com o teclado do HM-133V. Por exemplo, para marcar 145.3625 MHz.



### 1. Marcação duplex.

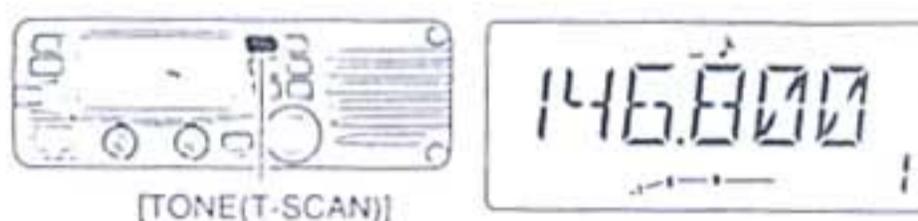
Pressione a tecla [LOW (DUP)] por 1 segundo, uma ou duas vezes, para selecionar o duplex positivo ou negativo.

As versões USA e CSA, tem a função do repetidor automático, por isto, a marcação duplex não é requerida.



### 2. Tom do repetidor.

Pressione a tecla [TONE (T-SCAN)] várias vezes até o simbolo da nota musical aparecer, se o repetidor requer o tom sub audível para ser acessado.



### Usando o microfone HM-133V

A seleção do duplex positivo ou negativo e a marcação do tom do repetidor pode ser feita facilmente com o microfone.

Pressione a tecla [DUP- 7 (TONE)] para o duplex negativo; [DUP+ 8 ((.))] para o duplex positivo, pressione a tecla [FUNC] e então a tecla [DUP- 7 (TONE)] para ativar o tom do repetidor.



### Programando os canais de memória

O IC-V8000 tem um total de 200 canais de memória (incluindo 6 canais de busca e 1 canal Call) para armazenar as frequências, as marcações do repetidor, etc.

1. **Para marcar a frequência**

No modo VFO, marque a frequência de operação desejada com o repetidor, tom e intervalo de sintonia, etc.

2. **Selecionando o canal de memória**

Pressione momentaneamente a tecla [MW (S.MW)], então gire o dial de sintonia para selecionar o canal de memória desejado.

O indicador "M" e o número do canal de memória piscarão.



3. **Para gravar o canal de memória**

Mantenha a tecla [MW (S.MW)] por 1 segundo para programar.

Três beeps soarão.

O número do canal de memória será aumentado automaticamente quando continuar pressionando a tecla [MW (S.MW)] após a programação.

**Usando o microfone HM-133V**

1. No modo VFO, marque a frequência de operação, incluindo a direção da diferença (Offset), marcações do tom, etc.

2. Pressione a tecla [FUNC] e então [CLR (A(MW))].

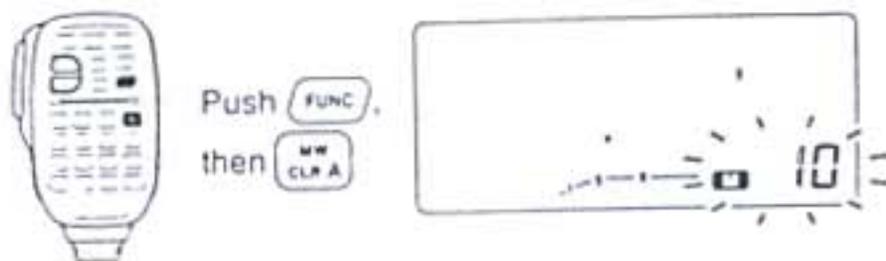
O indicador "M" e o número do canal de memória piscarão.

3. Pressione  $\swarrow/\searrow$  para selecionar o canal de memória desejado.

4. Pressione [FUNC] e então [CLR A (MW)] por 1 segundo para programar.

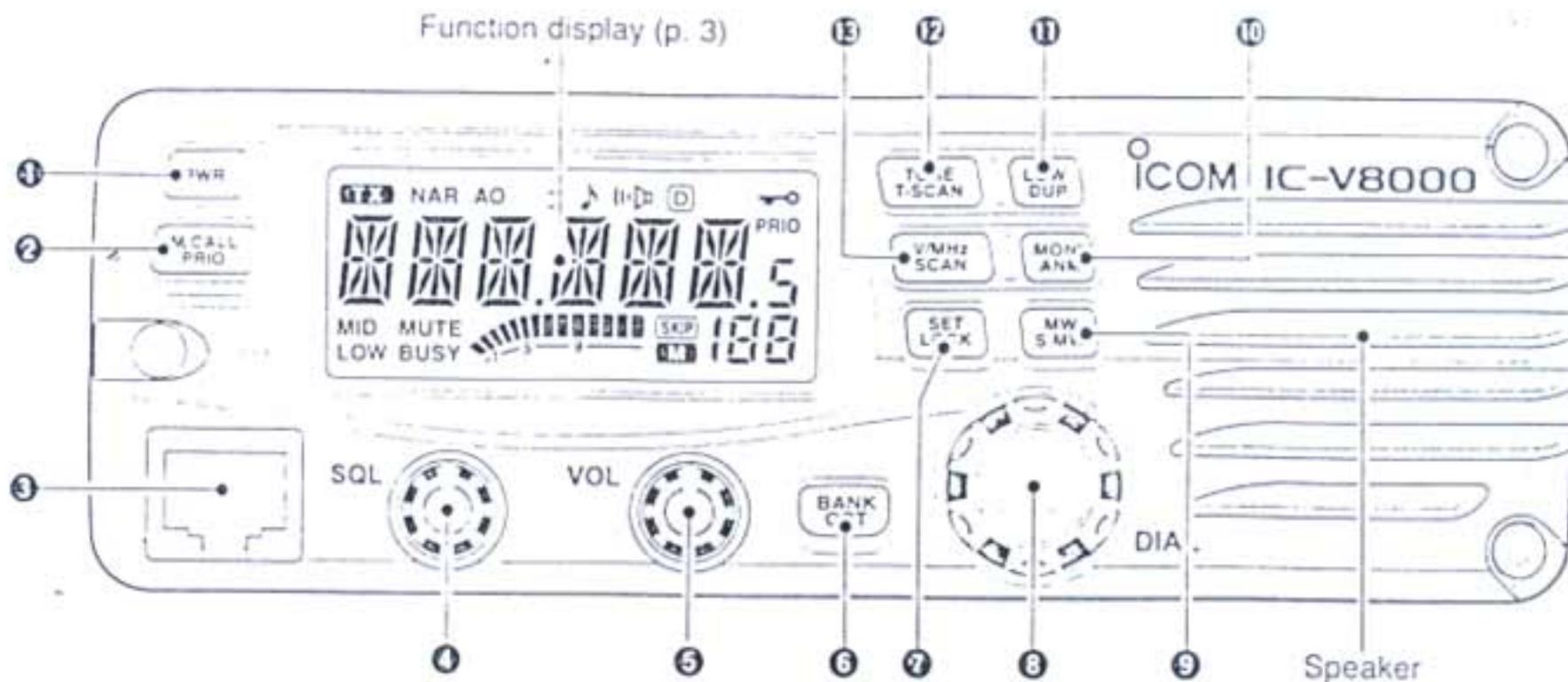
Três beeps soarão.

O número do canal de memória aumentará automaticamente quando continuar pressionando a tecla [CLR A (MW)] após a programação.



## Descrição dos controles

### Painel frontal

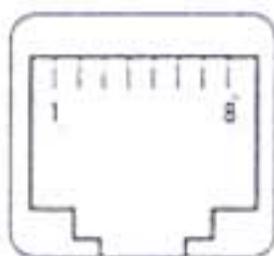


1. **Chave PWR**  
Liga e desliga a unidade quando pressionada por 1 segundo.
2. **Chave M/CALL (PRIO)**  
Pressione para selecionar o modo da memória, Call ou do tempo.  
Inicia a busca de prioridade quando pressionada por 1 segundo.
3. **Conector do microfone**  
Conecte o microfone fornecido aqui.
4. **Controle SQL**  
Varia o nível do squelch.  
O atenuador RF é ativada e aumenta a atenuação quando gira o controle no sentido horário a partir da posição central.
5. **Controle VOL**  
Ajusta o nível do audio.
6. **Chave BANK (OPT)**  
Pressione para selecionar a condição do banco da memória durante o modo da memória.  
Pressione por 1 segundo para selecionar a função do Pager ou a função Code Squelch

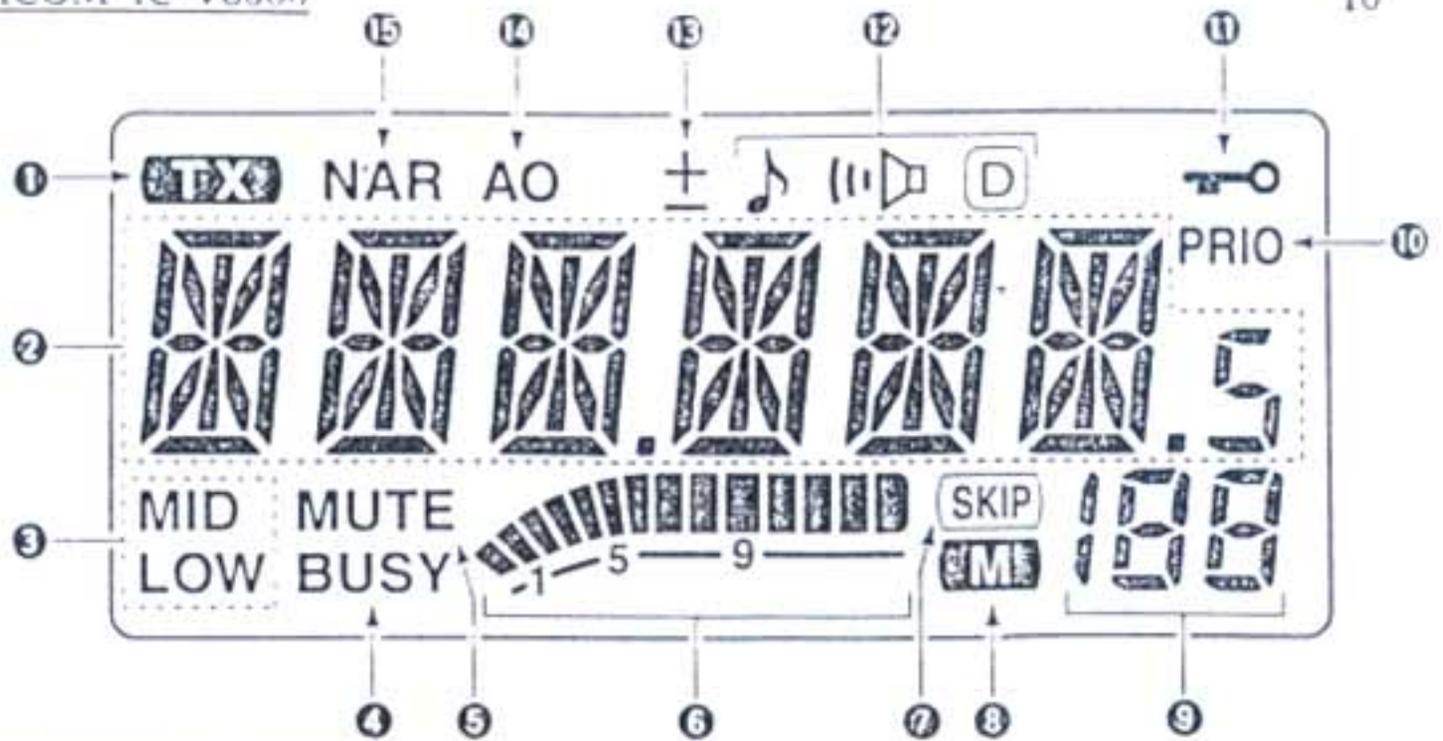
quando o UT-108 opcional estiver instalado.

7. **Chave SET (LOCK)**  
Entra no modo SET quando pressionada.  
Ativa ou desativa a função de bloqueio quando pressionada por 1 segundo.
8. **Dial de sintonia**  
Seleciona a frequência de operação, o canal de memória, a marcação do item do modo SET e a direção da busca.
9. **Chave MW (S.MW)**  
Seleciona o canal de memória para a programação.  
Programa o canal de memória selecionado quando pressionada por 1 segundo.  
Continue pressionando para aumentar automaticamente o número do canal de memória.
10. **Chave MONI (ANM)**  
Pressione para ativar ou desativar a função do monitor.  
No modo do canal de memória ou do canal Call, mostra ou apaga o nome ou o número do canal.
11. **Chave LOW (DUP)**  
Cada toque muda a seleção da potência de saída.  
Seleciona DUP-, DUP+ ou simplex quando pressionada por 1 segundo.
12. **Chave TONE (T-SCAN)**  
Cada toque seleciona a função do tom.  
Você pode selecionar o codificador do tom, o Pocket Beep, o Tone Squelch ou desativar o tom.  
Pressione por 1 segundo para iniciar/parar a função de busca do tom.
13. **Chave V/MHz (SCAN)**  
Seleciona o modo VFO ou a sintonia com intervalo de 1 MHz (ou 10 MHz em algumas versões) quando pressionada.  
Inicia a busca quando pressionada por 1 segundo.  
Cancela a busca quando pressionada durante a busca.

#### Conector do microfone



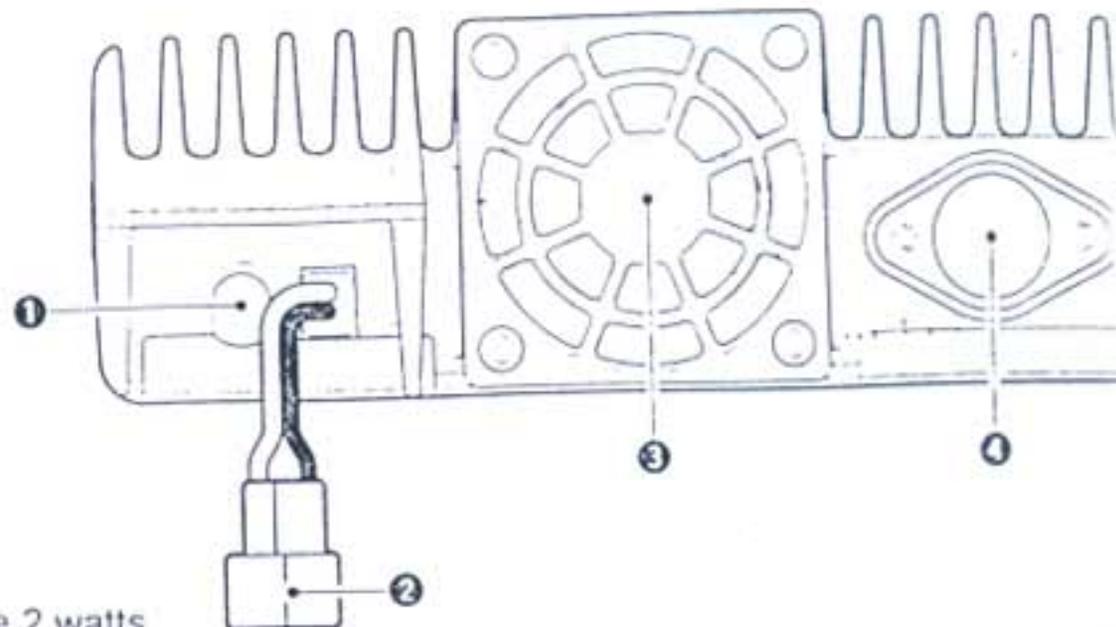
1. Saída +8V DC (máximo de 10A)
2. Canal +/-
3. 8V Control IN
4. PTT
5. GND
6. MIC
7. GND
8. Data IN



1. **Indicador de transmissão**  
Aparece durante a transmissão.  
Pisca durante a transmissão com a função PTT de um toque.
2. **Leitura da frequência**  
Mostra a frequência de operação, o nome do canal, os dados do modo SET, etc.  
O ponto decimal da frequência pisca durante a busca.  
"d" aparece no lugar do primeiro dígito enquanto a função a memória DTMF estiver em uso.
3. **Indicadores da potência de saída**  
"LOW" aparece quando a potência de saída está baixa; "LOW" e "MID" aparecem quando a potência de saída média baixa é selecionada; "MID" aparece quando seleciona a potência de saída média.
4. **Indicador BUSY**  
Aparece quando o sinal está sendo recebido ou o squelch está aberto.  
Pisca enquanto a função de monitoração é ativada.
5. **Indicador mudo**  
Aparece quando a função mudo do audio é ativada com o microfone.

6. **Indicadores S/Rf**  
Mostra a força relativa do sinal enquanto recebe os sinais.  
Mostra o nível da potência de saída enquanto transmite.

7. **Indicador SKIP**  
Aparece quando o canal de memória mostrado é especificado para ser saltado.
8. **Indicador M**  
Aparece quando o modo de memória é selecionado.
9. **Indicadores do número do canal de memória**  
Mostra o número do canal de memória selecionado.  
"C" aparece quando o canal CALL é selecionado.
10. **Indicador PRIO**  
Aparece enquanto a busca de prioridade está ativada; pisca enquanto a busca está pausada.
11. **Indicador de bloqueio**  
Aparece quando a função de bloqueio está ativada.
12. **Indicadores do tom**  
O símbolo da nota musical aparece enquanto o codificador do tom subaudível está em uso.  
O símbolo do alto-falante aparece enquanto a função Tone Squelch (CTCSS) está em uso.  
O símbolo "D" aparece enquanto a função Tone Squelch (DTCS) está em uso.  
"({." Aparece com o indicador do símbolo do alto-falante ou "D", enquanto a função Pocket Beep (CTCSS ou DTCS) está em uso.
13. **Indicadores Duplex**  
"+" aparece com o duplex positivo e "-" aparece com o duplex negativo.
14. **Indicador de desligamento automático**  
Aparece enquanto a função do desligamento automático está em uso.
15. **Indicador NAR**  
Aparece quando o modo Narrow é selecionado.  
Este modo só está disponível em algumas versões dos modelos nos Estados Unidos.



**1. Terminal SP**

Aceita o alto-falante de 8 ohms.  
A potência de saída é de mais de 2 watts.

**2. Terminal DC 13.8V**

Aceita a fonte de 13.8V DC +/- 15% com o cabo DC.  
Não use o isqueiro do carro como fonte elétrica. O plug pode causar uma queda de voltagem e os ruídos da ignição podem sobrepor o audio recebido ou transmitido.

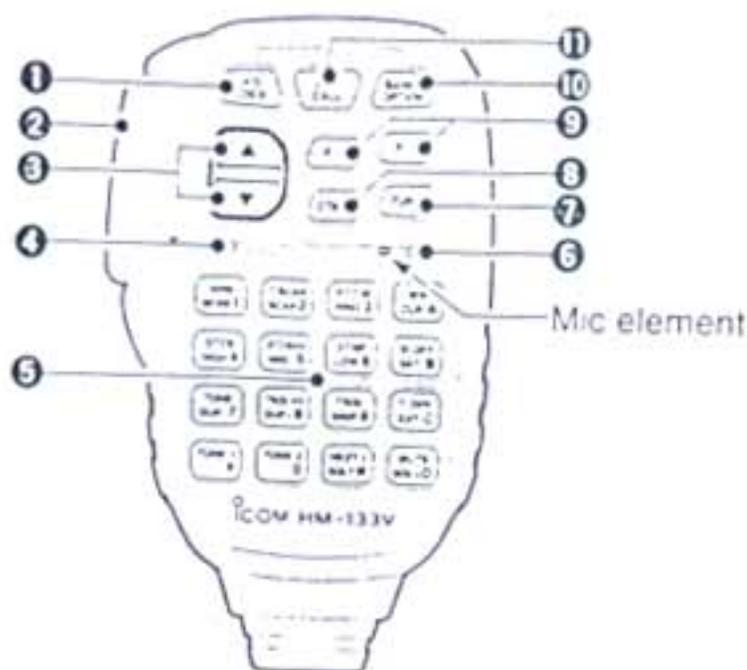
**3. Ventilador**

Gira durante a transmissão.  
Gira também durante a recepção dependendo da marcação no modo SET e da temperatura dentro da unidade.

**4. Conector ANT**

Conecte a antena de 50 ohms com conector PL-259 e cabo coaxial de 50 ohms.

**Microfone (HM-133V)**



1. **Chave VFO/LOCK**  
 Pressione para selecionar o modo VFO.  
 Pressione por 1 segundo para ativar ou desativar a função de bloqueio.
2. **Chave PTT**  
 Mantenha pressionada para transmitir; solte para receber.  
 Muda entre a transmissão e a recepção enquanto usa a função PTT de um toque.
3. **Chaves / /**  
 Pressione uma das chaves para mudar a frequência de operação, o canal de memória, a marcação do modo SET, etc.  
 Pressione uma das chaves por mais de 1 segundo para iniciar a busca.
4. **Indicador de atividade**  
 Acende a luz vermelha enquanto qualquer tecla, exceto FUNC e DTMF-S, é pressionada, ou durante a transmissão.  
 Acende a luz verde enquanto a função PTT de um toque está em uso.
5. **Teclado**
6. **Indicador de função**  
 Acende a luz laranja enquanto a tecla FUNC está ativada - indica a função secundária da chave acessada.  
 Acende a luz verde quando DTMF-S está ativada - os sinais DTMF podem ser transmitidos com o teclado.
7. **Chave FUNC**
8. **Chave DTMF-S**
9. **Chaves F-1/F-2**  
 Programe e chame as condições desejadas do transceiver.
10. **Chave BANK/OPTION**  
 Pressione para selecionar a condição do banco de memória durante o modo de memória.  
 Pressione a tecla por 1 segundo para selecionar a função Pager ou Code Squelch quando o UT-108 opcional estiver instalado.
11. **Chave MR/CALL**  
 Pressione para selecionar o modo da memória.  
 Pressione por 1 segundo para selecionar o canal Call.

**Teclado do microfone**

Tecla	Função	Função secundária (FUNC + tecla)	Outras funções
-------	--------	----------------------------------	----------------

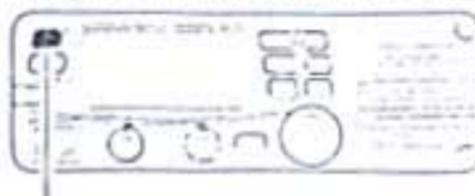
1	Muda entre a abertura e o fechamento do squelch.	No modo da memória muda o nome do canal ou a indicação do número.	Após pressionar DTMF-S: Transmite o código DTMF apropriado. Quando o codificador da memória DTMF estiver ativado, pressione a tecla de [0] à [9] para transmitir os dados da memória DTMF apropriados.
2	Inicia e para a busca	Inicia e para a busca do tom.	
3	Inicia e para a busca de prioridade	Ativa ou desativa a função PTT de um toque	
4	Seleciona a potência de saída alta	Ativa a função DTCS Squelch.	
5	Seleciona a potência de saída média	Ativa a função DTCS Pocket Beep.	
6	Seleciona a potência de saída baixa	Ativa a função do codificador da memória DTMF.	
7	Seleciona a operação duplex -	Ativa o codificador do tom subaudível.	
8	Seleciona a operação duplex +	Ativa a função CTCSS Pocket Beep.	
9	Seleciona a operação simples	Ativa a função Tone Squelch.	
0	Sem função primária.	Envia o tom de 1750 Hz enquanto mantém as teclas pressionadas.	
A	Cancela a entrada da frequência. Cancela a busca. Sai do modo SET.	Seleciona o canal de memória para a programação. Avança o número do canal de memória quando pressionada continuamente após completar a programação.	Após pressionar DTMF-S: Transmite o código DTMF apropriado.
B	Entra no modo SET. Avança os itens no modo SET em sequência.	Desativa a memória DTMF.	
C	Marca o teclado para a entrada numérica. Inverte a ordem de seleção do modo SET após entrar neste modo.	Desativa o codificador do tom subaudível, o Pocket Beep ou o CTCSS/DTCS Tone Squelch.	
D	Ajusta o nível do squelch (aumenta).	Deixa o áudio mudo.	
*	Sem função primária.	Envia o tom de 1750 Hz por 0.5 segundo.	
#	Ajusta o nível do squelch (reduz)	Bloqueia o teclado do microfone.	

## Para marcar a frequência

### Preparação

**Para ligar/desligar**

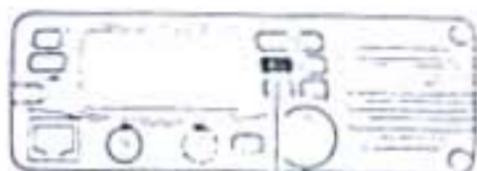
Pressione a tecla [PWR] por 1 segundo para ligar e desligar a unidade.



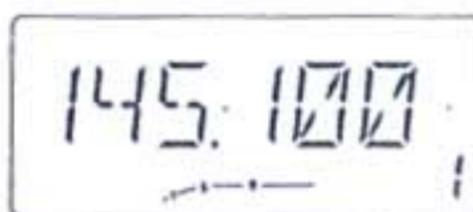
Push [PWR] for 1sec.

**Seleção do modo VFO**

O transceiver tem 2 modos básicos de operação: o modo VFO e o modo da memória. Pressione a tecla V/MHz (SCAN) para selecionar o modo VFO na unidade. Pressione a tecla VFO/LOCK para selecionar o modo VFO no microfone.



Push [V/MHz(SCAN)]



**Usando o dial de sintonia**

1. Gire o dial de sintonia para marcar a frequência. Se o modo VFO não for selecionado, pressione a tecla V/MHz (SCAN) para selecionar o modo VFO. A frequência muda de acordo com o intervalo selecionado.



[V/MHz(SCAN)] Tuning dial

2. Para mudar a frequência em 1 MHz (10 MHz em algumas versões), pressione a tecla V/MHz (SCAN), então gire o dial de sintonia. Pressione a tecla V/MHz (SCAN) por 1 segundo para iniciar a função de busca. Se a busca iniciar, pressione a tecla V/MHz (SCAN) novamente para cancelar.



**Usando o teclado**

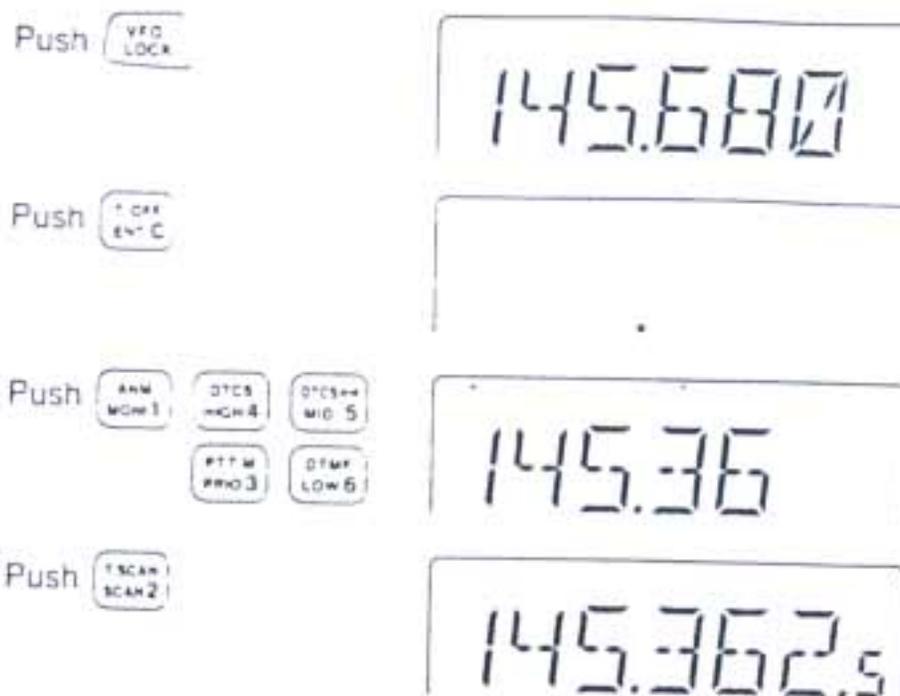
A frequência pode ser marcada diretamente usando as teclas numéricas no microfone.



1. Pressione a tecla VFO/LOCK no modo VFO, se necessário.
2. Pressione a tecla C para ativar o teclado para a entrada digital.

3. Pressione seis teclas para marcar a frequência.  
 Se errar, pressione a tecla C para apagar a entrada, então marque a frequência desde o primeiro dígito.  
 \*Pressionando a tecla A, você também apaga os dígitos.

Exemplo: Para marcar 145.3625 MHz



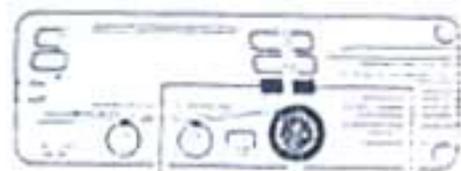
#### Usando as teclas $\swarrow$ / $\searrow$

Pressione a tecla  $\swarrow$  ou  $\searrow$  para selecionar a frequência desejada.

- Pressione a tecla  $\swarrow$  /  $\searrow$  por 1 segundo para ativar a busca. Se a busca iniciar, pressione a tecla  $\swarrow$  /  $\searrow$  novamente ou pressione a tecla A para cancelar.

#### Seleção do intervalo de sintonia (usando o modo SET)

O intervalo de sintonia é a mudança mínima da frequência quando gira o dial de sintonia ou pressiona a tecla  $\swarrow$  /  $\searrow$  no microfone. Você pode selecionar: 5, 10, 12.5, 15, 20, 25, 30 ou 50 kHz.



[SET(LOCK)] Tuning dial

[MW(S.MW)]



15 kHz tuning step

1. Pressione a tecla V/MHz (SCAN) para selecionar o modo VFO, se necessário.
2. Pressione a tecla SET (LOCK) para entrar no modo SET.
3. Pressione a tecla SET (LOCK) ou a tecla MW (S.MW) várias vezes até "TS" aparecer como o mostrado.
4. Gire o dial de sintonia para seleccionar o intervalo de sintonia desejado.
5. Pressione a tecla TONE (T-SCAN) para sair do modo SET.

### No microfone

1. Pressione a tecla VFO/LOCK para selecionar o modo VFO, se necessário.
2. Pressione a tecla B para entrar no modo SET.
3. Pressione a tecla B ou a tecla C várias vezes até "TS" aparecer.
4. Pressione a tecla  $\wedge$  ou  $\nabla$  para selecionar o intervalo de sintonia desejado.
5. Pressione a tecla A para sair do modo SET.

### Funções de bloqueio

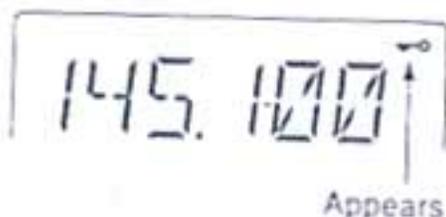
Para evitar uma mudança acidental e acesso desnecessário das funções, use a função de bloqueio. O transceiver tem duas funções diferentes.

### Bloqueio da frequência

Esta função bloqueia o dial de sintonia e as chaves eletronicamente e pode ser usada junto com a função de bloqueio do microfone.



Push [SET(LOCK)] for 1 sec.



Appears

Pressione a tecla SET (LOCK) por 1 segundo para ativar (ON) ou desativar (OFF) a função do bloqueio. As teclas PTT, MONO (ANM), VOL e SQL podem ser usadas enquanto a função de bloqueio do canal estiver em uso. Também, os tons TONE-1, TONE-2, DTMF ou os dados da memória DTMF podem ser transmitidas pelo microfone.

### No microfone

Pressione a tecla VFO/LOCK por 1 segundo para ativar ou desativar a função do bloqueio.

### Bloqueio do teclado do microfone

Esta função bloqueia o teclado do microfone.

Pressione a tecla FUNC e então a tecla D para ativar (ON) ou desativar (OFF) a função de bloqueio do teclado. As teclas PTT, VFO/LOCK, MR/CALL, BANK/OPTION,  $\wedge/\gamma$ , F-1, F-2, DTMF-S e FUNC podem ser usadas no microfone.

Todas as chaves do transceiver podem ser usadas. A função de bloqueio do teclado é liberada quando desliga e religa a unidade.

## Operação básica

## Recepção

1. Pressione a tecla PWR por 1 segundo para ligar a unidade.
2. Ajuste o nível do audio.  
Pressione a tecla MONI (ANM) para abrir o squelch.  
Gire o controle VOL para ajustar o nível de saída do audio.  
Pressione a tecla MONI (ANM) novamente para fechar o squelch.
3. Ajuste o nível do squelch.  
Gire o controle SQL totalmente no sentido anti horário.  
Gire o controle SQL no sentido horário até os ruídos desaparecerem.  
Quando houver interferência, gire o controle SQL no sentido horário novamente para a operação do atenuador.
4. Marque a frequência de operação.
5. Quando receber o sinal na frequência marcada, o squelch irá abrir e o transceiver irá emitir o audio.  
"BUSY" aparece e o indicador S/RF mostra a força relativa do sinal recebido.



### Conveniente

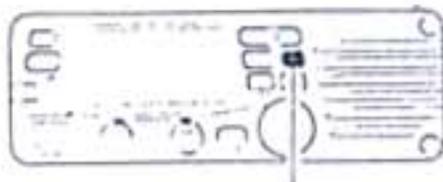
Appears when receiving a signal.

O nível do squelch também pode ser ajustado com a tecla  $\Delta$  /  $\nabla$ .



### Função do monitor

Esta função é usada para escutar os sinais fracos sem ajustar o squelch ou abrir o squelch manualmente, mesmo quando funções mudo, como Tone Squelch, estão em uso.



Push [MONI(ANM)]



Pressione a tecla MONI (ANM) para abrir o squelch.

"BUSY" piscará.

Pressione a tecla MONI (ANM) novamente para cancelar esta função.

### No microfone

Pressione a tecla 1 para abrir o squelch.

Pressione novamente esta tecla para cancelar a função.



### Função mudo do audio

Esta função deixa temporariamente mudo o audio sem ter que ajustar o volume.

- Pressione a tecla FUNC e então a tecla D para deixar os sinais mudos.
  - "MUTE" aparece.
  - Pressione a tecla A (ou qualquer outra tecla) para cancelar esta função.

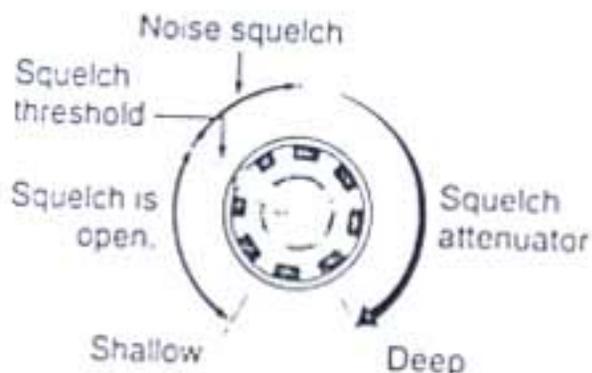


Appears

### Atenuador do squelch

O transceiver tem o atenuador RF relacionado com o ajuste do nível do squelch. Uma atenuação de aproximadamente 10 dB é obtida na marcação máxima.

- Gire o controle SQL no sentido horário para passar da posição 12 horas para ativar o atenuador squelch.
  - O nível de atenuação pode ser ajustado em até 10 dB entre a posição 12 horas e a posição totalmente girado no sentido horário.
  - Quando ajustar o squelch a partir do microfone, um nível mais alto do que "19" ativa o atenuador.



### Transmissão

A transmissão sem a antena irá danificar o transceiver.

Para evitar interferência, escute o canal antes de transmitir pressionando a tecla MONI (ANM) ou a tecla 1 no microfone.

1. Marque a frequência de operação.  
Selecione a saída de potência, se quiser.
2. Mantenha a chave PTT pressionada para transmitir.  
"TX" aparecerá.  
O indicador S/RF mostra a seleção da saída de potência.
3. Fale no microfone usando o nível de voz normal.  
Não segure o microfone muito próximo da sua boca e nem fale muito alto. Isto pode distorcer o sinal.
4. Solte a chave PTT para receber o sinal.

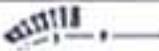
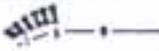
**Importante (para a transmissão em 75 watts):**

O IC-V8000 é equipado com um circuito de proteção para proteger o circuito do amplificador de potência do SWR alto e da temperatura. Quando o SWR estiver alto na antena ou se a antena não estiver conectada, ou quando a temperatura estiver muito alta, o transceiver reduz a potência de saída da transmissão para 25 watts (aproximadamente) automaticamente.

**Seleção da potência de saída**

O transceiver tem 4 níveis de potência de saída de acordo com os requerimentos de operação. A potência baixa de saída durante a comunicação em curta distancia pode reduzir a possibilidade de interferência em outras estações e pode reduzir o consumo de energia.

Pressione a tecla LOW (DUP) várias vezes para selecionar a potência de saída.

S/RF INDICATOR	POWER OUTPUT	
		Taiwan
High: 	75 W	24 W
Mid.: 	25 W*	10 W*
Mid. Low: 	10 W*	N/A
Low: 	5 W*	5 W*

O microfone também pode ser usado para selecionar a potência de saída.



Pressione a tecla 4 para a potência alta de saída; a tecla 5 para a potência média de saída e 6 para a potência baixa de saída.

A potência de saída pode ser mudada através do microfone somente durante a recepção.

**Função PTT de um toque**

A chave PTT pode ser operada como uma chave de um toque (cada toque muda entre a transmissão e a recepção). Usando esta função você pode transmitir enquanto mantém a chave PTT pressionada.

Para evitar uma transmissão contínua com esta função, o transceiver tem um timer.

### No microfone



1. Pressione a tecla FUNC, então pressione a tecla 3 para ativar (ON) a função da chave PTT de um toque.  
O indicador de atividade acenderá a luz verde.
2. Pressione a chave PTT para transmitir e pressione novamente para receber.  
Dois beeps soarão quando a transmissão for iniciada e um longo beep soará quando voltar para a recepção.  
"TX" pisca quando transmite com esta função.

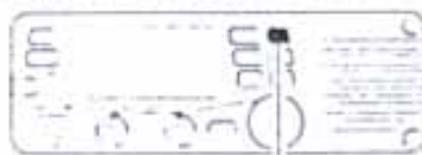


3. Pressione a tecla FUNC, então pressione a tecla 3 para desativar (OFF) a função PTT de um toque.  
O indicador de atividade será apagado.

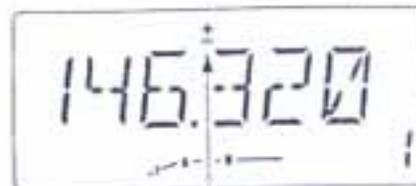
## Operação do repetidor

## Acessando o repetidor

1. Marque a frequência de recepção (a frequência de saída do repetidor).
2. Pressione a tecla LOW (DUP) por 1 segundo, uma ou duas vezes, para selecionar o duplex (+) ou (-).  
 "-" ou "+" aparecerá para indicar se a frequência de transmissão será alterada para menos ou para mais, respectivamente.  
 Quando a função do repetidor automático estiver ativada (ON), os passos 2 e 3 não são necessários.

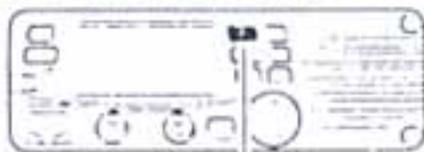


[LOW(DUP)]

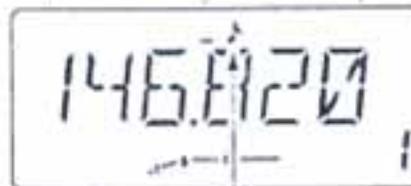


Either "-" or "+" appears.

3. Pressione a tecla TONE (T-SCAN) várias vezes para ativar o codificador do tom subaudível, de acordo com os requerimentos do repetidor.  
 O símbolo da nota musical aparecerá.  
 88.5 Hz é o valor padrão para a frequência do tom.

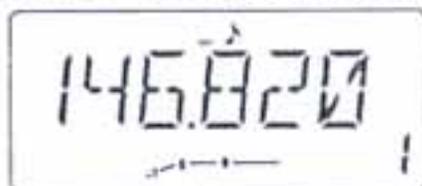


[TONE(T-SAN)]



Appears

4. Mantenha a chave PTT pressionada para transmitir.  
 A frequência mostrada mudará automaticamente para a frequência de transmissão (a frequência de entrada do repetidor).  
 Se "OFF" aparecer, confirme se a diferença (offset) da frequência está marcada corretamente.
5. Solte a chave PTT para receber.



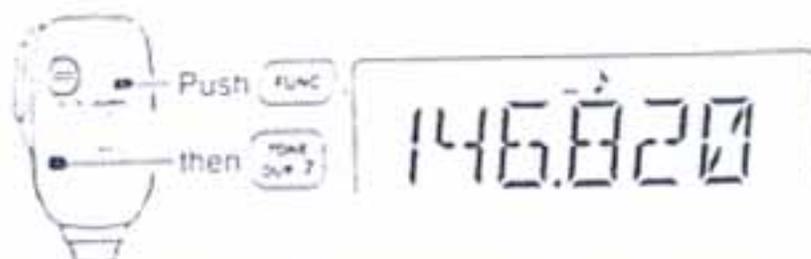
6. Pressione a tecla MONI (ANM) para checar o sinal de transmissão da estação.
7. Para voltar a operação simplex, pressione a tecla LOW (DUP) por 1 segundo, uma ou duas vezes, para apagar o indicador (-) ou (+).
8. Para desativar o codificador do tom subaudível, pressione a tecla TONE (T-ALT) várias vezes até que nenhum indicador do tom apareça.

## No microfone

1. Marque a frequência de recepção (a frequência de saída do repetidor).
2. Pressione a tecla 7 para selecionar o duplex (-) ou a tecla 8 para selecionar duplex (+).



3. Pressione a tecla FUNC, e então a tecla 7 para ativar o codificador do tom subaudível, de acordo com os requerimentos do repetidor.



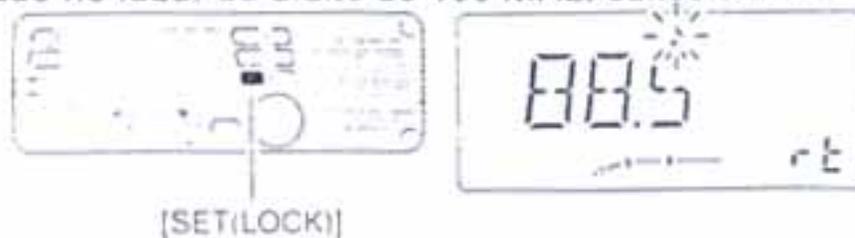
4. Mantenha a chave PTT pressionada para transmitir.
5. Solte a chave PTT para receber.
6. Pressione a tecla 1 para checar o sinal de transmissão da estação.
7. Pressione a tecla 9 para voltar a operação simplex.  
O indicador (-) ou (+) desaparecerá.
8. Para desativar o codificador do tom subaudível, pressione a tecla FUNC e então pressione a tecla C.

### Tons subaudíveis (usando o modo SET) (Função do codificador)

#### Tons subaudíveis

1. Selecione o modo/canal onde quer marcar o tom subaudível, como o modo VFO ou o modo do canal de memória/call.
2. Pressione a tecla SET (LOCK) para entrar no modo SET.
3. Pressione a tecla SET (LOCK) ou MONI (ANM) várias vezes até o símbolo da nota musical e "rt" aparecer; ou até ")))" e "Ct" aparecer para o Tone Squelch ou o Pocket Beep.

Quando "d" for mostrado no lugar do dígito de 100 MHz, cancele o codificador da memória DTMF.



4. Gire o dial de sintonia para selecionar e marcar a frequência subaudível desejada.
5. Pressione a tecla TONE (T-SCAN) para sair do modo SET.

*Nota: A frequência do codificador do tom subaudível pode ser marcada temporariamente no canal de memória/call. Entretanto, a frequência marcada será apagada quando outro canal de memória ou o modo VFO for selecionado. Para armazenar a frequência do tom permanentemente, grave outra informação por cima.*

**No microfone**

1. Selecione o modo/canal onde quer marcar o tom subaudível, como o modo VFO ou o modo do canal de memória/call.  
A frequência do tom subaudível pode ser programada independentemente em cada modo ou canal.
2. Pressione a tecla B para entrar no modo SET.
3. Pressione a tecla B ou a tecla C várias vezes até o símbolo da nota musical e "rt" aparecer; ou até ")))" e "Ct" aparecer para o Tone Squelch ou o Pocket Beep.  
Quando "d" for mostrado no lugar do dígito de 100 MHz, cancele o codificador da memória DTMF.



4. Pressione a tecla / / para selecionar e marcar a frequência subaudível desejada. Mantenha a tecla pressionada para mudar os tons continuamente.
5. Pressione a tecla C para sair do modo SET.

**Lista de frequências do tom subaudível**

• Subaudible tone frequency list (unit: Hz)

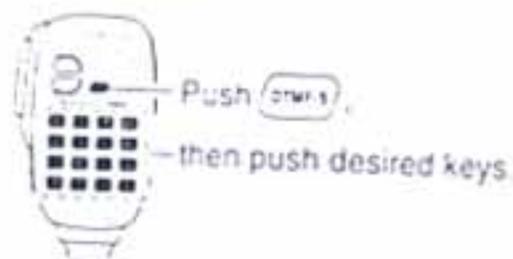
67.0	79.7	94.8	110.9	131.8	156.7	171.3	186.2	203.5	229.1
69.3	82.5	97.4	114.8	136.5	159.8	173.8	189.9	206.5	233.6
71.9	85.4	100.0	118.8	141.3	162.2	177.3	192.8	210.7	241.8
74.4	88.5	103.5	123.0	146.2	165.5	179.9	196.6	218.1	250.3
77.0	91.5	107.2	127.3	151.4	167.9	183.5	199.5	225.7	254.1

**Tons DTMF**

Pressione a tecla DTMF-S, então pressione as teclas dos dígitos DTMF desejados.

- O indicador da função acenderá a luz verde.
- As teclas 0-9, A-D, \* (E) e # (F) estão disponíveis.

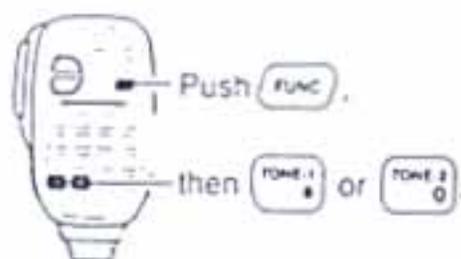
- Quando "d" aparecer no lugar do dígito de 100 MHz, cancele o codificador da memória DTMF.
- Pressione a tecla DTMF-S novamente para voltar a operação normal do teclado.
- O transceiver tem 10 canais de memória DTMF para a operação AutoPatch.



### Tom de 1750 Hz

O microfone tem este tom, usado para a chamada, etc.

1. Pressione a tecla FUNC.  
O indicador da função acenderá a luz laranja.
2. Pressione a tecla \* para transmitir o tom de 1750 Hz por 0.5 segundo; mantenha a tecla 0 pressionada para transmitir o tom de 1750 Hz por um período arbitrário.  
O indicador da função irá apagar automaticamente.



### Diferença da frequência (Offset) (usando o modo SET)

Quando fizer a comunicação através do repetidor, a frequência de transmissão será mudada, a partir da frequência de recepção, pelo valor marcado aqui.

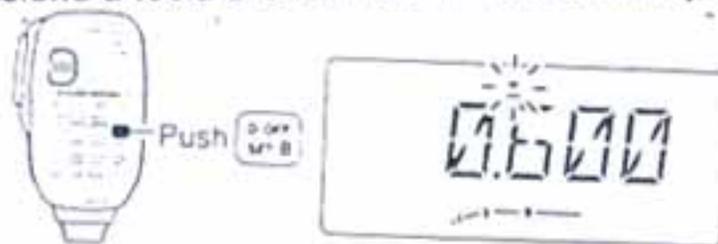
1. Pressione a tecla SET (LOCK) para entrar no modo SET.



2. Pressione a tecla SET (LOCK) ou MW (S.MW) até "+/-" e a diferença da frequência aparecer.
3. Gire o dial de sintonia para marcar a diferença desejada.
4. Pressione a tecla TONE (T-SCAN) para sair do modo SET.

#### No microfone

1. Pressione a tecla B para entrar no modo SET.
2. Pressione a tecla B ou C até "+/-" e a diferença da frequência aparecer.

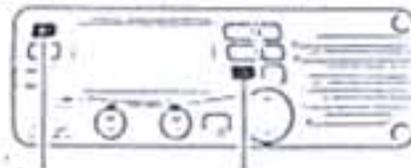


3. Pressione a tecla  $\Delta$  /  $\nabla$  para marcar a diferença desejada. A entrada direta da frequência com o teclado não é possível.
4. Pressione a tecla C para sair do modo SET.

#### Bloqueio do repetidor (usando o modo INITIAL SET)

Esta função ajuda a evitar a interferência de outras estações, desativando a transmissão quando o sinal é recebido. O transceiver tem duas condições, repetidor e ocupado.

1. Pressione a tecla PWR para desligar a unidade.
2. Enquanto pressiona a tecla SET (LOCK), ligue a unidade para entrar no modo INITIAL SET.



While pushing [SET(LOCK)],  
turn power ON.

3. Pressione a tecla SET (LOCK) ou MW (S.MW) várias vezes até o visor mostrar "RLO".
4. Gire o dial de sintonia para selecionar "RP", "BU" ou "OFF".
  - RP: a transmissão é desativada quando o sinal com tom subaudível que não combina for recebido.
  - BU: a transmissão é desativada quando o sinal é recebido.
5. Pressione a tecla PWR para sair deste modo.



#### Modo duplex invertido (usando o modo SET)

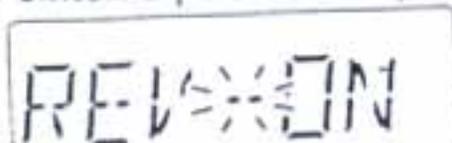
Quando este modo for selecionado, a frequência de recepção mudará. Cada frequência de recepção e transmissão é mostrada na tabela abaixo nas condições descritas:

Frequência de entrada: 145.30 MHz

Direção: - (negativo)  
 Diferença da frequência: 0.6 MHz

Reversed	OFF	ON
Rx frequency	145.30 MHz	144.70 MHz
Tx frequency	144.70 MHz	145.30 MHz

1. Pressione a tecla SET (LOCK) para entrar no modo SET).
2. Pressione a tecla SET (LOCK) ou MW (S.MW) várias vezes até a indicação "REV" aparecer no visor.
3. Gire o dial de sintonia para ativar (ON) ou desativar (OFF) esta função.



Reverse duplex mode is  
 turned ON

4. Pressione a tecla TONE (T-SCAN) para sair do modo SET.

#### No microfone

1. Pressione a tecla B para entrar no modo SET).
2. Pressione a tecla B ou C várias vezes até a indicação "REV" aparecer no visor.



3. Pressione a tecla  $\swarrow$  /  $\searrow$  para ativar (ON) ou desativar (OFF) esta função.
4. Pressione a tecla A para sair do modo SET.

#### Repetidor automático (usando o modo INITIAL SET) (somente nas versões dos Estados Unidos e Canadá)

As versões dos Estados Unidos e do Canadá ativam as marcações do repetidor quando a frequência de operação cai dentro da escala da frequência de saída do repetidor e as desativa quando ficam fora da escala.

**Para ativar/desativar a função do repetidor automático**

1. Pressione a tecla PWR para desligar a unidade.
2. Enquanto pressiona a tecla SET (LOCK), ligue a unidade para entrar no modo INITIAL SET.



While pushing [SET(LOCK)],  
turn power ON.

3. Pressione a tecla SET (LOCK) várias vezes até a indicação "RPT" aparecer.
4. Gire o dial de sintonia para selecionar "R1", "R2" ou OFF.
  - R1: repetidor automático ativado, codificador do tom desativado.
  - R2: repetidor automático ativado, codificador do tom ativado.



5. Pressione a tecla PWR para sair deste modo.

**Escala da frequência e direção da diferença**

Frequency range	Duplex direction
145.200–145.495 MHz 146.610–146.995 MHz	"-" appears
147.000–147.395 MHz	"+" appears

**Operação na memória****Descrição geral**

O transceiver tem 207 canais de memória, incluindo 6 canais para a busca programada (3 pares) e 1 canal Call. Cada um destes canais pode ser programado individualmente com a frequência de

operação, direção duplex e offset, codificador do tom subaudível ou Tone Squelch e a sua frequência do tom.

Além disto, há 10 bancos de memória, de A à J, estão disponíveis para o uso com o grupo.

### Seleção do canal de memória

#### Usando o dial de sintonia



Push [M/CALL(PRIO)] to select memory mode.

1. Pressione a tecla M/CALL (PRIO) uma ou duas vezes para selecionar o modo da memória. O indicador "M" aparecerá.
2. Gire o dial de sintonia para selecionar o canal da memória. Somente os canais de memória programados podem ser selecionados.

145.600

#### Usando as teclas $\swarrow$ / $\searrow$

1. Pressione a tecla MR/CALL para selecionar o modo da memória.
2. Pressione a tecla  $\swarrow$  ou  $\searrow$  para selecionar e marcar o canal de memória desejado. Pressione a tecla  $\swarrow$  /  $\searrow$  por 1 segundo para ativar a busca. Se a busca for ativada, pressione a tecla  $\swarrow$  /  $\searrow$  novamente ou pressione a tecla A para para-la.

Appears

MR/CALL



#### Usando o teclado

1. Pressione a tecla MR/CALL para selecionar o modo de memória.
2. Pressione a tecla C para ativar o teclado para a entrada numérica.
3. Pressione 3 teclas para marcar o número do canal. Quando selecionar um número de canal não programado, o canal de memória anterior aparecerá.

MR/CALL

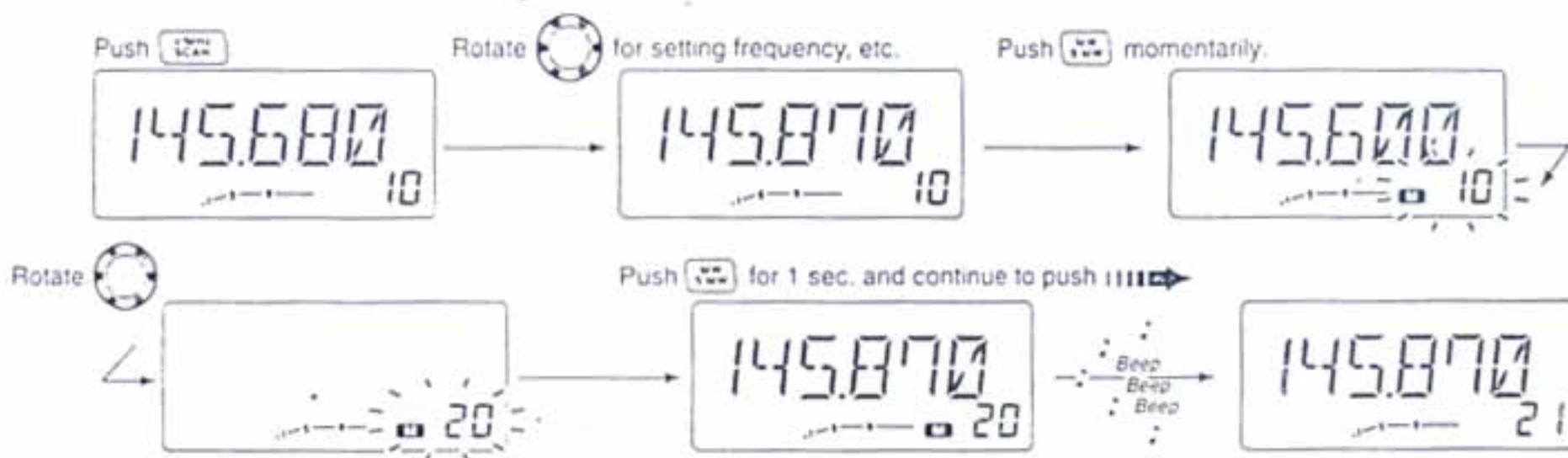


#### Programando o canal de memória

As marcações VFO, incluindo os dados do modo SET, como a frequência do tom subaudível, etc., podem ser programados no canal de memória.

1. Marque a frequência desejada no modo VFO.  
Pressione a tecla V/MHz (SCAN) para selecionar o modo VFO.  
Marque a frequência usando o dial de sintonia.  
Marque os outros dados.
2. Pressione a tecla MW (S.MW) momentaneamente.  
O indicador "M" e o número do canal de memória piscarão.
3. Gire o dial de sintonia para selecionar o canal de memória a ser programado.  
Os canais de memória que não estão programado estarão em branco.
4. Pressione a tecla MW (S.MW) por 1 segundo para programar.  
O número do canal de memória aumentará automaticamente quando continuar pressionando a tecla MW (S.MW) após a programação.

Exemplo: Programando 145.870 MHz no canal de memória 20 (canal em branco) usando o painel frontal.



#### Programando o canal de memória com o microfone

O microfone também pode ser usado para programar os canais de memória.

1. Marque a frequência desejada no modo VFO.  
Pressione a tecla VFO/LOCK para selecionar o modo VFO.

Marque a frequência usando o teclado.

Marque os outros dados.

2. Pressione a tecla FUNC e então a tecla C momentaneamente.
3. Selecione o canal de memória a ser programado.  
Pressione a tecla  $\swarrow$  ou  $\searrow$  para selecionar o canal de memória.
4. Pressione a tecla FUNC, então pressione a tecla A por 1 segundo para programar.  
Três beeps podem soar e os dados VFO serão programados.  
O número do canal de memória aumentará automaticamente quando continuar pressionando a tecla A após a programação.

**Exemplo:** Programando 145.870 MHz no canal de memória 20 (canal em branco) usando o microfone.



#### Para transferir os dados da memória

Esta função transfere os dados do canal de memória para o VFO (ou para outro canal de memória/call). Isto é útil quando faz a busca dos sinais próximo a frequência armazenada no canal de memória.

#### Transferência do canal de memória/call para o VFO

1. Selecione o canal de memória/call a ser transferido.  
Pressione a tecla M/CALL (PRIO) para selecionar o modo da memória, então gire o dial de sintonia para selecionar o canal de memória desejado.  
Pressione a tecla M/CALL (PRIO) por 1 segundo para selecionar o canal Call.
2. Pressione a tecla MW (S.MW) por 1 segundo para transferir os dados do canal de memória/call para o VFO.  
O modo VFO é selecionado automaticamente.

#### Usando o microfone

1. Selecione o canal de memória/call a ser transferido.  
Pressione a tecla MR/CALL para selecionar o modo da memória, então selecione o canal de memória com a  $\Delta$  /  $\nabla$  ou o teclado.  
Pressione a tecla MR/CALL por 1 segundo para selecionar o canal Call.
2. Pressione a tecla FUNC, então pressione a tecla A por 1 segundo para transferir os dados do canal de memória/call para o VFO.  
O modo VFO é selecionado automaticamente.

**Exemplo:** Para transferir os dados do canal de memória 30 para o VFO.



#### Transferência do canal de memória/call para outro canal de memória/call

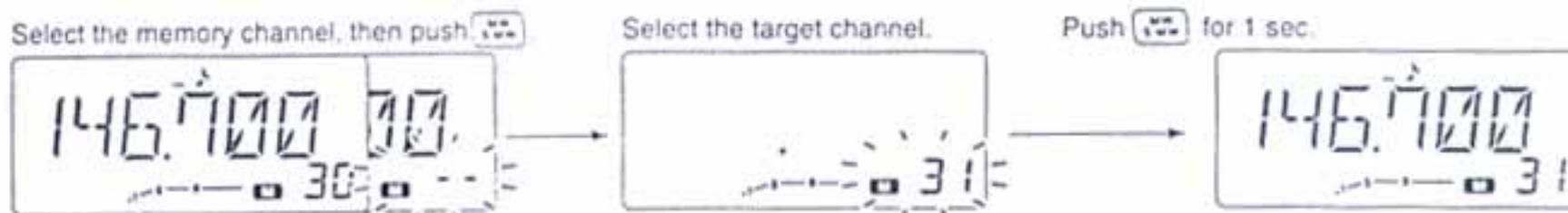
1. Selecione o canal da memória/call a ser transferido.  
Pressione a tecla M/CALL (PRIO) para selecionar o modo da memória, então gire o dial de sintonia para selecionar o canal de memória desejado.  
Pressione a tecla M/CALL (PRIO) por 1 segundo para selecionar o canal Call.
2. Pressione a tecla MW (S.MW) momentaneamente.  
O indicador "M" e a indicação "- -" piscará, e mostrará as condições VFO.

3. Gire o dial de sintonia para selecionar o canal de memória onde vai copiar os dados. "C" piscará quando o canal call for selecionado.  
Os canais de limites para a busca, 1A/1b, 2A/2b e 3A/3b, também podem ser selecionados.
4. Pressione a tecla MW (S.MW) por 1 segundo para transferir os dados do canal de memória/call selecionado para o canal de memória selecionado.

#### No microfone

1. Selecione o canal da memória/call a ser transferido.  
Pressione a tecla MR/CALL para selecionar o modo da memória, então selecione o canal de memória usando a tecla  $\swarrow$  /  $\searrow$  ou o teclado.  
Pressione a tecla MR/CALL por 1 segundo para selecionar o canal Call.
2. Pressione a tecla FUNC, e então a tecla A momentaneamente.  
O indicador "M" e a indicação "- -" piscará, e mostrará as condições VFO.
3. Pressione a tecla  $\swarrow$  /  $\searrow$  para selecionar o canal de memória onde vai copiar os dados. "C" piscará quando o canal call for selecionado.  
Os canais de limites para a busca também podem ser selecionados.  
O teclado não pode ser usado para esta seleção.
4. Pressione a tecla FUNC, e então pressione a tecla A por 1 segundo para transferir os dados do canal de memória/call selecionado para o canal de memória selecionado.

Exemplo: Para transferir os dados do canal 30 para o canal 31.



#### HM-133V operation:

Select the memory channel, push  then push .

Push  then push  for 1 sec.

#### Para apagar os dados da memória

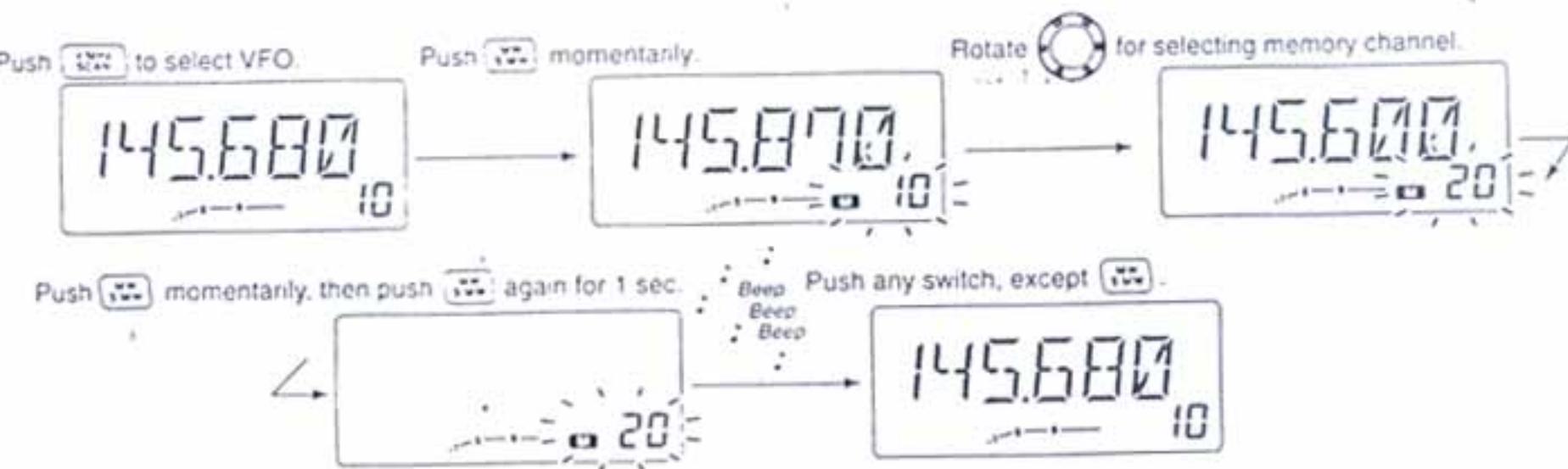
Os dados dos canais de memória podem ser apagados, se quiser.

1. Pressione a tecla V/MHz (SCAN) para selecionar o modo VFO.
2. Pressione a tecla MW (S.MW) momentaneamente.  
O indicador "M" e o número do canal de memória piscarão.
3. Gire o dial de sintonia para selecionar o canal de memória a ser apagado.  
Os canais de memória que não estão programados estarão em branco.

4. Pressione a tecla MW (S.MW) momentaneamente, então pressione a tecla MW (S.MW) novamente por 1 segundo.  
Esta operação deve ser executada dentro de 1.5 segundo.  
Três beeps soarão e então a frequência será apagada.  
O indicador "M" piscará continuamente.  
Quando apagar o canal Call, as condições do VFO atuais serão reprogramadas automaticamente no canal Call.
5. Pressione qualquer tecla, exceto MW (S.MW) para voltar ao modo VFO.

*Nota: Os dados apagados não podem ser recuperados*

**Exemplo:** Para apagar o canal de memória 20.



**Para programar os nomes dos canais**

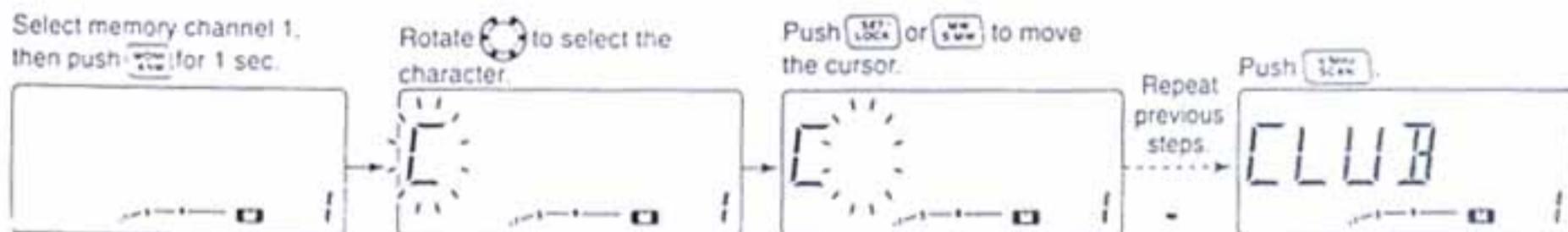
Cada canal de memória e o canal Call pode ser programada com um numero para facilitar o reconhecimento e pode ser indicada independentemente pelo canal. Os nomes podem ter até 6 caracteres.

(space)	1 (1)	2 (2)	3 (3)	4 (4)	5 (5)	6 (6)	7 (7)	8 (8)	9 (9)	0 (0)
1 (1)	2 (2)	3 (3)	4 (4)	5 (5)	6 (6)	7 (7)	8 (8)	9 (9)	A (A)	
B (B)	C (C)	D (D)	E (E)	F (F)	G (G)	H (H)	I (I)	J (J)	K (K)	
L (L)	M (M)	N (N)	O (O)	P (P)	Q (Q)	R (R)	S (S)	T (T)	U (U)	
V (V)	W (W)	X (X)	Y (Y)	Z (Z)						

1. Pressione a tecla M/CALL (PRIO) para selecionar o modo da memória.
2. Gire o dial de sintonia para selecionar o canal de memória desejado.
3. Pressione a tecla MONI (ANM) por 1 segundo para selecionar o modo de indicação do nome do canal.  
Um beep curto e um beep longo soarão.
4. Pressione a tecla SET (LOCK) para selecionar a condição de programação do nome do canal.  
A leitura da frequência desaparecerá.
5. Gire o dial de sintonia para selecionar o caracter desejado.  
O caracter selecionado piscará.
6. Pressione a tecla SET (LOCK) ou MW (S.MW) para mover o cursor para a esquerda ou para a direita, respectivamente.
7. Repita os passos 5 e 6 até o nome desejado aparecer.
8. Pressione a tecla V/MHz (SCAN) para programar o nome e sair da condição de programação do nome.
9. Pressione a tecla MONI (ANM) por 1 segundo para voltar a indicação da frequência, se quiser.

**Importante:** Após selecionar o modo de indicação do nome do canal, sempre acesse a condição de programação do nome do canal quando a tecla SET (LOCK) for pressionada. Quando o acesso ao modo SET for necessário, cancele a indicação do nome do canal pressionando a tecla MONI (ANM) por 1 segundo, então acesse o modo SET.

**Exemplo:** Para programar "CLUB" no canal de memória 1.

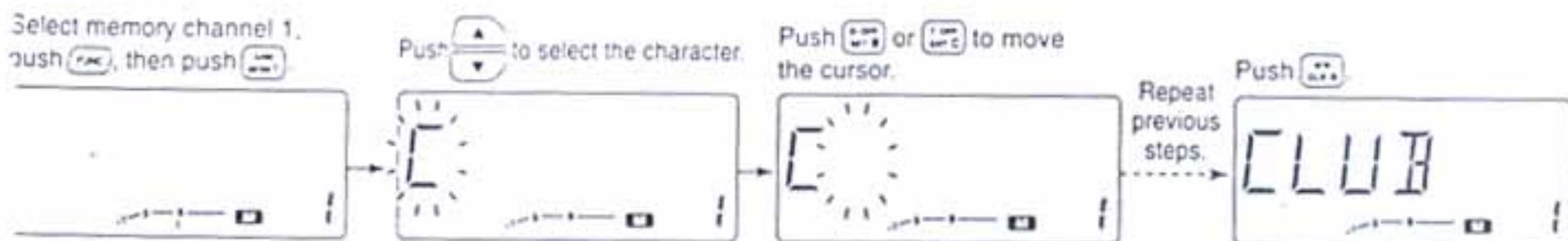


### Usando o microfone para nomear o canal de memória

1. Selecione o canal de memória a ser designado com o nome.  
Pressione a tecla MR/CALL para selecionar o modo da memória, então selecione o canal de memória com a tecla  $\swarrow$  /  $\searrow$  ou o teclado.  
Os canais para a busca programada também podem ser selecionados.  
Pressione a tecla MR/CALL por 1 segundo para selecionar o canal Call.
2. Pressione a tecla FUNC, então pressione a tecla 1 momentaneamente.

3. Pressione a tecla B.  
A leitura da frequência desaparecerá.
4. Pressione a tecla  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  para selecionar o caracter desejado.  
O caracter selecionado piscará.
5. Pressione a tecla B ou C para mover o cursor para a esquerda ou para a direita, respectivamente.
6. Repita os passos 4 e 5 até o nome desejado aparecer.
7. Pressione a tecla A para programar o nome e sair da condição de programação do nome.
8. Pressione a tecla FUNC, então pressione a tecla 1 para voltar a indicação da frequência, se quiser.

Exemplo: Para programar "CLUB" no canal de memória 1.



### Seleção do banco de memória



Push [BANK(OPT)] to select memory bank mode.

1. Pressione a tecla M/CALL (PRIO) para selecionar o modo da memória, se quiser.
2. Pressione a tecla BANK (OPT) para selecionar a condição do banco de memória.  
O banco inicial irá piscar.



Shows bank initial.

3. Gire o dial de sintonia para selecionar o banco desejado, A à J.  
Os bancos sem dados programados serão saltados.
4. Pressione a tecla BANK (OPT) para marcar o banco.  
O banco inicial irá parar de piscar.
5. Gire o dial de sintonia para selecionar os dados do banco.  
Nenhum número de canal será mostrado para a operação do banco da memória.
6. Para voltar a condição normal da memória, pressione a tecla BANK (OPT) duas vezes.

#### Usando o microfone

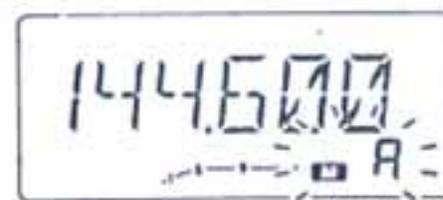
1. Pressione a tecla MR/CALL para selecionar o modo da memória, se quiser.  
Pressione a tecla MR/CALL por 1 segundo para selecionar o canal call.
2. Pressione a tecla BANK/OPTION para selecionar a condição do banco de memória.  
O banco inicial irá piscar.
3. Pressione a tecla  $\swarrow$  /  $\searrow$  para selecionar o banco desejado, A à J.  
Somente os bancos de memória programados podem ser selecionados.
4. Pressione a tecla BANK/OPTION para marcar o banco.  
O banco inicial irá parar de piscar.
5. Pressione a tecla  $\swarrow$  /  $\searrow$  para selecionar os dados do banco.  
Nenhum número de canal será mostrado para a operação do banco da memória.
6. Para voltar a condição normal da memória, pressione a tecla BANK/OPTION duas vezes.

### Para marcar o banco de memória

1. Pressione a tecla M/CALL (PRIO) para selecionar o modo da memória, então selecione o canal de memória desejado usando o dial de sintonia.
2. Pressione a tecla BANK (OPT).  
A indicação "- -" piscará.



3. Pressione a tecla BANK (OPT) novamente para marcar o canal para a condição de espera.  
A indicação "- -" irá parar de piscar.
4. Pressione a tecla MW (S.MW) e então gire o dial de sintonia para selecionar o banco desejado.  
"M" e o banco inicial piscarão.



5. Pressione a tecla MW (S.MW) novamente para marcar o canal para o banco.  
"M" e o banco inicial irão parar de piscar.
6. Pressione a tecla BANK (OPT) duas vezes para voltar a condição normal da memória.
7. Repita os passos de 1 à 6 para marcar outro canal de memória para o mesmo ou para outro banco.

### Usando o microfone

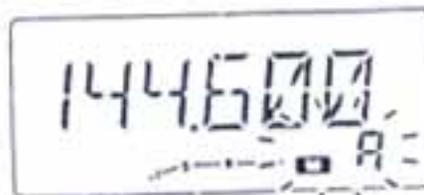
1. Pressione a tecla MR/CALL, então selecione o canal de memória desejado usando a tecla  $\swarrow / \searrow$  ou o teclado.
2. Pressione a tecla BANK/OPTION.  
A indicação "- -" piscará.
3. Pressione a tecla BANK/OPTION novamente para marcar o canal para a condição de espera.  
A indicação "- -" irá parar de piscar.
4. Pressione a tecla FUNC, a tecla A e então a tecla  $\swarrow / \searrow$  para selecionar o banco desejado.  
"M" e o banco inicial piscarão.
5. Pressione a tecla A para marcar o canal para o banco.  
"M" e o banco inicial irão parar de piscar.
6. Pressione a tecla BANK/OPTION duas vezes para voltar a condição normal da memória.
7. Repita os passos de 1 à 6 para marcar outro canal de memória para o mesmo ou para outro banco.

**Para transferir os dados do banco**

Os dados dos bancos de memória programados podem ser apagados ou transferidos para outro banco.

Mesmo se os dados do banco de memória forem apagados, os dados dos canais de memória ainda permanecerão armazenados.

1. Selecione o banco desejado para a transferência ou o apagamento.  
 Pressione a tecla M/CALL (PRIO) para selecionar o modo da memória.  
 Pressione a tecla BANK (OPT), então gire o dial de sintonia para selecionar o banco da memória.  
 O banco inicial piscará.  
 Pressione a tecla BANK (OPT) para selecionar o banco, então gire o dial de sintonia para selecionar os dados desejados.  
 O banco inicial irá parar de piscar.
2. Pressione a tecla MW (S.MW) momentaneamente.  
 "M" e o banco inicial piscarão.



3. Gire o dial de sintonia para selecionar o banco inicial para a transferência ou o apagamento.  
 Selecione a indicação "- -" quando apagar os dados do banco.
4. Pressione a tecla MW (S.MW) novamente.  
 "M" e o banco inicial ou a indicação "- -", irão parar de piscar.
5. Pressione a tecla BANK (OPT) duas vezes para voltar a condição da memória normal.
6. Repita os passos de 1 à 5 para transferir ou apagar os dados de outros bancos de memória.

**No microfone**

1. Selecione o banco desejado.  
 Pressione a tecla MR/CALL para selecionar o modo da memória.  
 Pressione a tecla BANK/OPTION, então selecione o banco de memória com a tecla / / .
2. Pressione a tecla BANK/OPTION para selecionar o banco, então selecione os dados desejados com a tecla / / .
3. Pressione a tecla FUNC, então pressione a tecla A.  
 "M" e o banco inicial irá parar de piscar.
4. Pressione a tecla / / . para selecionar o banco inicial para a transferência ou o apagamento.  
 Selecione a indicação "- -" quando apagar os dados do banco.
5. Pressione a tecla A novamente.  
 "M" e o banco inicial ou a indicação "- -", irão parar de piscar.
6. Pressione a tecla BANK/OPTION duas vezes para voltar a condição da memória normal.
6. Repita os passos de 1 à 5 para transferir ou apagar os dados de outros bancos de memória.

## Operação do canal CALL

### Seleção do canal CALL



Push [M/CALL (PRIO)] several times to select the call channel.



Appears

Pressione a tecla M/CALL (PRIO) várias vezes para selecionar o canal Call.

- "C" aparecerá na indicação do número do canal da memória.
- Pressione a tecla M/CALL (PRIO) uma ou duas vezes para selecionar o modo da memória ou pressione a tecla V/MHz (SCAN) para selecionar o modo VFO.

#### No microfone

- Pressione a tecla MR/CALL por 1 segundo para selecionar o canal Call.
- Pressione a tecla MR/CALL para selecionar o modo da memória ou pressione a tecla VFO/LOCK para selecionar o modo VFO.

### Informação



Quando o modo VFO for selecionado a partir do canal Call, um pequeno "c" aparecerá no lugar do número do canal de memória.

### Para transferir o canal Call

1. Pressione a tecla M/CALL (PRIO) várias vezes para selecionar o canal Call. "C" aparecerá.
2. Pressione a tecla MW (S.MW) momentaneamente, então gire o dial de sintonia para selecionar o canal de memória para transferir os dados. O indicador "M" e o número do canal de memória piscarão. Para transferir para o VFO, pressione a tecla MW (S.MW) por 1 segundo.
3. Pressione a tecla MW (S.MW) por 1 segundo para a transferência, quando o toque momentâneo foi usado no passo anterior. *Se o nome do canal foi programado no canal Call, o nome também será transferido.*

#### No microfone

1. Pressione a tecla MR/CALL por 1 segundo para selecionar o canal Call.
2. Pressione a tecla FUNC, a tecla A momentaneamente, e então pressione a tecla  $\wedge$  /  $\vee$  para selecionar o canal de memória para transferir os dados. Para transferir para o VFO, pressione a tecla FUNC, então pressione a tecla A por 1 segundo.
3. Pressione a tecla FUNC, então pressione a tecla A por 1 segundo para a transferência quando o toque momentâneo foi usado no passo anterior. *Se o nome do canal foi programado no canal Call, o nome também será transferido.*

### Programando o canal Call

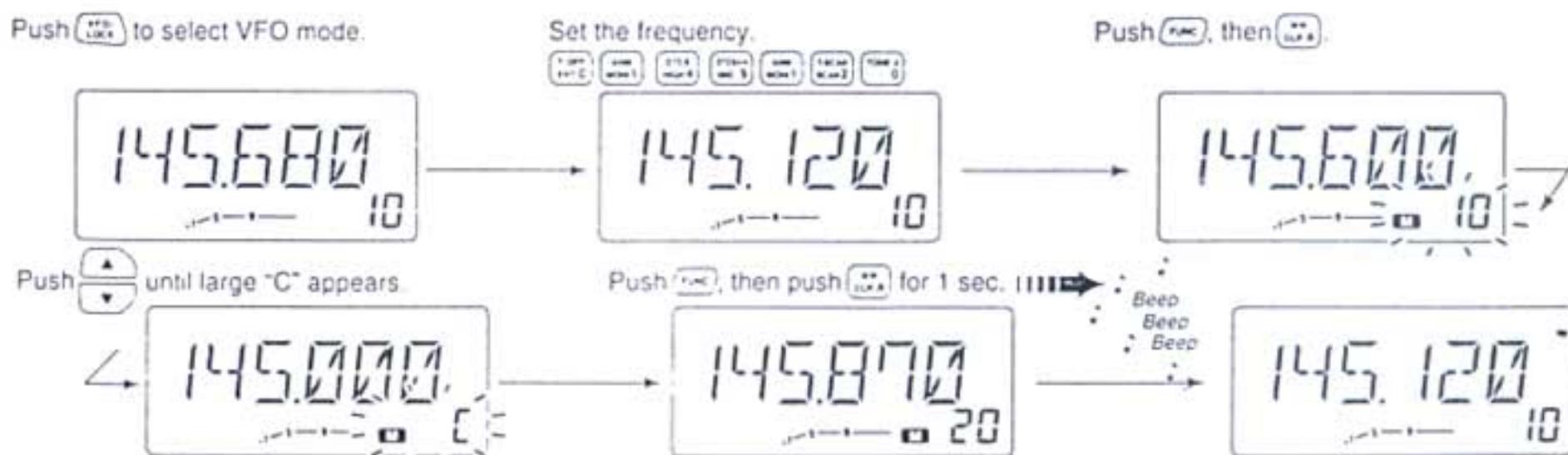
A frequência de operação, a informação duplex, a informação do tom subaudível e o nome do canal também podem ser programados no canal Call.

1. Marque a frequência desejada no modo VFO.  
Pressione a tecla V/MHz (SCAN) para selecionar o modo VFO.  
Marque a frequência usando o dial de sintonia.  
Marque os outros dados desejados.
2. Pressione a tecla MW (S.MW) momentaneamente.
3. Gire o dial de sintonia para selecionar o canal Call.  
O Indicador "M" e "C" piscarão.
4. Pressione a tecla MW (S.MW) por 1 segundo para programar.  
Três beeps soarão e a unidade voltará ao modo VFO automaticamente.

### No microfone

1. Marque a frequência desejada no modo VFO.  
Pressione a tecla VFO/LOCK para selecionar o modo VFO.  
Marque a frequência.  
Marque os outros dados desejados.
2. Pressione a tecla FUNC, então pressione a tecla A momentaneamente.
3. Selecione o canal Call pressionando a tecla  $\Delta / \nabla$ .
4. Pressione a tecla FUNC, então pressione a tecla A por 1 segundo para programar.  
Três beeps soarão e a unidade voltará ao modo VFO automaticamente.

**Exemplo: Programando 145.120 MHz no canal Call com o microfone.**



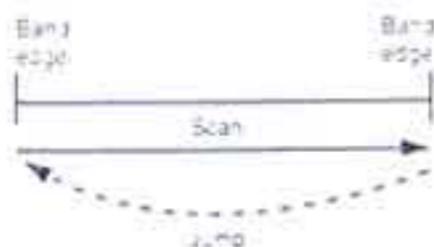
## Operação de busca

### Tipos de busca

A busca procura os sinais automaticamente e torna mais fácil localizar novas estações. Há 3 tipos de busca e 4 condições de retorno.

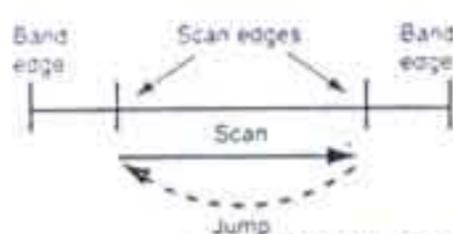
- **Busca total (Full Scan)**

Faz a busca repetidamente em todas as frequências da banda. Este é o modo mais simples de busca e pode ser feita sem qualquer ajuste preliminar.



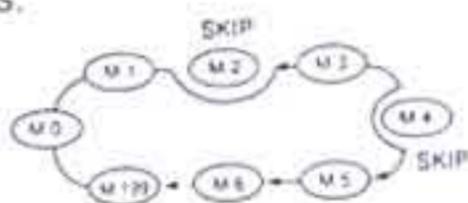
- **Busca programada (Programmed Scan)**

Faz a busca repetidamente entre duas frequências marcadas. Use para checar as frequências dentro de uma escala específica. Três pares de frequências podem ser usados.



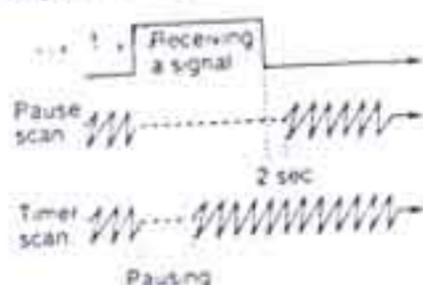
- **Busca na memória (Memory Scan)**

Faz a busca repetidamente nos canais de memória, exceto nos canais marcados para serem saltados.



- **Condição de retorno para a busca**

Quatro condições estão disponíveis: 3 buscas com o timer e uma busca com pausa. Quando receber o sinal, a busca com pausa irá pausar até o sinal desaparecer; a busca com timer pausa por 5, 10 ou 15 segundos no sinal.



### Para iniciar/parar a busca

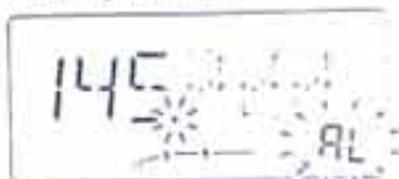
#### Operação

1. Selecione o modo VFO para a busca total/programada com a tecla V/MHz (SCAN). Ou o modo da memória para a busca na memória com a tecla M/CALL (PRIO).  
Selecione o banco desejado com a tecla BANK (OPT).
2. Ajuste o squelch para o ponto onde o ruído fica mudo.
3. Pressione a tecla V/MHz (SCAN) por 1 segundo para iniciar a busca.  
Para mudar a direção da busca, gire o dial de sintonia.  
A leitura do canal de memória piscará de acordo com o tipo da busca.
4. Pressione a tecla SET (LOCK) para mudar a busca total e a busca programada (P1, P2 e P3).
5. Para parar a busca, pressione a tecla V/MHz (SCAN).

#### No microfone

1. Pressione a tecla VFO/LOCK para selecionar o modo VFO para a busca total/programada; pressione a tecla MR/CALL para selecionar o modo da memória para a busca na memória.  
Pressione a tecla BANK/OPTION para selecionar o banco para a busca.
2. Ajuste o squelch para o ponto onde o ruído fica mudo.
3. Pressione a tecla 2 para iniciar a busca.  
Pressione a tecla / ou r por 1 segundo para também iniciar a busca.
4. Pressione a tecla B para mudar a busca total e a busca programada (P1, P2 e P3).
5. Para parar a busca, pressione a tecla 2 ou a tecla A.

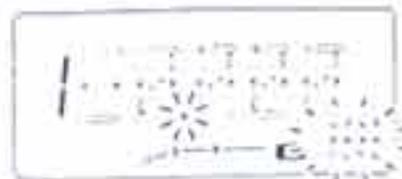
• During full scan



• During programmed scan



• During memory scan

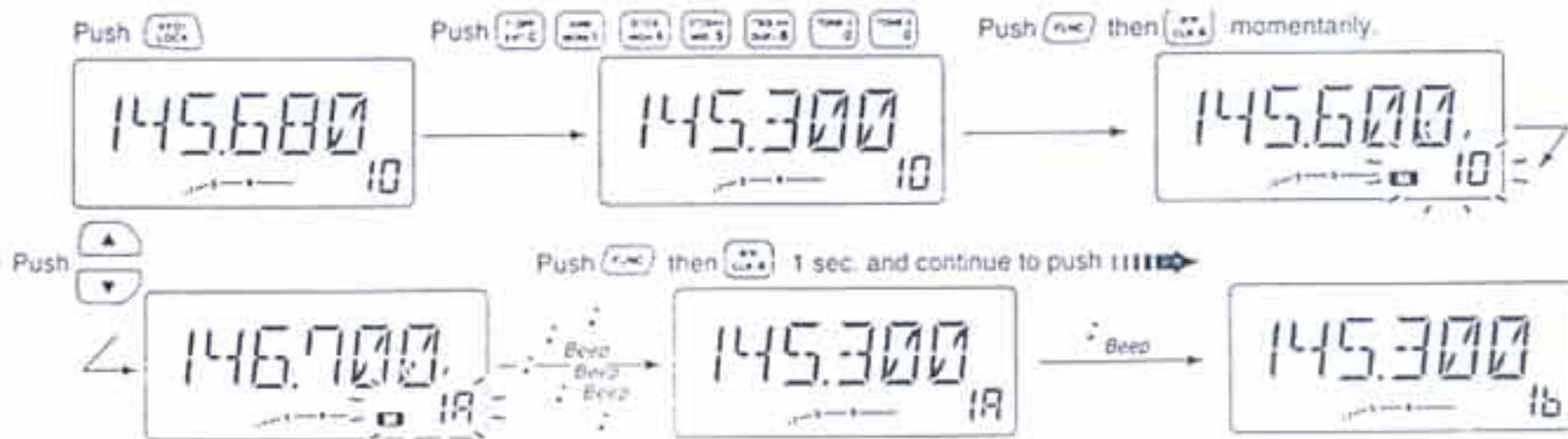


### Programando os limites para a busca

Os limites podem ser programadas como os canais de memória. Os limites são programados de 1A/1b à 3A/3b, nos canais de memória.

1. Marque a frequência para desejada para ser um dos limites para a busca no modo VFO.  
 Marque a frequência usando o dial de sintonia.  
 Marque os outros dados, se quiser.
2. Pressione a tecla MW (S.MW) momentaneamente.  
 O indicador "M" e o número do canal piscarão.
3. Gire o dial de sintonia para selecionar um dos canais limite, 1A, 2A ou 3A.
4. Pressione a tecla MW (S.MW) por 1 segundo para programar.  
 Três beeps soarão e o VFO será selecionado automaticamente.  
 O limite 1b, 2b ou 3b será selecionado automaticamente quando pressionar continuamente a tecla MW (S.MW) após a programação.
5. Para programar a frequência para outro par de limites, repita os passos de 1 à 4.  
 Se a mesma frequência for programada dos dois limites, a busca programada não irá funcionar.

Exemplo: Programando 145.300 MHz para 1A.



### Programando os limites com o microfone

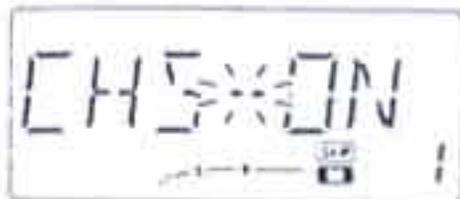
1. Marque a frequência desejada no modo VFO.  
Pressione a tecla VFO/LOCK para selecionar o modo VFO.  
Marque a frequência usando o teclado ou a tecla  $\swarrow / \searrow$ .
2. Pressione a tecla FUNC, então pressione a tecla A momentaneamente.
3. Pressione a tecla  $\swarrow$  ou  $\searrow$  para selecionar um dos canais limite, 1A, 2A ou 3A.
4. Pressione a tecla FUNC, então pressione a tecla A por 1 segundo para programar.  
Três beeps soarão e o VFO será selecionado automaticamente.  
O número do canal de memória avançará para o próximo canal, 1b, 2b ou 3b, quando continuar pressionando a tecla A após a programação.
5. Para programar a frequência para outro par de limites, repita os passos de 1 à 4.

Exemplo: Programando 145.300 MHz e 145.800 MHz para 1A e 1b, respectivamente.



### Para marcar o canal para ser saltado (usando o modo SET)

Esta função aumenta a velocidade da busca checando somente os canais de memória que não estão marcados para serem saltados. Para marcar os canais para serem saltados, execute o procedimento abaixo:



1. Selecione o canal de memória.  
 Pressione a tecla M/CALL (PRIO) para selecionar o modo de memória.  
 Gire o dial de sintonia para selecionar o canal que deve ser saltado.
2. Pressione a tecla a tecla SET (CLOCK) para entrar no modo SET.
3. Pressione a tecla SET (LOCK) ou a tecla MW (S.MW) várias vezes até "CHS" aparecer.
4. Gire o dial de sintonia para ativar (ON) ou desativar (OFF) a função de salto do canal selecionado.  
 "SKIP" aparece: O canal será saltado durante a busca (CHS-ON).  
 "SKIP" desaparece: O canal será procurado durante a busca. (CHS-OFF).
5. Pressione a tecla TONE (T-SCAN) para sair do modo SET.

### No microfone

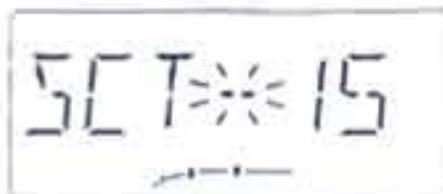
1. Selecione o canal de memória.  
 Selecione o canal de memória pressionando a tecla MR/CALL.  
 Pressione a tecla / ou \ para selecionar o canal que deve ser saltado.
2. Pressione a tecla a tecla B para entrar no modo SET.
3. Pressione a tecla B ou a tecla C várias vezes até "CHS" aparecer.
4. Pressione a tecla / ou \ para ativar (ON) ou desativar (OFF) a função de salto do canal selecionado.
5. Pressione a tecla A para sair do modo SET.

### Notas:

- Mesmo não podendo marcar os canais dos limites para a busca para serem saltados, eles serão saltados durante a busca na memória
- O modo SET não pode ser acessado quando os nomes da memória estiverem sendo mostrados. Para marcar a condição de retorno para a busca, retorne para a indicação da frequência pressionando a tecla MONI (ANM) no painel frontal por 1 segundo, ou pressionar a tecla FUNC e então a tecla 1 (no HM-133V) para cancelar a indicação do nome do canal, então marque como o descrito acima.

### Condição de retorno para a busca (usando o modo SET)

A condição de retorno para a busca pode ser selecionada como timer ou pausa. A condição de retorno selecionado também é usada para a busca de prioridade.



1. Pressione a tecla a tecla SET (CLOCK) para entrar no modo SET.
2. Pressione a tecla SET (LOCK) ou a tecla MW (S.MW) várias vezes até "SCT" ou "SCP" aparecer como o mostrado acima.  
Quando "d" for mostrado no lugar do dígito de 100 MHz, cancele o codificador da memória DTMF.
3. Gire o dial de sintonia para marcar o timer desejado:
  - \*SCT-15\*: A busca pausa por 15 segundos enquanto recebe o sinal.
  - \*SCT-10\*: A busca pausa por 10 segundos enquanto recebe o sinal.
  - \*SCT-5\*: A busca pausa por 5 segundos enquanto recebe o sinal.
  - \*SCP-2\*: A busca pausa até que o sinal desapareça e então volta 2 segundos depois.
4. Pressione a tecla TONE (T-SCAN) para sair do modo SET.

### No microfone

1. Pressione a tecla a tecla B para entrar no modo SET.
2. Pressione a tecla B ou a tecla C várias vezes até "SCT" ou "SCP" aparecer.
3. Pressione a tecla ↖ ou ↗ para selecionar a condição de retorno.
4. Pressione a tecla A para sair do modo SET.

### Nota:

- O modo SET não pode ser acessado quando os nomes da memória estiverem sendo mostrados. Para marcar a condição de retorno para a busca, retorne para a indicação da frequência pressionando a tecla MONI (ANM) no painel frontal por 1 segundo, ou pressionar a tecla FUNC e então a tecla 1 (no HM-133V) para cancelar a indicação do nome do canal, então marque como o descrito acima.

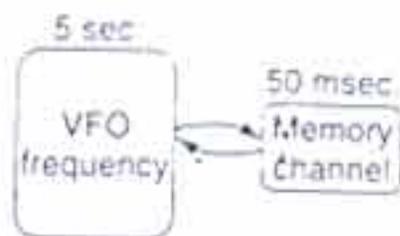
## Busca de prioridade

### Tipos de busca de prioridade

Esta função checa os sinais na frequência VFO a cada 5 segundos enquanto opera o canal de memória. O transceiver tem três tipos de prioridade. Você pode transmitir na frequência VFO enquanto esta função opera.

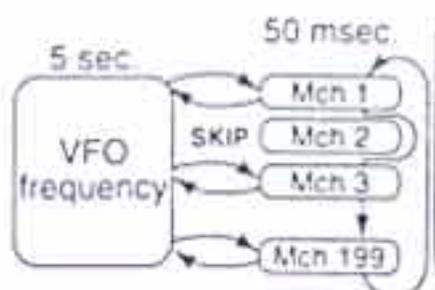
Esta função volta de acordo com a condição de retorno da busca.

Se a função Pocket Beep estiver ativada, o transceiver irá selecionar automaticamente a função Tone Squelch quando a busca de prioridade começar.



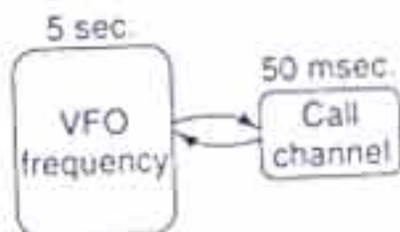
#### Prioridade no canal de memória

Enquanto opera na frequência VFO, esta função checa o sinal no canal de memória selecionado a cada 5 segundos.



#### Prioridade na busca na memória

Enquanto opera na frequência VFO, esta função checa os sinais em cada canal de memória, em seqüência. Você pode marcar os canais indesejados para serem saltados para aumentar a velocidade da busca.



#### Prioridade no canal Call

Enquanto opera na frequência VFO, esta função checa os sinais no canal Call a cada 5 segundos.

### Operação da busca de prioridade

1. Selecione o modo VFO; então marque a frequência de operação.
2. Marque os canais para a busca.

#### Para a busca de prioridade no canal de memória:

Selecione o canal de memória desejado.

#### Para a busca de prioridade na memória:

Selecione o modo da memória; então, pressione a tecla V/MHz (SCAN) por 1 segundo para iniciar a busca na memória.

#### Para a busca de prioridade no canal Call:

Selecione o canal Call pressionando a tecla M/CALL (PRIO) várias vezes.

3. Pressione a tecla M/CALL (PRIO) por 1 segundo para iniciar a função.  
O transceiver checa o canal de memória ou o canal Call a cada 5 segundos. Esta função retorna de acordo com a condição de retorno para a busca selecionada.  
Enquanto esta função estiver pausada, pressionando a tecla M/CALL (PRIO), ela voltará manualmente.
4. Pressione a tecla M/CALL (PRIO) enquanto o visor mostra o canal de memória.



### No microfone

1. Selecione o modo VFO; então marque a frequência de operação.
2. Marque os canais para a busca.

#### Para a busca de prioridade no canal de memória:

Pressione a tecla MR/CALL e então  $\wedge$  ou  $\vee$  para selecionar o canal de memória desejado.

#### Para a busca de prioridade na memória:

Pressione a tecla MR/CALL e então pressione a tecla 2 para iniciar a busca na memória.

#### Para a busca de prioridade no canal Call:

Pressione a tecla MR/CALL por 1 segundo para selecionar o canal Call.

3. Pressione a tecla 3 para iniciar a função.  
O transceiver checa o canal de memória ou o canal Call a cada 5 segundos. Esta função retorna de acordo com a condição de retorno para a busca selecionada.  
Enquanto esta função estiver pausada, pressionando a tecla 3 ou A, ela voltará manualmente.
4. Para parar a função, pressione a tecla A uma vez (ou duas vezes enquanto a função estiver pausada).

## Codificador da memória DTMF

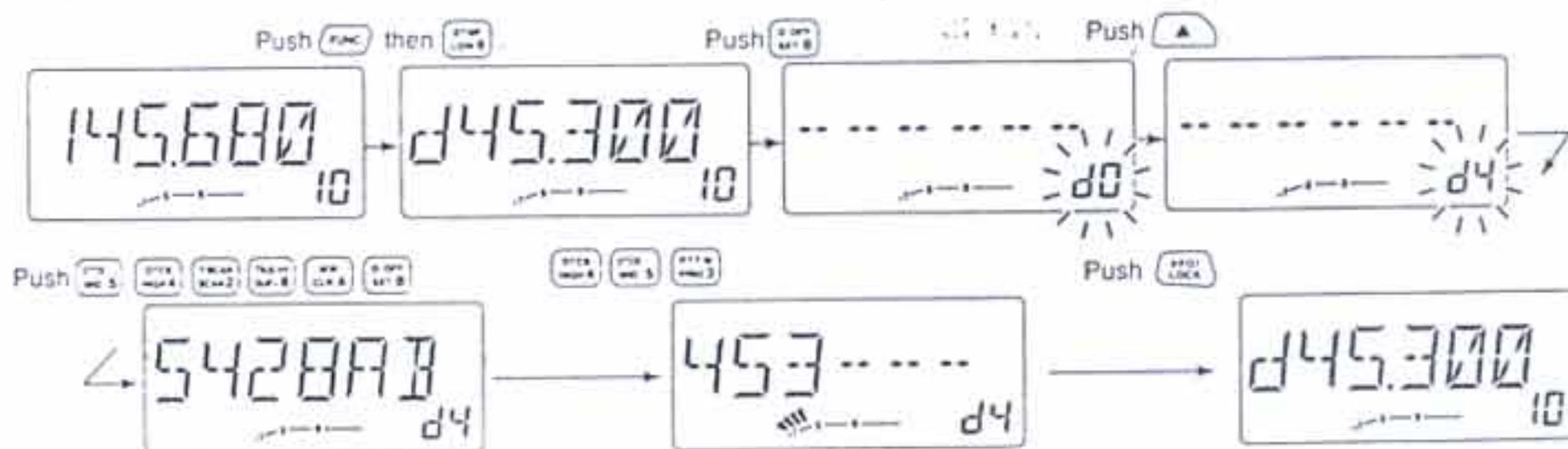
### Programando o código DTMF

Os códigos DTMF são usados para controlar outro equipamento, usar funções especiais, etc. O transceiver tem 10 canais de memória DTMF (d0-d9) para armazenar os canais mais usado com até 24 dígitos cada um.

#### No microfone

1. Pressione a tecla FUNC, então pressione a tecla 6 para ativar (ON) o codificador DTMF.  
"d" aparece no lugar do dígito de 100 MHz.
2. Pressione a tecla B para entrar no modo de programação da memória DTMF.
3. Pressione a tecla / ou \ para selecionar o canal de memória DTMF desejado.
4. Pressione as teclas desejadas.  
Quando inserir o primeiro dígito, os dados anteriores neste canal de memória serão apagados.  
"E" significa "\*" e "F" significa "#".  
Pressione a tecla / ou \ e repita este passo se errar.  
O indicador S/RF mostra os dígitos. A indicação aumenta a cada 6 dígitos.
5. Pressione a tecla VFO/LOCK para sair da condição de programação.  
A tecla A não pode ser usada para sair. Se pressionada, o código "A" será inserido e os dados anteriormente programados serão apagados. Neste caso, re programe.

Exemplo: Programando "5428AB3" no canal de memória DTMF "d4".



## Transmitindo o código DTMF

### Transmissão automática (memória DTMF) (usando o microfone)

1. Pressione a tecla FUNC, então pressione a tecla 6 para ativar (ON) o codificador DTMF.  
"d" aparece no lugar do dígito de 100 MHz.
2. Pressione a tecla B para entrar no modo de programação da memória DTMF.
3. Pressione a tecla  $\swarrow$  ou  $\searrow$  para selecionar o canal desejado.
4. Pressione a chave PTT para transmitir a memória selecionada.  
A condição de programação é desativada automaticamente.  
Cada toque na chave PTT irá transmitir o código DTMF.
5. Pressione a tecla FUNC e então a tecla B para cancelar o codificador da memória DTMF.  
Quando o codificador DTMF estiver ativado continuamente, cada toque na chave PTT irá transmitir o código DTMF previamente selecionado.

### Transmissão usando diretamente a memória DTMF (usando o microfone)

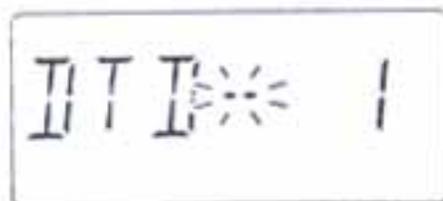
1. Pressione a tecla FUNC, então pressione a tecla 6 para ativar (ON) o codificador DTMF.  
"d" aparece no lugar do dígito de 100 MHz.
2. Pressione a tecla DTMF-S para ativar (ON) a seleção direta da memória DTMF.  
O indicador da função acenderá a luz verde.
3. Pressione o número do canal DTMF desejado.  
"0" à "9" estão disponíveis para os números de canais.  
O código DTMF selecionado é transmitido automaticamente sem ter que pressionar a chave PTT.  
Quando não houver código DTMF programado no número do canal selecionado, o código de memória DTMF anteriormente transmitido será usado.
4. Pressione a tecla DTMF-S novamente para desativar a seleção direta da memória DTMF.
5. Pressione a tecla FUNC e então a tecla B para cancelar o codificador da memória DTMF.

### Transmissão manual (usando o microfone)

1. Desative o codificador da memória DTMF pressionando a tecla FUNC e então a tecla B.
2. Pressione a tecla DTMF-S para ativar (ON) a seleção direta DTMF.  
O indicador da função acenderá a luz verde.
3. Pressione a tecla de "A" à "F" momentaneamente, então pressione as teclas DTMF desejadas, 0-9 e A à F.  
A transmissão é feita automaticamente sem ter que pressionar a chave PTT.  
O primeiro código, um de "A" à "F", não é transmitido. A transmissão do código DTMF inicia a partir do segundo código.
4. Pressione a tecla DTMF-S novamente para desativar a seleção direta DTMF.

### Velocidade DTMF (usando o modo INITIAL SET)

A taxa em que as memórias DTMF enviam os caracteres DTMF pode ser acomodada de acordo com as necessidades de operação.



1. Pressione a tecla PWR por 1 segundo para desligar a unidade.
  2. Enquanto pressiona a tecla SET (LOCK), pressione a tecla PWR por 1 segundo para ligar a unidade e entrar no modo INITIAL SET.
  3. Pressione a tecla SET (LOCK) ou MW (S.MW) várias vezes até "DTD" aparecer no visor.
  4. Gire o dial de sintonia para selecionar a velocidade desejada como o mostrado na tabela abaixo.
  5. Pressione a tecla PWR para sair do modo INITIAL SET.
- CPS = caracteres por segundo.

DISPLAY	INTERVAL	SPEED
DTD-- 1	100 msec.	5.0 cps
DTD-- 2	200 msec.	2.5 cps
DTD-- 3	300 msec.	1.6 cps
DTD-- 5	500 msec.	1.0 cps

cps=characters/sec

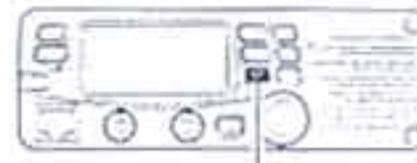
## Pocket Beep e Tone Squelch

### Operação Pocket Beep

Esta função usa os tons subaudíveis para a chamada e pode ser usada como um "pager comum" para informar a pessoa que chamou que você não pode atender a chamada agora.

### Esperando a chamada de uma estação específica

1. Marque a frequência de operação.
2. Pressione a tecla SET (LOCK) para entrar no modo SET.

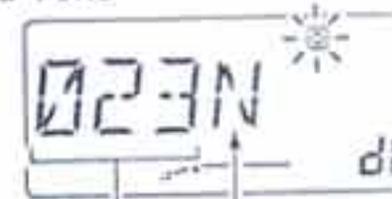


Push [SET(LOCK)] to enter set mode.

3. Pressione a tecla SET (LOCK) ou MW (S.MW) várias vezes até "Cl" para Tone Squelch ou "di" para DTCS Squelch aparecer.

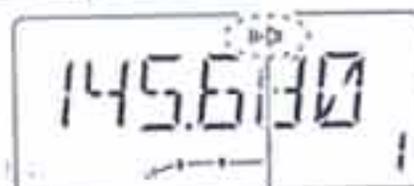


Tone squelch frequency setting

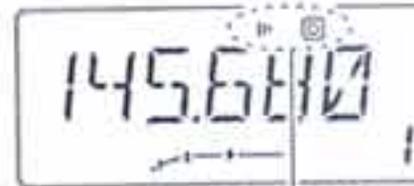


DTCS code Polarity N: nor  
I: inv

4. Gire o dial de sintonia para selecionar a frequência do Tone Squelch ou o código e a polaridade do DTCS.
5. Pressione a tecla TONE (T-SCAN).
6. Pressione a tecla TONE (T-SCAN) várias vezes até "(." e o símbolo do alto-falante" ou "(((." e "D" aparecer para indicar o Pocket Beep com o Tone Squelch ou o DTCS Squelch, respectivamente ativado.



Appears when the pocket beep with tone squelch is activated.



Appears when the pocket beep with DTCS squelch is activated.

7. Quando o sinal com o código que combina for recebido, o transceiver irá emitir o beep e "(." piscará.  
O beep toca por 30 segundos e "(((." pisca. Para parar os beeps e o indicador piscante manualmente, pressione qualquer tecla. Quando os beeps não forem parados manualmente, "(((." continuará piscando até o passo (8) ser executado.
8. Pressione a chave PTT para responder.  
"(((." desaparecerá e irá cancelar a função Pocket Beep automaticamente.
9. Pressione a tecla TONE (T-SCAN) várias vezes até o símbolo do alto-falante ou "D" desaparecer para cancelar a função do Tone Squelch ou a função do DTCS Squelch.

## Usando o microfone

1. Marque a frequência de operação.
2. Programe a frequência do tom CTCSS ou o código DTCS no modo SET.  
 Pressione a tecla B para entrar no modo SET.  
 Pressione a tecla B ou C várias vezes até "Cl" para Tone Squelch ou "dt" para DTCS Squelch aparecer.  
 O símbolo do alto-falante piscará quando o Tone Squelch ("Cl") ou "D" piscará quando o DTCS Squelch ("dt") for selecionado.  
 Pressione a tecla  $\swarrow$  /  $\searrow$  para selecionar a frequência do tom desejado ou o código e a polaridade do DTCS.  
 Pressione a tecla A para sair do modo SET.
3. Pressione a tecla FUNC, então pressione a tecla 8 ou 5 para ativar (ON) o Pocket Beep com o Tone Squelch ou o DTCS Squelch, respectivamente.
4. Quando o sinal com o código que combina for recebido, o transceiver irá emitir o beep por 30 segundos e "(((." piscará.
5. Pressione a chave PTT para responder ou pressione a tecla A para parar os beeps e o indicador piscante.  
 "(((." desaparecerá e irá cancelar a função Pocket Beep automaticamente.
6. Para cancelar o Tone Squelch ou o DTCS Squelch, pressione a tecla FUNC e então a tecla C.  
 O símbolo do alto-falante ou "D" desaparecerá.

## Lista de frequências disponíveis

67.0	79.7	94.8	110.9	131.8	156.7	171.3	185.2	203.5	229.1
69.3	82.5	97.4	114.8	136.5	159.8	173.8	189.9	206.5	233.6
71.9	85.4	100.0	118.8	141.3	162.2	177.3	192.9	210.7	241.8
74.4	88.5	103.5	123.0	146.2	165.5	179.9	196.6	218.1	250.3
77.0	91.5	107.2	127.3	151.4	167.9	183.5	199.3	225.7	254.1

*Nota: O transceiver tem 50 frequências do tom e conseqüentemente o espaçamento é estreito se comparado com unidades que tem 38 tons. Por isto, algumas frequências do tom podem receber a interferência das frequências adjacentes.*

*Para evitar a interferência das frequências adjacentes, use as frequências da tabela abaixo.*

67.0	77.0	88.5	100.0	114.8	131.8	151.4	173.8	203.5	233.6
69.3	79.7	91.5	103.5	118.8	136.5	156.7	179.9	210.7	241.8
71.9	82.5	94.8	107.2	123.0	141.3	162.2	185.2	218.1	250.3
74.4	85.4	97.4	110.9	127.3	146.2	167.9	192.9	225.7	

## Para chamar a estação que está esperando usando o Pocket Beep

O tom subaudível que combina com a frequência do tom CTCSS ou com o código DTCS de três dígitos com polaridade é necessário para a estação. Use o Tone Squelch da seção seguinte ou o codificador do tom subaudível.

### Operação do Tone/DTCS Squelch

O Tone ou o DTCS Squelch abre somente quando recebe o sinal com o mesmo tom subaudível ou código DTCS programado, respectivamente.

1. Marque a frequência de operação.
2. Programe a frequência do tom CTCSS ou o código DTCS no modo SET.
3. Pressione a tecla TONE (T-SCAN) várias vezes até o símbolo do alto-falante ou "D" aparecer no visor.  
O símbolo do alto-falante para o Tone Squelch e "D" para o DTCS Squelch.
4. Quando o sinal com o tom que combina for recebido, o squelch será aberto e o sinal poderá ser escutado.  
Quando o sinal recebido incluir um código que não combina, o squelch não será aberto. Entretanto, o indicador S/RF mostrará a força do sinal.  
Para abrir o squelch manualmente, pressione a tecla MONI (ANM).
5. Opere o transceiver normalmente (pressione PTT para transmitir e solte para receber).
6. Para cancelar o Tone Squelch, pressione a tecla TONE (T-SCAN) várias vezes até o símbolo do alto-falante ou "D" desaparecer.

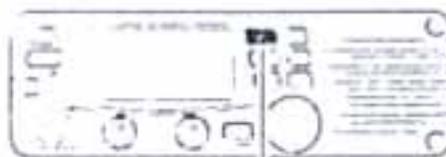
### Usando o microfone

1. Marque a frequência de operação.
2. Programe a frequência do tom CTCSS ou o código DTCS no modo SET.
3. Pressione a tecla FUNC, então pressione a tecla 9 ou a tecla 4 para ativar o Tone Squelch ou o DTCS Squelch.
4. Quando o sinal com o tom que combina for recebido, o squelch será aberto e o sinal poderá ser escutado.  
Quando o sinal recebido incluir um código que não combina, o squelch não será aberto. Entretanto, o indicador S/RF mostrará a força do sinal.  
Para abrir o squelch manualmente, pressione a tecla 1.
5. Opere o transceiver normalmente (pressione PTT para transmitir e solte para receber).
6. Para cancelar o Tone Squelch, pressione a tecla FUNC e então a tecla C.  
O símbolo do alto-falante ou "D" desaparecerá.

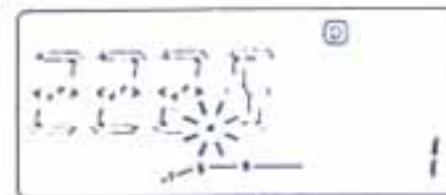
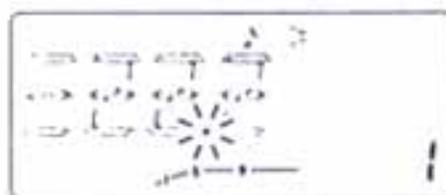
### Busca do tom

Monitorando o sinal sendo operado com a função Pocket Beep, o Tone Squelch ou o DTCS Squelch, você pode determinar a frequência do tom ou o código DTCS necessário para abrir o squelch.

1. Marque o canal a ser checado com a frequência ou o código do tom.
2. Pressione a tecla TONE (T-SCAN) várias vezes para selecionar a condição do tom ou o tipo a ser procurado.  
O simbolo da nota musical, o simbolo do alto-falante ou "D" aparecerá.
3. Pressione a tecla TONE (T-SCAN) por 1 segundo para iniciar a busca do tom.  
Para mudar a direção da busca, gire o dial de sintonia.  
A frequência do tom decodificado é programada temporariamente quando o canal de memória ou o canal Call é selecionado. Entretanto, ela será apagada quando o canal de memória/call for alterado.



Push [TONE(T-SCAN)] for 1 sec. starts tone scan.



4. Quando a frequência do tom CTCSSA ou o código DTCS de 3 dígitos combinar, o squelch será aberto e a frequência do tom será programada temporariamente na condição selecionada no canal de memória ou no canal Call.  
A busca do tom pausa quando a frequência do tom CTCSS ou o código DTCS de 3 dígitos é detectado.  
A frequência do tom CTCSS decodificado ou o código DTCS de 3 dígitos é usado com o codificador do tom ou o codificador/decodificador do tom dependendo da condição ou do tipo do som no passo (2).
 

Sem indicação	Não pode ser usado para a operação.
Símbolo da nota musical	Codificador do tom CTCSS.
Símbolo do alto-falante	Codificador/decodificador CTCSS
Símbolo "D"	Codificador/decodificador DTCS.
5. Pressione a tecla V/MHz (SCAN) para parar a busca.

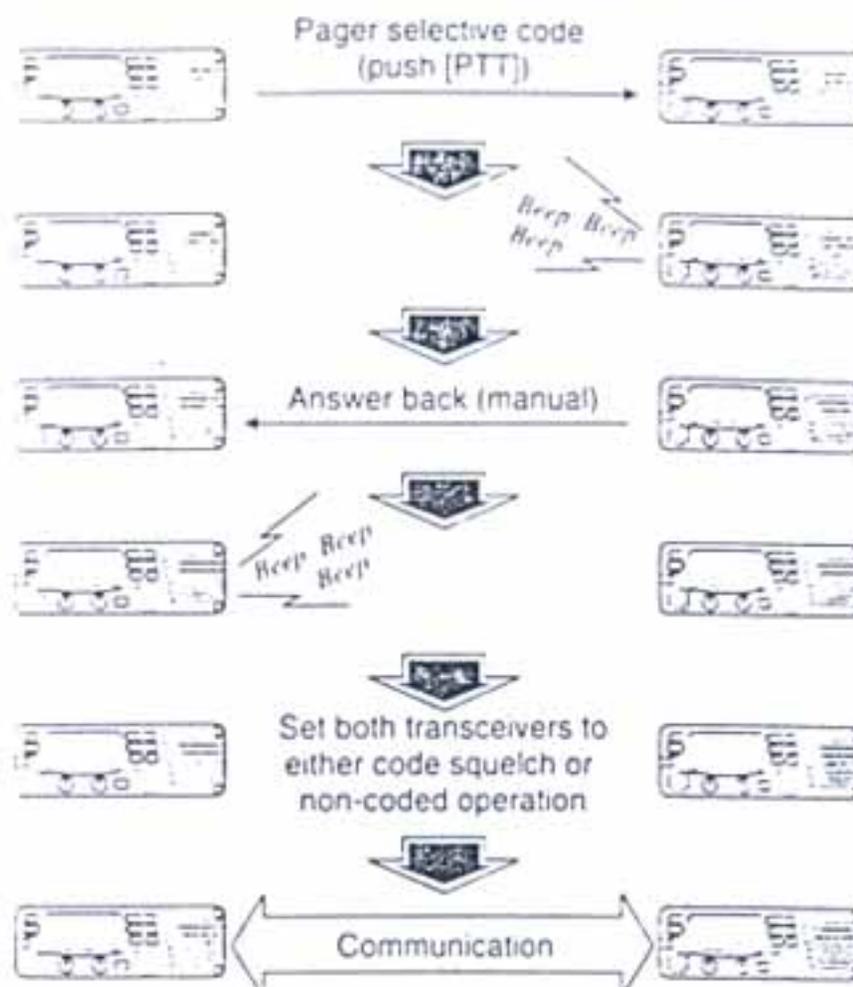
### No microfone

1. Marque o canal a ser checado com a frequência do tom.
2. Selecione a condição ou o tipo do tom a ser procurado.  
Pressione a tecla FUNC, então pressione a tecla 7 para o tom do repetidor, 9 para o Tone Squelch ou 4 para o DTCS Squelch.
3. Pressione a tecla FUNC e então a tecla 2 para iniciar a busca do tom.
4. Quando a frequência do tom combinar, o squelch será aberto e a frequência do tom programada no modo selecionado no canal de memória ou no canal Call.
5. Pressione a tecla A para parar a busca.

## Pager/Code Squelch

Função do pager (deve ser usado com o UT-108 opcional)

Esta função usa os códigos DTMF para a chamada e pode ser usada como um "pager de mensagem" para informar a você a identificação da pessoa mesmo quando você não estiver próximo do transceiver.



Programação do código (deve ser usado com o UT-108 opcional)

### Antes de programar

As funções do pager e do Code Squelch requerem os códigos ID e o código do grupo. Estes códigos são códigos DTMF de 3 dígitos e devem ser gravados nos canais do código antes da operação.

1. Selecione o código ID de cada transceiver e o código do grupo para o seu grupo.
2. Selecione se quer voltar a operação normal ou a operação Code Squelch após a conexão ser feita.
3. Programe o código ID, o código do grupo e os códigos de transmissão (os códigos das outras estações), como o descrito abaixo.

### Designação do canal do código

Código do grupo ou ID	Numero do canal do código	"Receive Accept" ou "Receive Inhibit"
O seu código ID	0	Somente "Receive accept"
Código ID de outras estações	1-6	"Receive inhibit" deve ser programado em cada canal.
Código do grupo	Um de 1-6	"Receive accept" deve ser programado.
Espaço na memória*	P	Somente "Receive inhibit"

\* O canal CP memoriza automaticamente o código ID quando recebe o Pager Call, Os dados do canal CP não podem ser mudados manualmente.

### Programação do código

O código ID deve ser programado no canal do código C0. Até 6 códigos de transmissão são programáveis nos canais do código, C1 à C6, se quiser.

1. Pressione a tecla BANK (OPT) por 1 segundo.  
O modo pager será selecionado.  
O dígito de 100 MHz mostrará "P".



in [BANK(OPT)] for 1 sec.



Pager mode indication

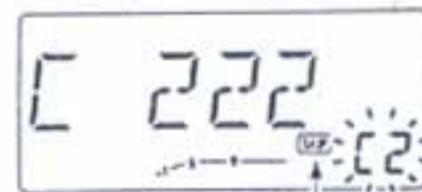
2. Pressione a tecla SET (LOCK).  
"CP" ou "C0"- "C6" piscará.  
"C0" é o código ID e "C1" à "C6" são os códigos de transmissão.
3. Gire o dial de sintonia para selecionar o canal do código C0.  
Um código ID diferente deve ser programado em cada aparelho.



4. Pressione a tecla MW (S.MW) para marcar a condição de programação do código.  
O primeiro dígito piscará e a indicação "C0" irá parar de piscar.
5. Gire o dial de sintonia para marcar o código desejado.
6. Pressione a tecla MW (S.MW) para selecionar o segundo dígito, então gire o dial de sintonia para marcar o código desejado.  
O segundo dígito piscará (o primeiro dígito irá parar de piscar).  
Repita este passo para a programação do terceiro dígito.



7. Pressione a tecla MW (S.MW) para programar o código ID.  
O longo beep soará e a indicação "C0" piscará.
8. Gire o dial de sintonia para selecionar o canal do código de transmissão de "C1" à "C6".
9. Repita os passos de 4 à 7 para marcar o canal do código de transmissão.
10. Pressione a tecla BANK (OPT) para marcar o canal para "receive inhibit" ou "receive accept".  
Quando "receive inhibit" for marcado, "SKIP" aparecerá.  
O canal do código C0 não pode ser marcado como "receive inhibit".



Appears when "receive inhibit" is set to the code channel.

11. Pressione a tecla TONE (T-SCAN) para voltar a condição do passo 1.

1. Pressione a tecla BANK/OPTION por 1 segundo para selecionar o modo do pager. O dígito de 100 MHz mostrará "P".
2. Pressione a tecla B para entrar no modo de marcação do código. "CP" ou "C0" - "C6" piscará. "C0" é o código ID e "C1" à "C6" são os códigos de transmissão.
3. Pressione a tecla  $\swarrow$  /  $\searrow$  para selecionar o canal do código.
4. Marque o código de 3 dígitos usando o teclado.
5. Pressione a tecla B para marcar o canal para "receive inhibit" ou "receive accept". Quando "receive inhibit" for marcado, "SKIP" aparecerá. O canal do código C0 não pode ser marcado como "receive inhibit".
6. Repita os passos de 3 à 5 para marcar os outros canais, se quiser.
7. Pressione a tecla A para sair do modo de marcação do código.

#### Receive Accept/Receive Inhibit

- "Receive accept" (o indicador "SKIP" não aparece) aceita as chamadas Pager quando o transceiver recebe o sinal com o mesmo código marcado no canal do código.
- "Receive inhibit" (o indicador "SKIP" aparece) rejeita as chamadas mesmo quando o transceiver recebe o código com o mesmo código marcado no canal do código. Os códigos de transmissão devem por isto ser programados para "receive inhibit", senão o transceiver não irá rejeitar as chamadas desnecessárias.

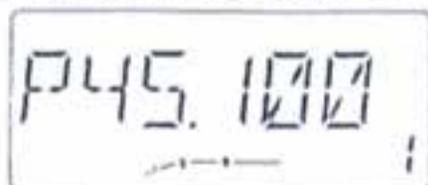
#### Operação Pager/Code Squelch durante a indicação do canal

Para usar estas funções na indicação do canal, a marcação do Pager/Code Squelch deve ser programada com outros dados de memória antes de selecionar a indicação do número do canal.

**Operação do pager (o UT-108 opcional é requerido)**

**Para chamar uma estação específica**

1. Programe o canal do código desejado.
2. Marque a frequência de operação.
- Ajuste [VOL] e [SQL] para o nível desejado.
3. Pressione a tecla BANK (OPT) por 1 segundo para selecionar o modo do pager.  
O dígito de 100 MHz mostrará "P".



4. Selecione o canal do código de transmissão.  
Pressione a tecla SET (LOCK).  
Gire o dial de sintonia para selecionar o canal do código.  
Pressione a tecla TONE (T-SCAN) para voltar a condição anterior.
5. Pressione a chave PTT para transmitir o código pager.  
Transmite o seu ID e os códigos de transmissão selecionados automaticamente.
6. Espere a resposta.  
Quando o transceiver receber o código de resposta, a indicação da função mostrará o código do grupo ou o ID de outro membro.
7. Após a confirmação da conexão, pressione a tecla BANK (OPT) por 1 segundo para selecionar a operação do Code Squelch, ou repita a operação anterior para selecionar um sistema sem esta função.
8. Faça a conexão com a outra estação normalmente; pressione a chave PTT para transmitir e solte para receber.

**No microfone**

1. Programe o canal do código desejado.
2. Marque a frequência de operação.
3. Pressione a tecla BANK/OPTION por 1 segundo para selecionar o modo do pager.  
O dígito de 100 MHz mostrará "P".
4. Selecione o canal do código de transmissão.  
Pressione a tecla SET/LOCK.  
Pressione a tecla / / .  
Pressione a tecla A para voltar a condição anterior.
5. Pressione a chave PTT para transmitir o código pager.
6. Espere a resposta.  
Quando o transceiver receber o código de resposta, a indicação da função mostrará o código do grupo ou o ID de outro membro.
7. Após a confirmação da conexão, pressione a tecla BANK/OPTION por 1 segundo para selecionar a operação do Code Squelch, ou repita a operação anterior para selecionar um sistema sem esta função.
8. Faça a conexão com a outra estação normalmente; pressione a chave PTT para transmitir e solte para receber.

**Esperando a chamada de uma estação específica**

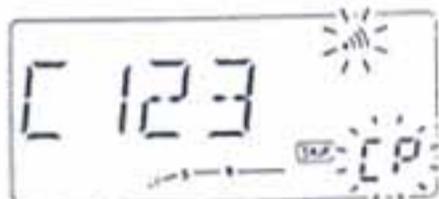
1. Marque a frequência de operação.

2. Pressione a tecla BANK (OPT) por 1 segundo.  
O dígito de 100 MHz mostrará "P".
3. Espere a chamada.  
Quando receber a chamada, o código do grupo ou o código ID aparecerá.
4. Pressione a chave PTT para enviar a chamada de volta e ver a frequência de operação.
5. Após confirmar a conexão, pressione a tecla BANK (OPT) por 1 segundo para selecionar a operação do Code Squelch, ou repita a operação novamente para selecionar um sistema sem esta função.

#### No microfone

1. Marque a frequência de operação.
2. Pressione a tecla BANK/OPTION por 1 segundo.  
O dígito de 100 MHz mostrará "P".
3. Espere a chamada.  
Quando receber a chamada, o código do grupo ou o código ID aparecerá.  
Não pressione qualquer tecla numérica enquanto o canal do código, C0 à C6, estiver sendo mostrado, ou os dados do canal do código serão mudados.
4. Pressione a chave PTT para enviar a chamada de volta e ver a frequência de operação.
5. Após confirmar a conexão, pressione a tecla BANK/OPTION por 1 segundo para selecionar a operação do Code Squelch, ou repita a operação novamente para selecionar um sistema sem esta função.

#### Chamada pessoal



Esta indicação aparece quando você é chamado com o seu código e o código ID da estação é 123.

#### Chamada do grupo



Code channel

Esta indicação aparece quando você é chamado com o código do grupo, 888, e 888 foi programado no canal do código 6.

#### Informação de erro

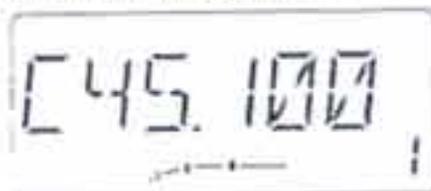


Previously received code.

Quando o transceiver receber o sinal incompleto, "E" e o código recebido aparecerão.

O Code Squelch fornece a comunicação somente com as estações que conhecem o seu código ID ou o código do grupo. Cada vez que pressionar a chave PTT, envie o código de 3 dígitos com o obtido de abrir o Code Squelch da estação de recepção antes da transmissão de voz.

1. Marque a frequência de operação.  
Ajuste o AF e o squelch para o nível desejado.
2. Pressione a tecla BANK (OPT) por 1 segundo uma ou duas vezes para selecionar o modo Code Squelch.  
O dígito de 100 MHz mostrará "C".



3. Selecione o canal do código de transmissão.  
Pressione a tecla SET (LOCK).  
Gire o dial de sintonia para selecionar o canal do código.  
Pressione a tecla TONE (T-SCAN) para voltar a condição anterior.
4. Opere o transceiver normalmente (pressione a chave PTT para transmitir e solte para receber).
5. Para cancelar o Code Squelch, pressione a tecla BANK (OPT) por 1 segundo.  
O dígito de 100 MHz mostrará "1" quando a função for cancelada.

#### No microfone

1. Marque a frequência de operação.
2. Pressione a tecla BANK/OPTION por 1 segundo uma ou duas vezes para selecionar o modo do pager.  
O dígito de 100 MHz mostrará "C".
3. Selecione o canal do código de transmissão.  
Pressione a tecla SET/LOCK.  
Pressione a tecla  $\swarrow / \searrow$ .  
Pressione a tecla A para voltar a condição anterior.
4. Faça a comunicação com a outra estação normalmente; pressione a chave PTT para transmitir e solte para receber.
5. Para cancelar o Code Squelch, pressione a tecla BANK/OPTION por 1 segundo.

## Outras funções

## Modo SET

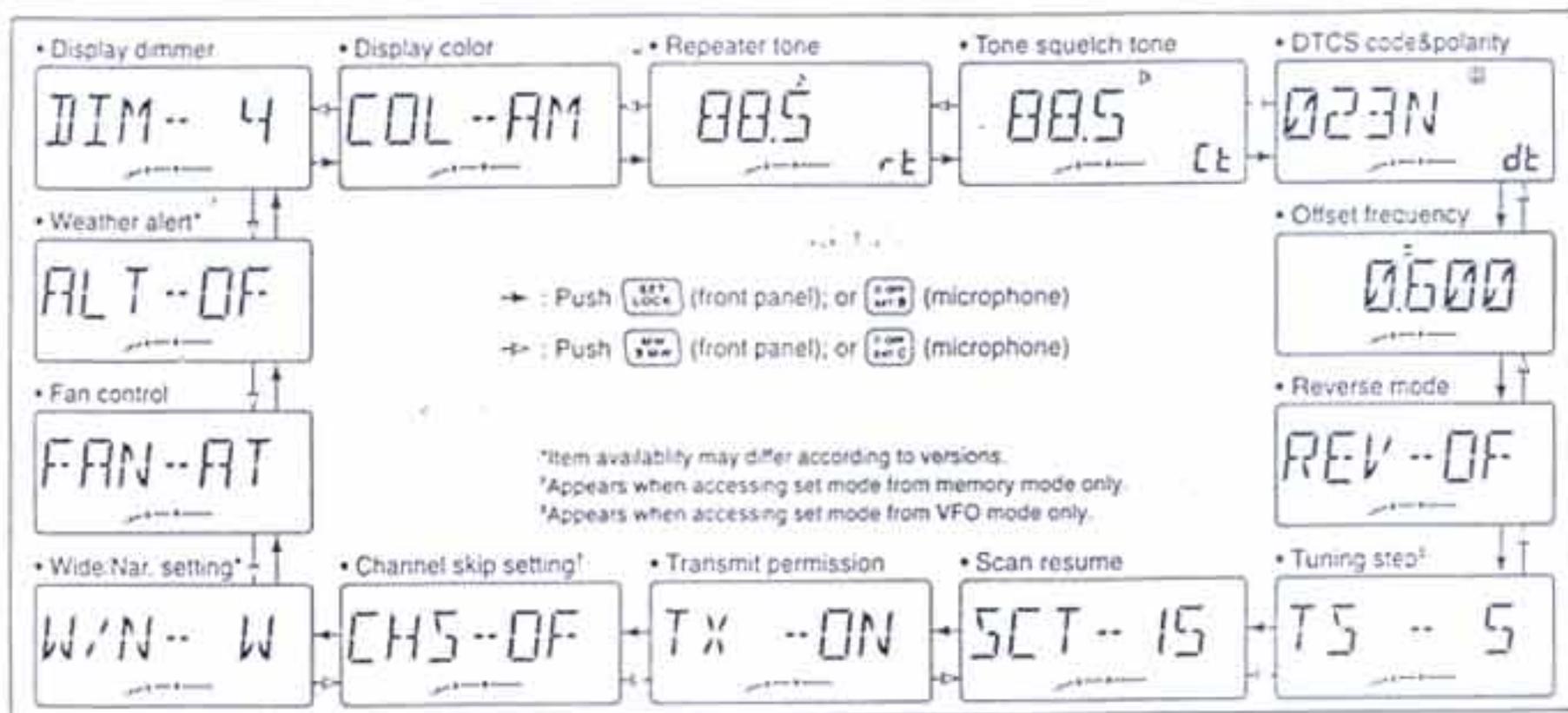
### Operação no modo SET

1. Pressione a tecla SET (LOCK) para entrar no modo SET.
2. Pressione a tecla SET (LOCK) ou MW (S MW) para selecionar o item desejado.
3. Gire o dial de sintonia para selecionar a condição ou o valor.
4. Pressione a tecla TONE (T-SCAN) para sair do modo SET.

### No microfone

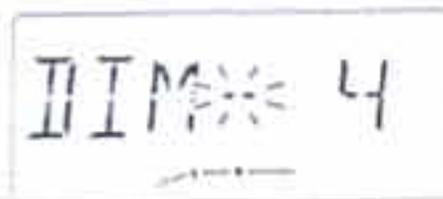
1. Pressione a tecla B para entrar no modo SET.
2. Pressione a tecla B ou C para selecionar o item desejado.
3. Pressione a tecla / ou \ para selecionar a condição ou o valor.
4. Pressione a tecla A para sair do modo SET.

## Os itens do modo SET



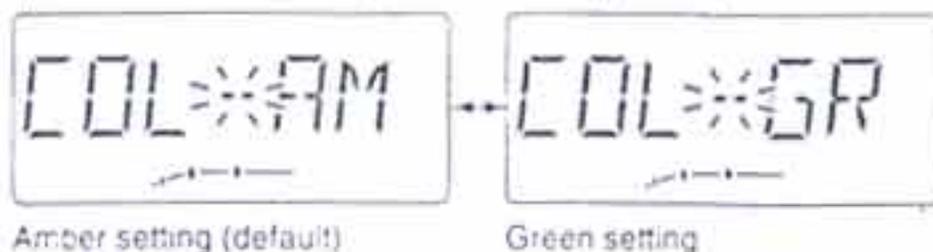
## Opção DISPLAY DIMMER

Esta opção ajusta as condições de iluminação do visor.  
Os níveis de 1 (mais escuro) até 4 (mais claro: padrão) estão disponíveis.



### Opção DISPLAY COLOR

A cor do visor pode ser marcada para âmbar (padrão) ou verde.



### Opção REPEATER TONE

Marca a frequência do tom subaudível (somente o codificador) para a operação com o repetidor.  
Há total de 50 frequências do tom (67.0 ~ 254.1 Hz) disponíveis (o valor padrão é 88.5 Hz).



### Opção TONE SQUELCH TONE

Marca a frequência do tom subaudível (codificador e decodificador) para a operação Tone Squelch.

Há total de 50 frequências do tom (67.0 ~ 254.1 Hz) disponíveis (o valor padrão é 88.5 Hz).

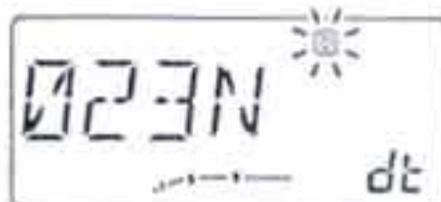


#### • Available subaudible tone frequencies

67.0	79.7	94.8	110.9	131.8	156.7	171.3	186.2	203.5	229.1
69.3	82.5	97.4	114.8	136.5	159.8	173.8	189.9	206.5	233.6
71.9	85.4	100.0	118.8	141.3	162.2	177.3	192.8	210.7	241.8
74.4	88.5	103.5	123.0	146.2	165.5	179.9	196.6	218.1	250.3
77.0	91.5	107.2	127.3	151.4	167.9	183.5	199.5	225.7	254.1

### Opção DTCS CODE & POLARITY

Marca o código DTCS (codificador e decodificador) para a operação DTCS Squelch. Há 208 códigos (104 códigos para cada polaridade normal e inversa) disponíveis (o padrão é 023N).



Marca a diferença da frequência duplex dentro da escala de 0 à 20 MHz. Durante a operação duplex (repetidor), a frequência de transmissão (ou recepção quando a função inversa estiver ativada) muda no valor marcado. (O valor padrão pode diferir dependendo das versões).



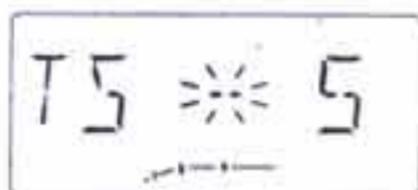
#### Opção REVERSE MODE

Ativa (ON) ou desativa (OFF) a função inversa.



#### Opção TUNING STEP

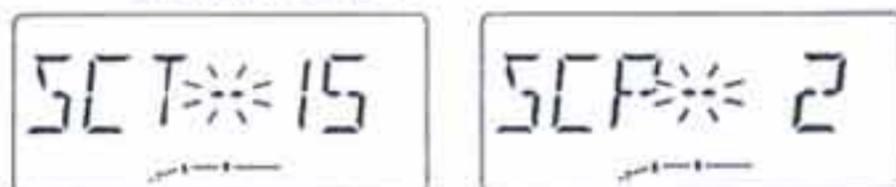
Seleciona o intervalo de sintonia entre 5 (padrão), 10, 12.5, 15, 20, 25, 30 e 50 kHz para o dial de sintonia ou a operação da tecla  $\Delta / \nabla$ .



#### Opção SCAN RESUME

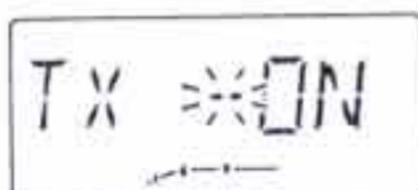
Seleciona o retorno para a busca pelo timer entre SCT-15 (padrão), SCT-10, SCT-5 e SCP-2.

- SCT-15/10/5: A busca pausa por 15/10/5 segundos e então volta.
- SCP-2: A busca pausa no sinal até ele desaparecer e então a busca volta 2 segundos depois.

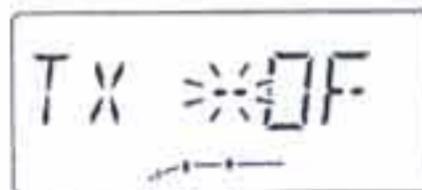


#### Opção TRANSMIT PERMISSION

Ativa (ON) ou desativa (OFF) a permissão da transmissão. Esta função pode ser marcada para cada canal de memória, canal Call e VFO, independentemente.



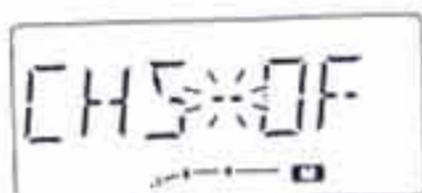
Transmission is permitted.  
(default)



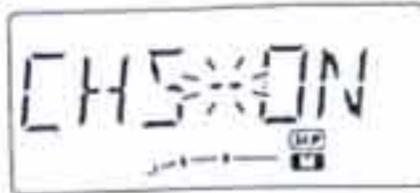
Transmission is inhibited.

#### Opção CHANNEL SKIP SETTING

Ativa (ON) ou desativa (OFF) a marcação para saltar o canal de memória.



Scans the memory channel.  
(does not skip, default)



Does not scan the memory  
channel (skips).

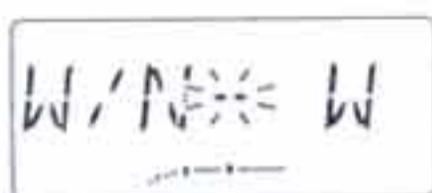
Este item aparece quando o modo SET é acessado somente a partir do modo da memória.

### Opção WIDE/NAR SETTING

Marca a largura da banda entre Wide (ampla) e Narrow (estreita) para a transmissão e a recepção. Quando selecionar Narrow, o desvio da transmissão e a largura da banda da recepção serão metade da marcação Wide (aproximadamente).

Esta marcação pode ser marcada em cada canal de memória, canal Call e VFO independentemente.

Este item aparece somente em algumas versões dos Estados Unidos.



Wide setting (default)



Narrow setting

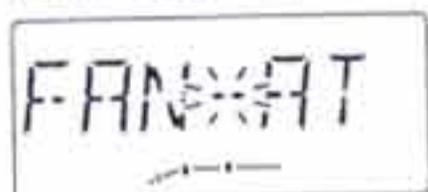
### Opção FAN CONTROL

Selecione a condição do controle do ventilador entre Auto, ON-High, ON-Mid e ON-Low.

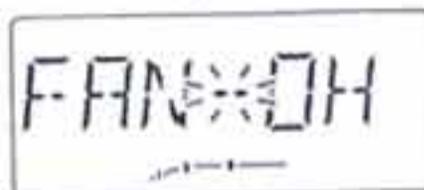
- Auto (AT) o ventilador gira durante a transmissão e por 2 minutos após a transmissão na velocidade alta, média ou baixa, de acordo com a temperatura da unidade.
- ON-High  
ON-Mid  
ON-Low o ventilador gira continuamente na velocidade alta, média ou baixa, respectivamente.

#### Nota:

Quando a temperatura interna do transceiver exceder +45° C, o ventilador irá girar continuamente na velocidade média ou alta, independente desta marcação.



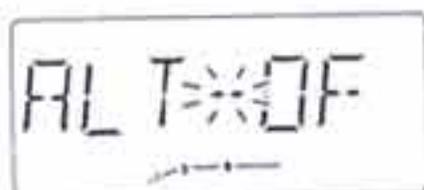
Auto setting (default)



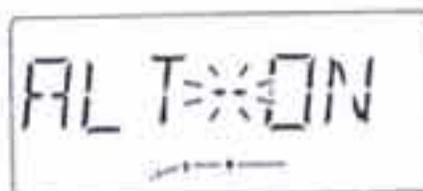
Continuously ON with high speed setting.

### Opção WEATHER ALERT (somente na versão dos Estados Unidos)

Ativa (ON) ou desativa (OFF) a função do alerta do tempo.



Weather alert OFF (default)



Weather alert ON

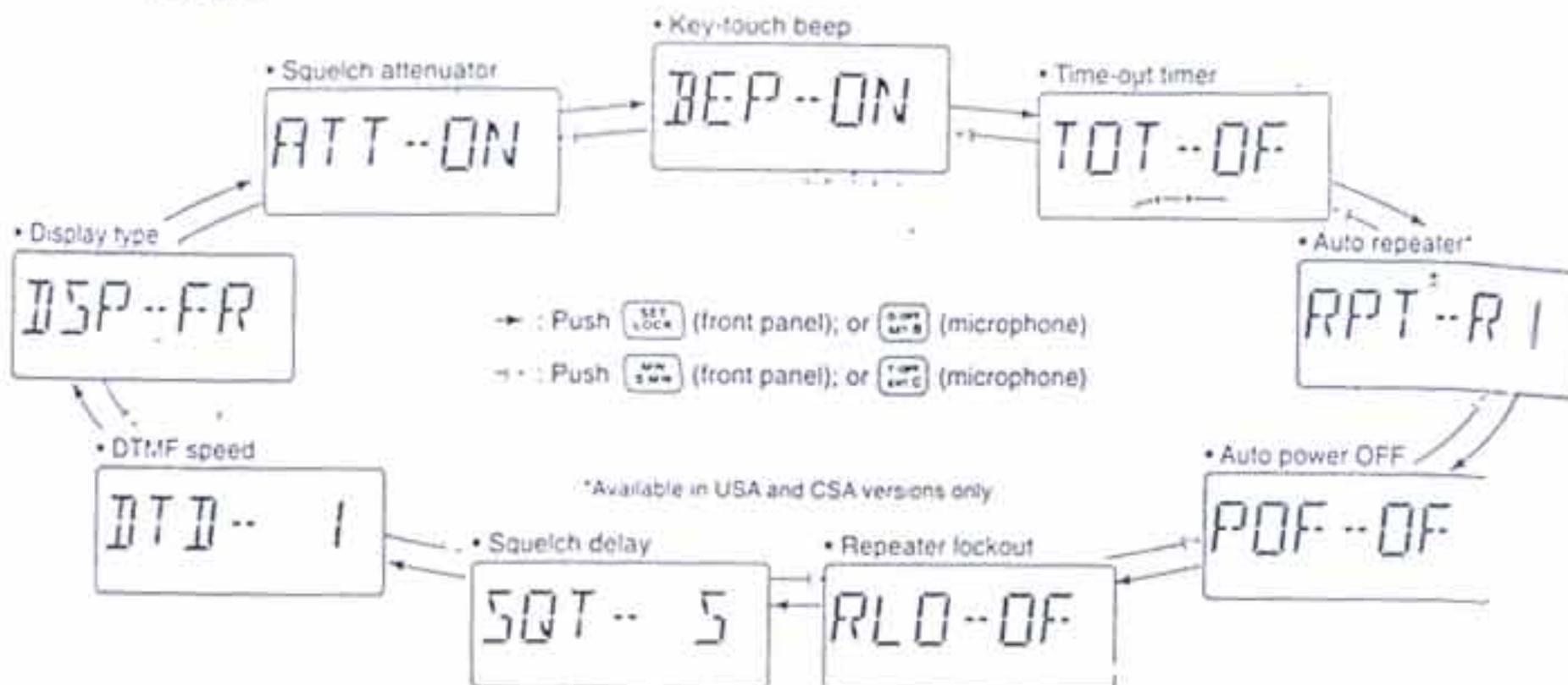
Modo INITIAL SET (enquanto liga a unidade)

Este modo é acessado enquanto liga a unidade e permite que você faça os ajustes personalizados.

• **Operação no modo INITIAL SET**

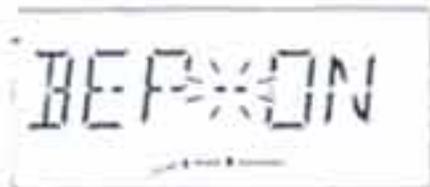
1. Enquanto pressiona a tecla SET (LOCK), pressione a tecla PWR por 1 segundo para entrar neste modo.
2. Pressione a tecla SET (LOCK) ou MW (S.MW) para selecionar o item desejado.
3. Gire o dial de sintonia para selecionar a condição ou o valor.
4. Pressione a tecla PWR para sair deste modo.

Os itens



Opção KEY TOUCH BEEP

O beep pode ser desativado (OFF) para que você tenha uma operação silenciosa. (O valor padrão é ON (ativado)).

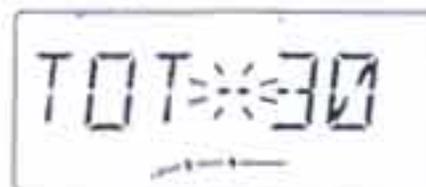
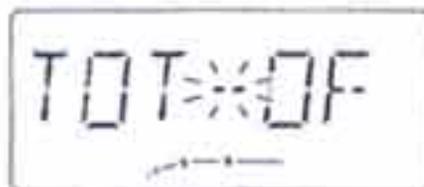


### Opção TIME-OUT TIMER

Para evitar uma transmissão prolongada acidental, o transceiver tem este timer. Esta função corta a transmissão após o período de 1 à 30 minutos, se ela for feita continuamente. Este timer pode ser cancelado.

TOT:OF  
TOT:1-30

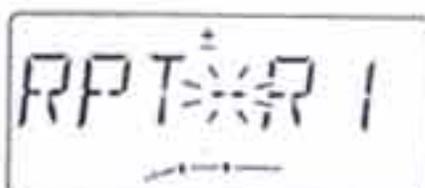
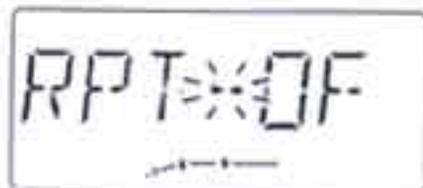
o timer é desativado (padrão).  
a transmissão é cortada após o período marcado.



### Opção AUTO REPEATER (somente nas versões dos Estados Unidos e do Canadá)

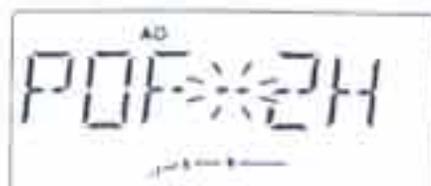
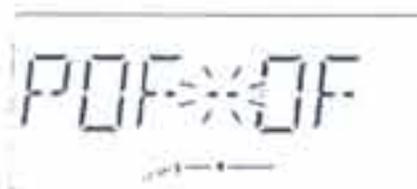
Esta função ativa u desativa a função do repetidor automaticamente, quando a frequência de operação cai dentro ou fora da escala de 145.200-145.495 MHz, 146.610-146.995 MHz e 147.000-147.395 MHz. A diferença da frequência e as frequências do tom do repetidor não são mudadas por esta função, remarque as frequências, se necessário.

OF a função do repetidor automático é desativada.  
R1 ativa somente o duplex (padrão).  
R2 ativa o duplex e o tom.



O transceiver pode ser marcada para ser desligado automaticamente após o período especificado quando nenhuma tecla for pressionada.

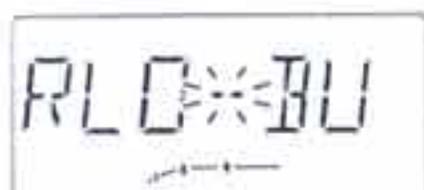
Você pode selecionar 30 minutos, 1 hora, 2 horas e OFF (padrão). O período especificado é mantido mesmo quando o transceiver é desligado com esta função. Para cancelar esta função, selecione "OF" no modo SET.



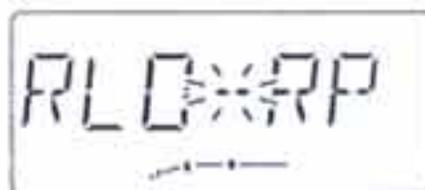
### Opção REPEATER LOCKOUT

Seleciona o tipo de bloqueio do repetidor.

OF	sem bloqueio (padrão).
RP	bloqueio do repetidor.
BU	bloqueio Busy.



Busy lock-out setting



Repeater lock-out setting

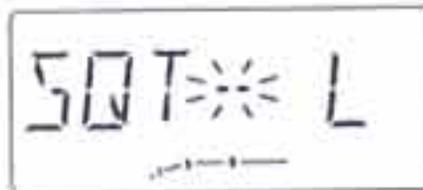
### Opção SQUELCH DELAY

Selecione o atraso do squelch, entre curto e longo, para evitar a abertura e o fechamento do squelch durante a recepção do mesmo sinal.

S	atraso curto do squelch (padrão).
L	atraso longo do squelch.



Short squelch delay setting

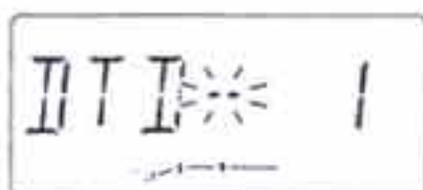


Long squelch delay setting

### Opção DTMF SPEED

A velocidade em que as memórias DTMF irão enviar os caracteres DTMF.

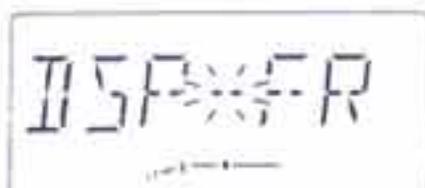
1	100 mseg de intervalo; 5.0 cps (padrão)
2	200 mseg de intervalo; 2.5 cps.
3	300 mseg de intervalo; 1.6 cps.
4	500 mseg de intervalo; 1.0 cps.



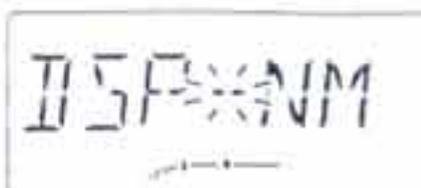
### Opção DISPLAY TYPE

Seleciona o tipo da indicação da frequência, número do canal e nome do canal.

FR mostra a frequência (padrão).  
 CH mostra o número do canal da memória.  
 NM mostra o nome do canal da memória.



Frequency indication setting

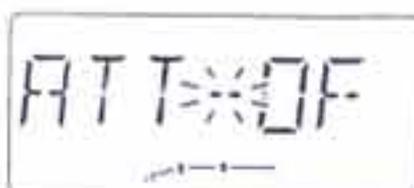
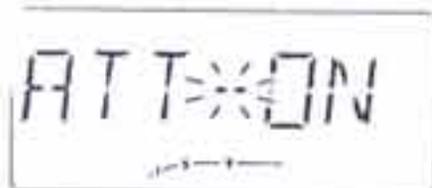


Memory channel name indication setting

### Opção SQUELCH ATTENUATOR

Ativa e desativa a função do atenuador do squelch.

- ON o atenuador é ativado quando o controle SQL está entre a posição 12 horas e a posição totalmente girado no sentido horário (padrão).  
 OFF o atenuador não é ativado.

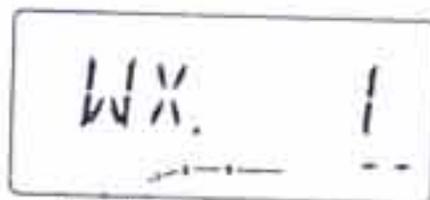


### Operação do canal do tempo (WX) (somente nas versões dos Estados Unidos)

#### Seleção do canal do tempo



Push [M/CALL(PRIO)] several times to select the WX channel.



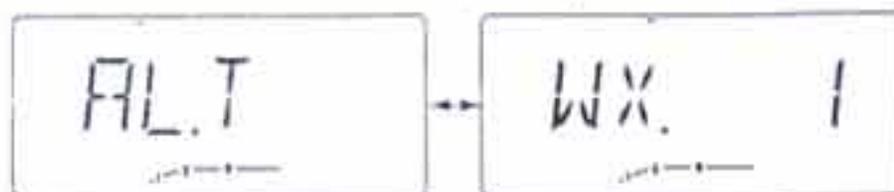
1. Pressione a tecla M/CALL (PRIO) várias vezes para selecionar o grupo do canal do tempo.
2. Gire o dial de sintonia para selecionar o canal do tempo desejado.
3. Pressione a tecla M/CALL (PRIO) para selecionar o modo da memória ou pressione a tecla V/MHz (SCAN) para selecionar o modo VFO.

### Função de alerta do tempo

As estações NOAA transmitem os tons de alerta do tempo antes de anúncios importantes. Quando a função de alerta do tempo estiver ativada, o canal do tempo selecionado será monitorado a cada

5 segundos. Quando o sinal de alerta for detectado, "AL.T" e o canal do tempo serão mostrados alternadamente e o beep soará até o transceiver ser operado. O canal do tempo previamente selecionada será checado periodicamente durante o modo de espera ou durante a busca.

1. Selecione o canal do tempo.
2. Ative (ON) a função de alerta do tempo no modo SET.  
 Pressione a tecla SET (LOCK) para entrar no modo SET.  
 Pressione a tecla SET (LOCK) ou MW (S.MW) para selecionar o item do alerta do tempo, então gire o dial de sintonia para selecionar ON.  
 Pressione a tecla TONE (T-SCAN) para sair do modo SET.
3. Marque a condição de espera desejada.  
 Selecione VFO, canal de memória ou canal Call.  
 A busca ou a busca de prioridade também pode ser selecionada.
4. Quando o alerta for detectado, o beep soará e a indicação abaixo aparecerá.



Shows above indications alternately.

5. Desative (OFF) o alerta do tempo no modo SET.

*Nota: Enquanto recebe o sinal (em uma frequência diferente da frequência ativada para o alerta do tempo), o sinal recebido ou o audio será interrompido momentaneamente a cada 5 segundos (aproximadamente) no caso da função do alerta estar ativada (ON). Este sintoma é causado pela função de alerta WX. Para cancelar este sintoma, desativa o item do alerta do tempo no modo SET.*

### Teclas do microfone

As teclas F-1 e F-2 do microfone fornecido HM-133V podem memorizar as condições do transceiver.

As teclas UP/DN do microfone padrão ou opcional pode ser designado para funções como as teclas de função no painel frontal do transceiver.

#### Teclas F-1/F-2 no HM-133V

As condições a seguir podem ser memorizadas nestas teclas independentemente.

- Frequência de operação.
- Marcação do repetidor.
- Tom/DTCS Squelch.
- Seleção da potência de saída da transmissão.
- Marcações do modo SET.
- Marcações do modo Initial Set.

#### Programando a condição

Marque os dados desejados de cada condição, então pressione a tecla F-1/F-2 por 1 segundo.  
Três beeps soarão.

#### Para chamar a condição marcada

Pressione a tecla F-1/F-2 momentaneamente.

#### Teclas UP/DN no microfone (exceto no HM-133V)

As funções a seguir são designadas para as teclas UP/DN em outros microfones, quando são usados pela primeira vez.

- UP    aumenta o número do canal; mantenha pressionada para iniciar a busca e pressione novamente para parar a busca.
- DN    diminui o número do canal; mantenha pressionada para iniciar a busca e pressione novamente para parar a busca.

#### Designando a função

1. Desligue a unidade.
2. Enquanto pressiona a chave desejada no transceiver e a tecla UP ou DN no microfone, ligue a unidade.  
A função será programada na tecla.

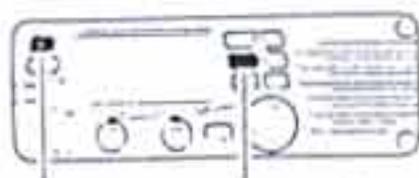
#### Para apagar a função

1. Desligue a unidade.
2. Enquanto pressiona a tecla UP ou DN no microfone, ligue a unidade.

#### Inicialização parcial

Se quiser inicializar as condições de operação (frequência VFO, marcações VFO, dados do modo SET) sem apagar os dados da memória, use esta função.

Enquanto pressiona a tecla V/MHz (SCAN), ligue a unidade.



While pushing [V/MHz(SCAN)],  
turn power ON.

### Inicialização total

Esta função deve ser usada se a unidade não operar corretamente. Isto pode acontecer se ela sofrer uma descarga eletrostática muito forte ou por algum outro fator.

Se este problema ocorrer, desligue a unidade. Após alguns segundos, religue-a. Se o programa continuar, execute a operação abaixo.

Esta função apaga todos os dados na memória e coloca a unidade no modo como ela veio da fábrica.

Enquanto pressiona a tecla SEL (LOCK) e a tecla MW (S.MW), ligue a unidade.

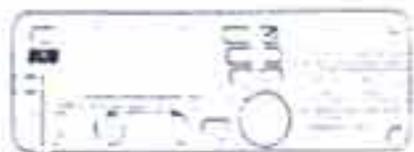
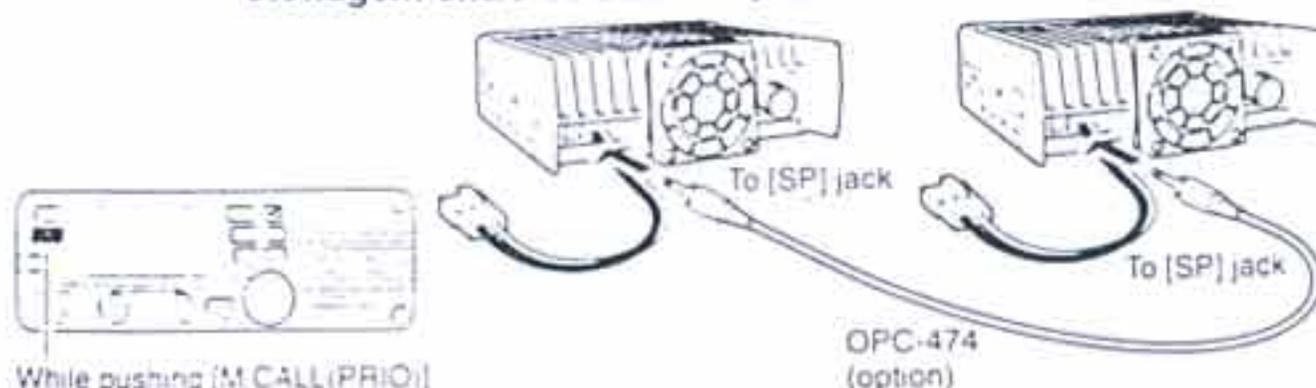


While pushing [SET(LOCK)] and [MW(S.MW)], turn power ON.

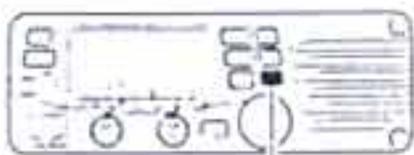
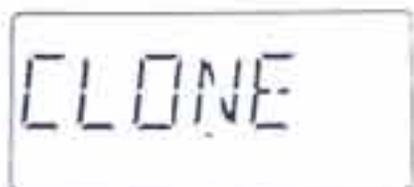
### Clonagem dos dados

Esta função permite que você transfira rapidamente os dados programados de um aparelho para outro; ou os dados podem ser transmitidos para o computador usando o programa de clonagem CS-V8000 opcional.

### Clonagem entre os transceivers



While pushing [M/CALL (PRIO)] turn power ON.



Pushing [MW (S.MW)] to start cloning (master transceiver).



1. Conecte o cabo de clonagem OPC-474 no terminal SP dos dois transceivers.
2. Enquanto pressiona a tecla M/CALL (PRIO), ligue a unidade para entrar no modo de clonagem (somente na unidade que vai transmitir os dados). A outra unidade só deve ser ligada. "CLONE" aparecerá e as unidades entrarão no modo de espera.
3. Pressione a tecla MW (S.MW) no transceiver que vai transmitir os dados. "CL OUT" aparecerá no visor e o indicador S/RF mostrará os dados sendo transmitidos. "CL IN" aparecerá automaticamente no outro transceiver e o indicador S/RF irá mostrar os dados sendo recebidos.
4. Quando terminar, desligue e então ligue a unidade para sair do modo de clonagem.

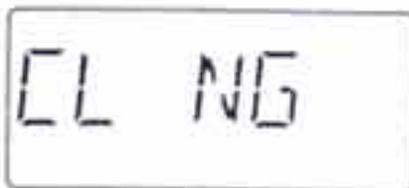
### Clonagem usando o computador

Os dados podem ser enviados e recebidos do computador (Microsoft Windows 95/98/ME) usando o programa de clonagem opcional CS-V8000 e o cabo opcional OPC-478. Consulte o guia do programa para obter mais detalhes.

### Erro

Não pressione qualquer tecla no aparelho que está recebendo os dados. Isto irá causar um erro. Quando "CL NG" aparecer no visor, ocorrer um erro.

Neste caso, ambas as unidades irão para o modo de espera da clonagem e a operação deve ser repetida.



## Manutenção

### Guia de problemas

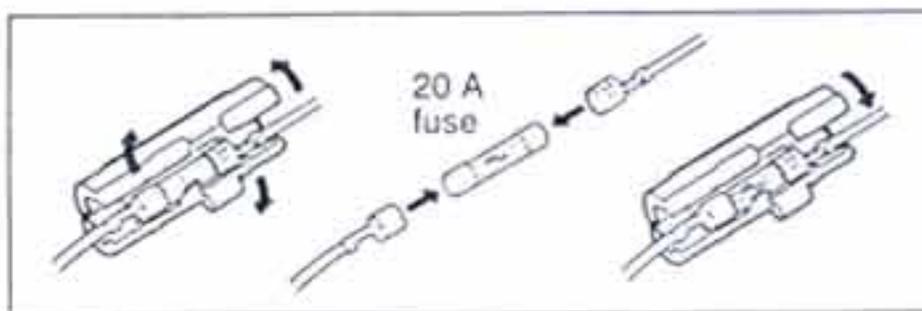
Problema

Possível causa/Solução

A unidade não liga	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique as conexões</li> <li>• Reconecte o cabo elétrico observando a polaridade</li> <li>• Se o fusível queimou, troque-o.</li> </ul>
Sem som no alto-falante	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gire o controle VOL no sentido horário</li> <li>• Pressione qualquer tecla para desativar a função mudo</li> <li>• Ajuste o squelch</li> <li>• Desative a função Pocket Beep ou Tone Squelch</li> </ul>
A sensibilidade está baixa e somente os sinais fortes podem ser escutados O contato não é possível	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique a antena.</li> <li>• Coloque o controle SQL na posição 12 horas</li> <li>• Se a outra função está usando o Tone Squelch, ative esta função</li> <li>• O transceiver está no modo duplex. Selecione o modo simplex</li> </ul>
O repetidor não pode ser acessado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Corrija a diferença (offset) da frequência</li> <li>• Corrija a frequência do tom subaudível</li> </ul>
A frequência não pode ser marcada	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desative o bloqueio da frequência</li> <li>• Pressione a tecla M/CALL (PRIO) para cancelar a busca de prioridade</li> </ul>
A frequência não pode ser marcada com o microfone	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pressione a tecla SET (LOCK) por 1 segundo para desativar o bloqueio da frequência</li> <li>• Pressione a tecla FUNC e então a tecla # (16KEY-L) para desativar a função de bloqueio do teclado do microfone</li> <li>• Pressione a tecla M/CALL (PRIO) para cancelar a busca de prioridade</li> </ul>
Alguns canais de memória não podem ser selecionados através do teclado do microfone	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O número do canal marcado pode não estar programado. Gire o dial de sintonia para checar se o canal está programado ou não.</li> </ul>
A busca não pode ser feita	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste o squelch.</li> <li>• Programe outros canais de memória ou cancele a função de salto nos canais desejados</li> <li>• Cancele o modo de busca de prioridade.</li> </ul>
A transmissão é cortada automaticamente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O timer está ativado (TOT). Desative esta função</li> </ul>
A transmissão continua mesmo quando solto a chave PTT.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A função da chave PTT com um toque foi ativada. Desative esta função.</li> </ul>
Informação errada no visor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A CPU não está operando normalmente. Inicialize a CPU.</li> </ul>

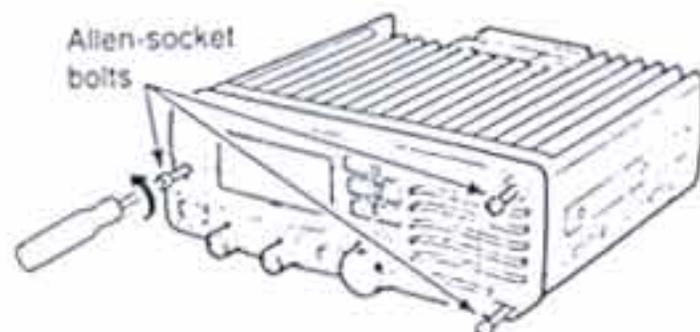
### Troca do fusível

Se o fusível queimar ou se o transceiver parar de funcionar, localize a fonte do problema, se possível, e troque o fusível por um novo. Use o fusível FGB 20A.

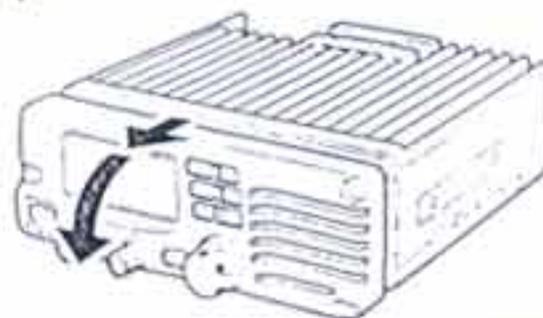


### Instalação da unidade opcional

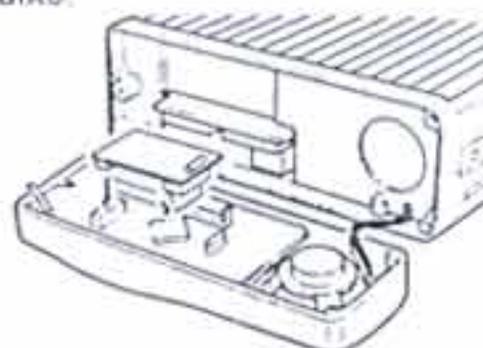
1. Retire os 3 parafusos allen do painel frontal usando a chave allen (2.5 mm).



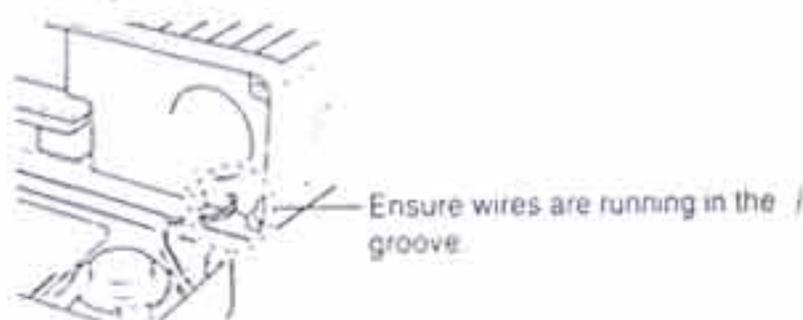
2. Retire o painel frontal da unidade principal.



3. Retire o papel de proteção da base da unidade opcional para expor a tira adesiva.
4. Instale a unidade como o mostrado abaixo.



5. Recoloque o painel frontal e os parafusos allen. Quando colocar o painel frontal na unidade principal, certifique-se de passar os fios do alto-falante na ranhura para evitar que fiquem presos.



### Especificações

Tipo da emissão	FM
Numero de canais de memória	207
Resolução da frequência	5, 10, 12.5, 15, 20, 25, 30 e 50 kHz
Temperatura p/ operar	-10° C à +60° C
Estabilidade da frequência	+/- 10 ppm

Alimentação elétrica

13.8 V DC +/- 15%

Conector da antena

SO-239 (50 ohms)

Dimensões

150 x 50 x 150 mm

Peso

1.1 kg

# MANUAL DO USUÁRIO



## TRANSCEIVER IC-V8000

INSTRUÇÕES OPCIONAIS

*Gentileza de*  
ZZ2 TUT - ZZ2 WAR

[www.145310.com](http://www.145310.com)



## Função ANI

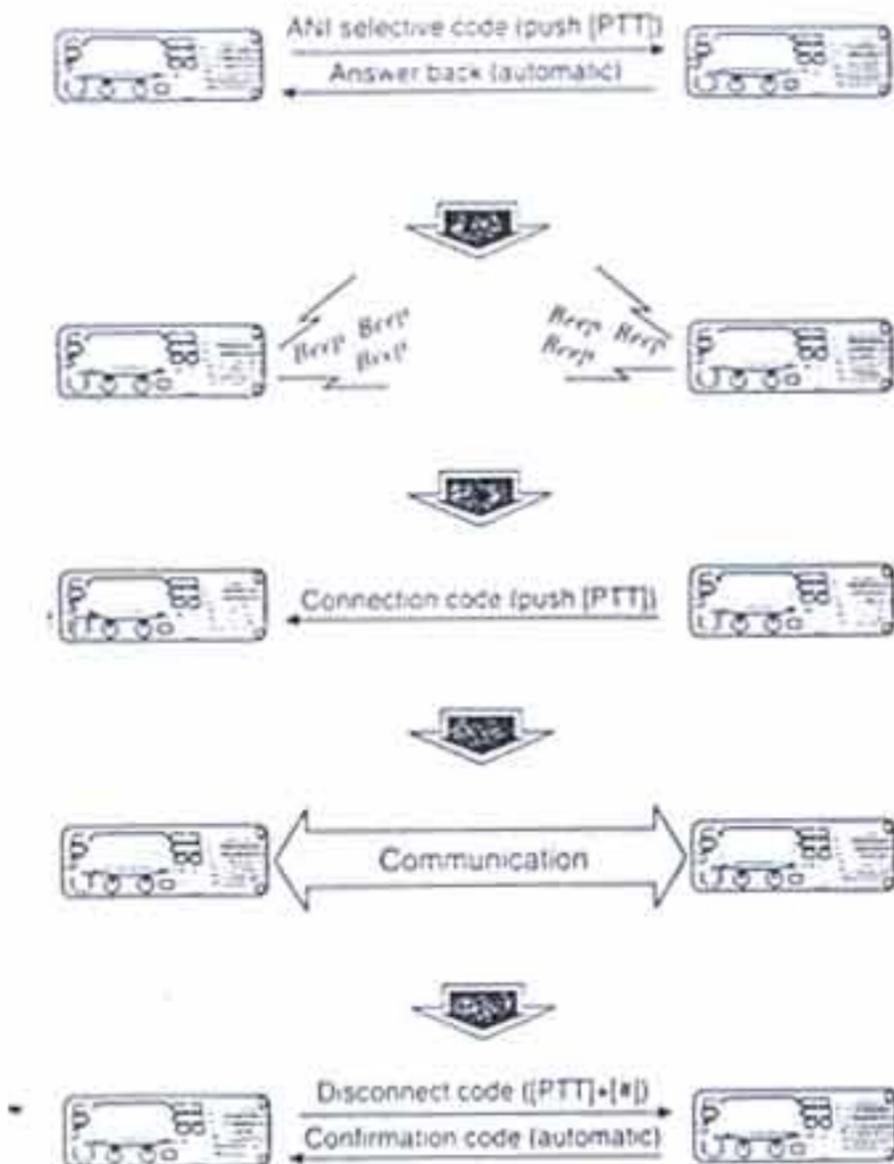
### Geral

A função ANI (identificação numérica automática) é o método de seleção da chamada com função de resposta. Isto permite que você confirme se a chamada chegou ou não, mesmo se o operador estiver temporariamente distante do transceiver.

Com o objetivo de usar a função ANI no IC-V8000, os itens e as operações são necessárias:

- Unidade decodificadora UT-108.
- Programação do código ANI (via transceiver ou computador, usando o programa de clonagem opcional CS-V8000).
- HM-118TN/TAN ou HM-133V.

Uma vez selecionado o modo ANI, o transceiver não pode ser usado no modo de indicação da frequência a menos que o modo de indicação da frequência seja selecionado (modo Initial Set ou clonagem do computador) ou se inicializar a CPU.

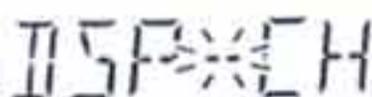


### Preparação

1. Pressione a tecla BANK (OPT) por 1 segundo para selecionar o modo Pager. Repita várias vezes, se necessário. O dígito de 100 MHz mostra "P".



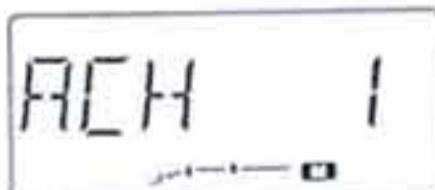
2. Programe o seu ID e os códigos da estação.  
 Marque o ID no canal C0 e os códigos de estação em de C1 à C6.  
 Pressione a tecla SET (LOCK).  
 Gire o dial de sintonia para selecionar o canal do código.  
 Pressione MW (S.MW), então gire o dial de sintonia para marcar o primeiro dígito do código. Repita este passo mais 2 vezes para marcar o código de 3 dígitos, então pressione a tecla MW (S.MW).  
 Pressione a tecla TONE (T-SCAN) para voltar a condição do passo 1.
3. Marque a frequência de operação, o código do canal e outras condições, como o Tone Squelch, frequência do tom; etc., se quiser.  
 Quando entrar no modo SET para selecionar a frequência do tom ou o código DTCS, você deve desativar o modo Pager.  
 Pressione a tecla SET (LOCK).  
 Pressione a tecla SET (LOCK) ou MW (S.MW) várias vezes para selecionar o item desejado.  
 Gire o dial de sintonia para selecionar a frequência do tom ou o código DTCS e a polaridade.  
 Pressione TONE (T-SCAN) para voltar a indicação anterior.
4. Pressione MW (S.MW) por 1 segundo para programar os dados no canal de memória desejado.  
 O banco da memória também pode ser selecionado, se quiser.
5. Repita os passos 3 e 4 para programar outras marcações.
6. Selecione o modo de indicação do número do canal.  
 Desligue a unidade.  
 Enquanto pressiona a tecla SET (LOCK), ligue a unidade.  
 Pressione SET (LOCK) ou MW (S.MW) várias vezes até "DSP" aparecer.  
 Gire o dial de sintonia para selecionar "DSP-CH".



7. Ative o modo ANI.  
 Pressione a tecla SET (LOCK) ou MW (S.MW) várias vezes até "ANI" aparecer.  
 Gire o dial de sintonia para selecionar "ANI-ON".



8. Pressione a tecla PWR para sair do modo Initial Set.  
 O modo ANI está selecionado - "A" será mostrado como na ilustração abaixo.



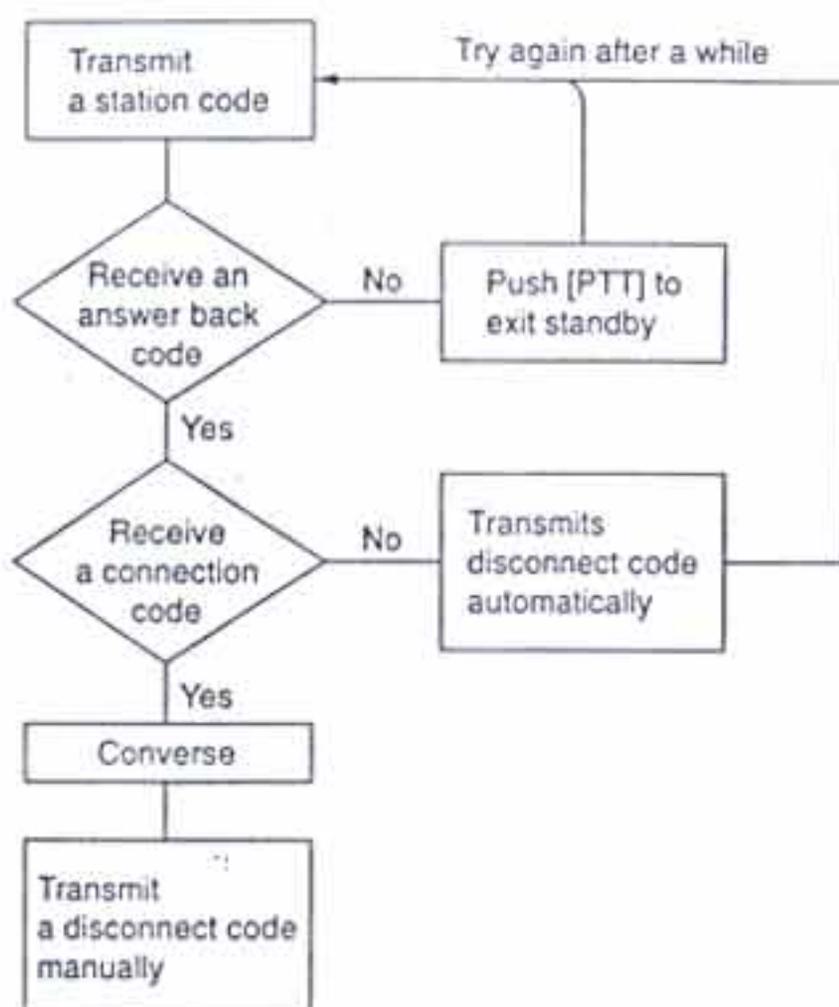
## Operação

### Para chamar a estação específica

1. Ligue a unidade.
2. Gire o dial de sintonia para selecionar o canal desejado.  
 "A" será mostrado ao lado do número do canal no canal ANI marcado.
3. Pressione SET (LOCK), então gire o dial de sintonia para selecionar o canal do código desejado C1-C6, ou marque o código ANI de 3 dígitos, se quiser.  
 Pressione a tecla TONE (T-SCAN) para voltar as condições anteriores.

4. Pressione a tecla PTT para conectar a estação selecionada.  
Transmite o código de estação pré programado.
5. Quando o transceiver tocar (a resposta for recebida), espere pelo código de conexão da estação conectada; quando o transceiver não tocar, pressione a tecla PTT novamente para sair da condição de espera, então tente novamente a partir do passo 3 após a espera.
6. Quando o código de conexão for recebido, o código de conexão soará, então ".)))" piscará; quando o código de conexão não for recebido dentro de 10 segundos, o transceiver irá transmitir automaticamente o código de desconexão. Tente novamente a partir do passo 3 após a espera.
7. Quando ".)))" piscar, você pode conversar com a estação conectada.  
Pressione PTT para transmitir, solte para receber.
8. Quando terminar a conversa, pressione [#] enquanto pressione [PTT] (para HM-118TN/TAN) ou pressione [DTMF-S], então [SQL /r #(16KEY-L)] (para HM-133V) para transmitir o código de desconexão.  
Quando a conversa passar do tempo marcado, o transceiver irá transmitir automaticamente o código de desconexão.

#### Tabela do fluxo de operação ANI:



#### Para chamar as estações do grupo

1. Selecione o canal ANI desejado.
2. **Quando usar o HM-118TN/TAM:**  
Pressione [\*], então digite o código do grupo de 3 dígitos. [A] ou [D] deve ser incluído pelo menos uma vez.  
**Quando usar o HM-133V:**  
Pressione a tecla \* (TONE-1), então digite o código do grupo de 3 dígitos. [CLR A (MW)] ou [SQL /r D (MUTE)] deve ser incluído pelo menos uma vez.

A transmissão será feita automaticamente após o terceiro dígito do código ser inserido.

Quando fizer a chamada do grupo, o transceiver não tocará e nenhum código de conexão de resposta será recebido.

Você pode fazer o anúncio para o grupo imediatamente sem o procedimento de conexão.

".)"))" piscará.

3. Opere o transceiver normalmente (pressione [PTT] para transmitir, solte para receber).
4. Quando terminar a conversa, pressione a tecla [#] enquanto pressione a tecla [PTT] (HM-118TN/TAN), ou pressione [DTMF-S], então pressione a tecla [SQL √ # (16KEY-L)] (HM-133V) para transmitir o código de desconexão.

### Exemplo

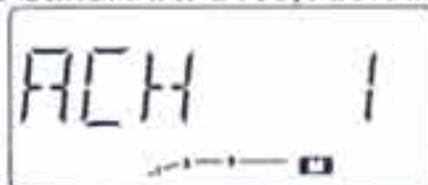
**Exemplo 1:** Se "11D (11A)" for transmitido, os transceivers com códigos ID "110" à "119" serão chamados.

**Exemplo 2:** Se "1D3 (1A3)" for transmitido, os transceivers com códigos ID "103", ... "183" e "193" serão chamados.

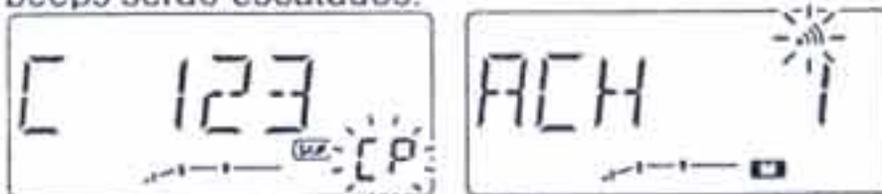
*Nota:* Quando o código "DDD (AAA)" for transmitido, todos os transceivers serão chamados.

### Esperando pela chamada

1. Selecione o canal ANI desejado ou pressione a tecla [V/MHz (SCAN)] por 1 segundo.



2. Quando receber uma chamada seletiva, o visor mudará como o mostrado abaixo, e os beeps serão escutados.



3. Pressione [PTT] para enviar o código de conexão dentro de 10 segundos. O código de desconexão será enviado automaticamente ao invés do código de conexão no caso da operação [PTT] não ser executada dentro de 10 segundos.
4. Enquanto ".))"))" pisca, converse com a estação conectada. Transmita o código de desconexão (pressione [#] enquanto pressione [PTT] ou pressione [DTMF-S], então pressione [SQL √ # (16KEY-L)] também está disponível (exceto para a recepção da chamada do grupo). ".))"))" irá parar de piscar.

### Funções relacionadas

As funções a seguir para a operação ANI são adicionadas no modo Initial Set quando a unidade decodificadora DTMF UT-108 está instalada.

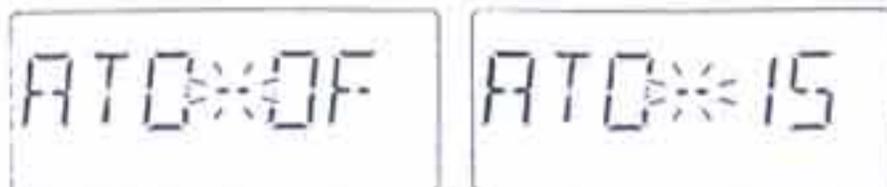
1. Enquanto pressiona a tecla [SET (LOCK)], ligue a unidade.
2. Pressione a tecla [SET (LOCK)] ou [MW (S/MW)] várias vezes para selecionar o item desejado.
3. Gire o dial de sintonia para marcar a condição ou o valor. Pressione [PWR] para sair do modo Initial Set.

### Timer Time-Out

Para evitar a transmissão prolongada acidental, etc., particularmente na operação ANI. Esta função transmite o código de desconexão antes de cortar a transmissão após 0.5-15 minutos de transmissão contínua.

ATO--OF O timer é desativado (padrão).

ATO--0.5 - 15 A transmissão é cortada após o período marcado.



### Canal de transmissão

Selecione o canal de transmissão durante a busca entre 0-199 e OFF.

TM--0-199 Pausa a busca e transmite o código programado no

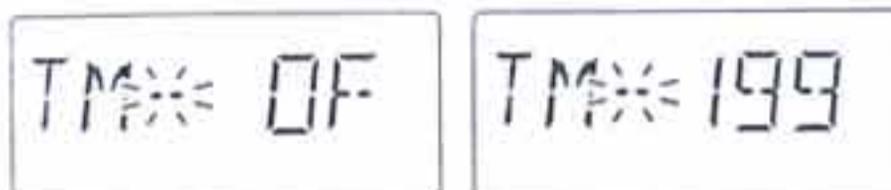
canal

selecionado por 2 segundos, após o código de desconexão ser transmitido ou recebido, a busca voltará.

TM--OF

A busca é feita automaticamente. Após a busca parar,

transceiver transmite no canal claro.



*Nota: Quando especificar o canal de transmissão, desative a marcação da busca saltada para o canal. Quando o canal for marcado para ser saltado, a transmissão será desativada.*

### Recomendação

*Quando a função de busca for usada com a operação ANI, a seleção de até 7 canais somente para a busca é recomendada. A busca de mais de 8 canais pode fazer o código o código ANI não ser detectado corretamente.*

*Quando usar a busca no banco de memória, selecione o canal de transmissão a partir do banco de busca. Senão, a busca voltará para outro banco.*

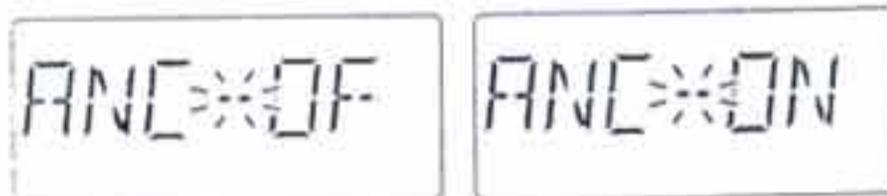
### Função Lock Out

Ativa ou desativa a função de bloqueio do canal.

ANC--ON A transmissão é desativada quando o canal está ocupado.

ANC--OF A transmissão é permitida mesmo quando o canal está

ocupado.

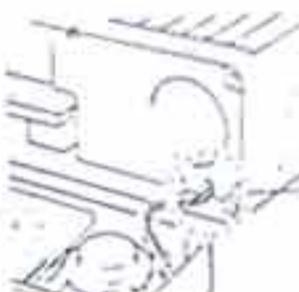


## Decodificador de voz

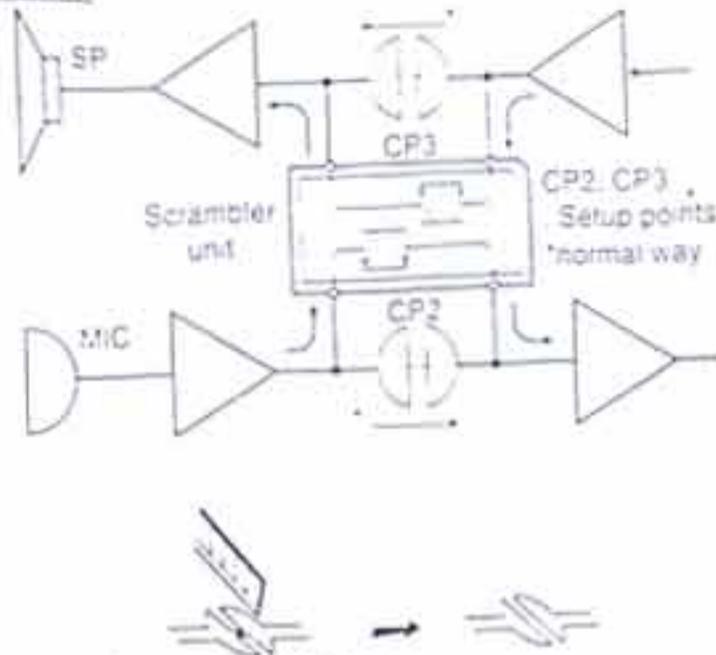
### Preparação

#### Configuração do hardware

A configuração do hardware a seguir é requerida antes de instalar a unidade decodificadora da voz UT-109/UT-110 opcional, porque a unidade é instalada no circuito do amplificador do microfone (para a transmissão) e no circuito AF (para a recepção).



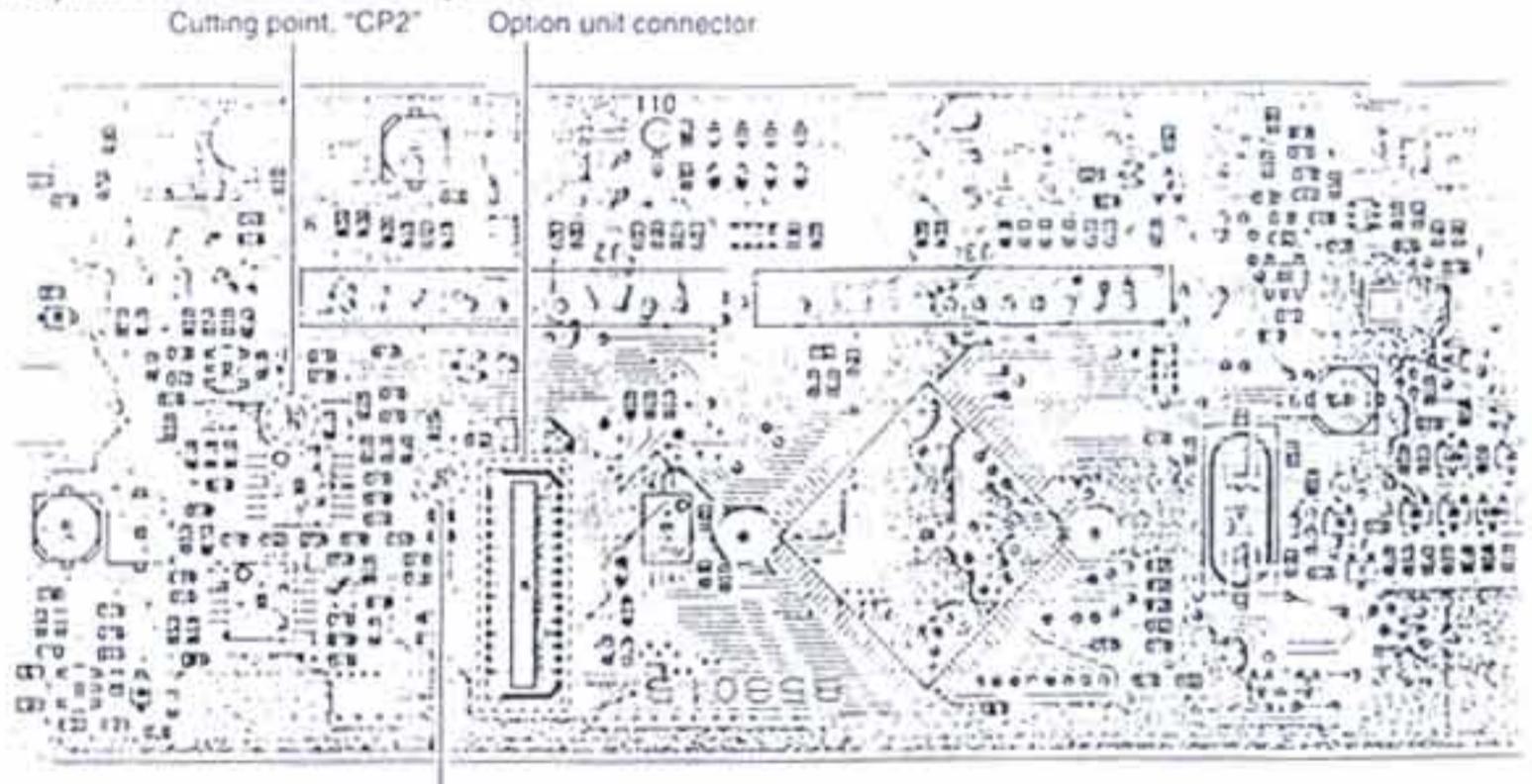
Running the wires in the groove



**Instruções de configuração**

1. Desligue a unidade, então desconecte o cabo elétrico.
2. Remova os parafusos allen do painel frontal usando uma chave Allen (2.5 mm).
3. Retire o painel frontal do transceiver.
4. Corte o padrão do circuito impresso no PCB no ponto CP2 e CP3, como o mostrado abaixo.
5. Instale a unidade decodificadora.
6. Recoloque o painel frontal e os parafusos.

*Nota: Quando colocar o painel frontal na unidade principal, certifique-se de que os fios dos alto-falantes estão passando pelas ranhuras como o ilustrado abaixo para evitar que eles sejam presos no painel frontal e na unidade principal.*

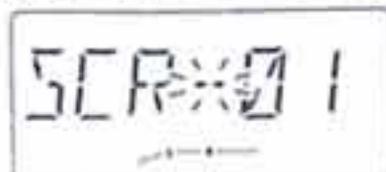


**Para marcar o decodificador**

1. Pressione a tecla [SET (LOCK)] para entrar no modo SET.
  2. Pressione a tecla [SET (LOCK)] ou [MW (S.MW)] várias vezes até "SCG" aparecer.
- Quando a unidade UT-109 for instalada, salte os passos 2 e 3. Continue no passo 4.



3. Gire o dial de sintonia para selecionar o código do grupo desejado de 1-4. O mesmo código de grupo deve ser selecionado no seu grupo.
4. Pressione a tecla [SET (LOCK)] ou [MW (S.MW)] várias vezes até "SCR" aparecer.
5. Gire o dial de sintonia para selecionar o código desejado. Selecione o código entre 0-20 (32 códigos; dígitos hexadecimais) quando o UT-

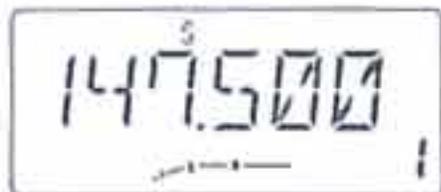


109, 0-FF (256 códigos) quando o UT-110 estiver instalado.

6. Pressione a tecla [TONE (T-SCAN)] para sair do modo SET.

### Operação

1. Marque a frequência de operação desejada.  
Marque as outras condições, como o repetidor, Tone Squelch, etc.
2. Pressione a tecla [BANK (OPT)] por 1 segundo para ativar a função decodificadora da voz.  
"0" aparecerá.



3. Opere o transceiver normalmente (pressione [PTT] para transmitir; solte para receber).
4. Para desativar a função decodificadora da voz, pressione a tecla [BANK (OPT)] por 1 segundo novamente.  
"0" desaparecerá.